ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ Θ' - ΑΡ. 9-349

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνον 22711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 380	Ἐτησία	Δολλ. 10
Ἑξάμηνος	» 200	Ἀμερικῆς	» 15
Τρίμηνος	» 100	Γερμανίας	Μ. 50

Η ΠΡΩΪΑ

ΛΕΞΙΚΟΝ ΕΛΛ. ΓΛΩΣΣΗΣ
ΤΟΜΟΣ-ΔΡΧ.15

ΚΥΡΙΑΚΗ
21
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1934
Ἀνατολὴ ἡλίου 6.42'. Δύσις 5.37'
Ἱλαρίωνος τοῦ μεγάλου
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 756.5

;

ΑΠΟ ΝΕΑΣ ΑΦΕΤΗΡΙΑΣ

με δικαίαν ὑπερηφάνειαν ὁ δρος τῆς Κυβερνήσεως ησε χθὲς πρὸς τοὺς λαϊ- ς βουλευτὰς καὶ γερουσι- ς, ὡς ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊ- κόμματος. Πραγματικῶς, ς καὶ χθὲς παρετήρησεν ἡ ία», σπανίως κόμμα πα- ίασε τόσην συνοχήν, ὅσην λαϊκὸν κόμμα καὶ τὰ ἄλ- όμματα τῆς κυβερνητικῆς ατάξεως. Ἡ συνοχὴ τῆς ερνητικῆς παρατάξεως ἀπεδείχθη μόνον διὰ τῆς φορίας, ἡ ὁποία ἐνεφάνι- όλα ἀνεξαιρέτως τὰ μέλη ην θέσιν των, οὔτε μόνον α τὰς ἄλλοτε διεξαχθεί- ψηφοφορίας ἐπὶ ὁπωσδή- τε σοβαρῶν θεμάτων. Ἡ οχὴ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος δηλώθη καὶ καθ' ὅλην τὴν κειαν τοῦ ἀγῶνος, ὁ ὁ- ς ἐτελείωσε μὲ τὴν ἐκλο- ν τοῦ Προέδρου τῆς Δημο- τίας. Τὸ κτηθὲν ἀποτέλε- α ὀφείλεται ὄντως εἰς τὸ ονός, ὅτι ὁλόκληρος ἡ λαϊ- δύναμις ἐβάδισεν ἀκλόνη- ς καὶ μὲ ψύχραιμον ἀποφα- τικότητα ἐπὶ ἀπολύτου εὐ- ίας, καὶ τοιουτοτρόπως ἔ- ασεν εἰς τὸ τέρμα.

Τὸ τέρμα τοῦτο δὲν εἶνε βε- ίως τὸ τελευταῖον σημεῖον ς κυβερνητικῆς προσπαθεί- Τὸ ἔργον τὸ κυβερνητικὸν ν ἐτελείωσε. Πρόκειται πε- σταθμοῦ σημαντικοῦ, ση- αντικωτάτου, ὁ ὁποῖος θ' ἀ- οτελέσῃ νέαν ἀφετηρίαν διὰ αν προσπάθειαν. Ἡ προσπά- εια αὐτὴ εἶνε πολυμερής: Ἀ- οβλέπει εἰς τὸ νὰ ἐπιταχυνθῇ ἡ οἰκονομικὴ ἀνάρρωσις τοῦ τόπου, ἡ ὁποία παρουσίασεν ντως ραγδαῖα ἀποτελέσματα. Ἀποβλέπει, συναφῶς, εἰς τὸ νὰ στερεωθοῦν αἱ βάσεις καὶ νὰ εὐρυνθοῦν τὰ θεμέλια τῆς οἰκονομικῆς αὐτῆς εὐσταθείας, ἵνα τὸ ἀγαθὸν τοῦτο ἀποτελέσῃ κτῆμα καὶ διὰ τὸ παρὸν καὶ διὰ τὸ μέλλον. Ἡ κυβερνητικὴ προσπάθεια ἀποβλέπει ἐπίσης εἰς τὴν ἐπιβολὴν καὶ παγίωσιν τῆς ὁμαλότητος, εἴτε μὲ τὴν πρόθυμον, ὅπως εἶνε εὐκταῖον, εἴτε καὶ μὲ τὴν ἐξ ἀνάγκης συμβολὴν τῆς ἀντιπολιτεύσεως. Ἀποβλέπει ἐπίσης ἡ κυβερνητικὴ προσπάθεια εἰς τὸ νὰ ὀργανωθῇ μεθοδικώτερον καὶ προοδευτικώτερον τὸ Κράτος καὶ ν' ἀποδώσῃ εἰς τοὺς πολίτας του τὸ ἀνώτατον δυνατὸν τοῦ ἐπιθυμητοῦ. Ἀποβλέπει τέλος εἰς τὸ νὰ ἱκανοποιηθοῦν δικαιώματα ἀδιάσειστα ἀλλὰ παρεγνωρισμένα, τῶν ὁποίων τὴν ἱκανοποίησιν ἀνέλαβεν ἡ Κυβέρνησις ὡς ὑποχρέωσιν τιμῆς.

Τὸ ἔργον τοῦτο, τὸ ὁποῖον σκιαγραφεῖται εἰς γενικωτάτας καὶ πενιχρὰς γραμμάς, εἶνε ἔργον πολυσύνθετον, ὀγκῶδες καὶ δυσχερές. Ἆθλος βαρὺς δι' ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι μετάλησαν νὰ τὸ ἀναλάβουν. Ἀλλὰ καὶ τίτλος τιμῆς ἄνευ ὁμοίου δι' ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι θὰ τὸ φέρουν εἰς πέρας.

Διὰ τὴν ἐπιτέλεσιν τοῦ ἔργου αὐτοῦ ἡ Κυβέρνησις προσβλέπει μετ' ἐμπιστοσύνης εἰς τὰς δυνάμεις της. Ἡ πεῖρα εἴκοσι μηνῶν καὶ αἱ παρασχεθεῖσαι ἀφορμαὶ δοκιμῆς ἐμπνέουν ἀσάλευτον αὐτὴν τὴν πεποίθησιν. Ἀλλὰ αἱ τελευταῖαι ἐνδείξεις ἐπιτρέπουν ἐλπίδας καὶ πέραν τῆς ἐμπιστοσύνης ἐπὶ τὰς ἰδίας δυνάμεις. Ὅλαι αἱ ἔξω τῶν κομματικῶν στελεχῶν τῆς Κυβερνήσεως ὑγιεῖς δυνάμεις τοῦ Ἔθνους, ὅσαι δὲν περιλαμβάνονται μὲν εἰς τὸ κομματικόν της πλαίσιον, ἀλλὰ καὶ δὲν δουλεύουν εἰς τὰς κομματικὰς ἐπιταγὰς ἄλλων, εἶνε φυσικὸν νὰ συνταχθοῦν μὲ τὴν Κυβέρνησιν ἐν τῇ προσπαθείᾳ της ὑπὲρ τοῦ τόπου. Μίαν ἔνδειξιν πειστικὴν περὶ τούτου ἀποτελεῖ ἤδη τὸ φαινόμενον τῶν ἔξω κομμάτων γερουσιαστῶν τῶν ὀργανώσεων, οἱ ὁποῖοι εἰς μίαν στιγμὴν κρίσιμον τῆς προσπαθείας τῆς Κυβερνήσεως εὑρέθησαν παρὰ τὸ πλευρόν της. Μίαν ἀκόμη ἔνδειξιν, διάχυτον, ἀλλὰ σαφῆ, ἀποτελεῖ τὸ γεγονὸς ὅτι ἀπὸ τὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως καὶ τὴν ἐπελθοῦσαν δι' αὐτῆς λύσιν τοῦ προεδρικοῦ, ἔμεινε πλήρως καὶ ἀπολύτως ἱκανοποιημένη ὁλόκληρος ἡ δημοσία γνώμη, ὅλαι αἱ τάξεις τοῦ ἐργαζομένου λαοῦ, ὅλοι οἱ Ἕλληνες πολῖται, ὅσοι δὲν εὑρίσκονται κατατεταγμένοι εἰς τοὺς ἀραιοὺς στοίχους τῶν ἐξ ἐπαγγέλματος θεραπόντων τῆς προσπαθείας πρὸς χαλασμόν. Ὅλος αὐτὸς ὁ κόσμος, ὁ ὁποῖος ποσοτικῶς εἶνε σημαντικώτατος καὶ ποιοτικῶς ὁ ἄριστος, περιβάλλει τὴν Κυβέρνησιν, σήμερον εἰς ἄμορφον ἴσως μᾶζαν, αὔριον εἰς ὄγκον συμπαγῆ.

Ἡ Ἀντιπολίτευσις, καὶ ἰδιαίτατα ὁ ἐκ Κρήτης μαχόμενος ἀρχηγός της, εἶνε ἄπορον πῶς ἀρχῆθεν δὲν προεῖδε, καὶ πῶς σήμερον ἀμυδρῶς μόνον ἀντιλαμβάνεται τὴν πραγματικότητα αὐτήν. Θὰ ἔπρεπε νὰ τὴν ἀντιληφθῇ ἐν τούτοις. Ὁ κόσμος ὁ ἑλληνικός, ὁ τόσα παθών, ὁ τόσα ὑποστάς, ὁ τόσα θυσιάσας χάριν ἀσαφῶν κομματικῶν ἐπιδιώξεων, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐξακολουθήσῃ ὑπηρετῶν ἐπ' ἄπειρον μίση καὶ πείσματα. Δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ δουλεύῃ εἰς οἱανδήποτε ἀπόπειραν τῆς ἀντιδράσεως κατὰ μιᾶς κυβερνητικῆς προσπαθείας, ἡ ὁποία καταβάλλεται προδήλως ὑπὲρ τῶν γενικῶν συμφερόντων.

Ἂν αἱ ἐκλογαί, ἐνεργούμεναι σήμερον, θὰ ἔδιδον, ἀναμφισβητήτως, τὴν πλειονοψηφίαν εἰς τὴν Κυβέρνησιν, τὸ προσεχὲς μέλλον θὰ στερήσῃ τὴν Ἀντιπολίτευσιν παντὸς λαϊκοῦ ἐρείσματος, ἐὰν αὐτὴ δὲν βαδίσῃ εὐθέως ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τοῦ πολιτικοῦ της καθήκοντος.

Μία πρόοδος

Ἡ θέσις τῆς γυναικὸς εἰς τὴν Αἴγυπτον

Ὁ Ἰσλαμισμὸς ἔθεσεν, ὡς γνωστόν, τὴν γυναῖκα εἰς ὑποδεεστέραν πάντοτε μοῖραν ἔναντι τοῦ ἀνδρός. Καὶ ἡ θέσις αὐτὴ ἐξακολουθεῖ εἰς ὅλας τὰς μουσουλμανικὰς χώρας, πλὴν τῆς Τουρκίας, εἰς τὴν ὁποίαν τὸ κίνημα τοῦ Κεμὰλ ἐφιλοδόξησε νὰ φέρῃ καὶ τὰς γυναῖκας πρὸς τὸ «φῶς τῆς εὐρωπαϊκῆς προόδου», ὅπως καὶ τοὺς ἄνδρας. Ἀλλὰ τὸ τῆς Τουρκίας τρόπαιον οὐκ ἐᾷ καθεύδειν τὰς γυναῖκας τῆς Αἰγύπτου, αἱ ὁποῖαι ἀπὸ καιροῦ κινοῦνται διὰ ν' ἀποκτήσουν, ὄχι βεβαίως τὰς ἐλευθερίας ποὺ ἐχάρισεν ὁ Κεμὰλ εἰς τὸ ἀσθενὲς φῦλον τοῦ ἔθνους του ἀλλὰ τοὐλάχιστον τὰ στοιχειώδη ἐκεῖνα ἀνθρώπινα δικαιώματα τὰ ὁποῖα ὁ Ἰσλαμισμὸς ἀρνεῖται εἰς τὰς «πιστὰς» γυναῖκας. Τὴν κίνησιν αὐτὴν τῶν Αἰγυπτίων γυναικῶν συνοψίζει εἰς ἕνα ἐνδιαφέρον ἄρθρον της, γραφὲν διὰ μίαν παρισινὴν ἐφημερίδα, ἡ δὶς Σεζὰ Σαράουϊ, ἀρχισυντάκτις τῆς Αἰγυπτιακῆς ἐπιθεωρήσεως «Ἡ Αἰγυπτία»:

«Ἡ πρώτη κίνησις διὰ τὴν χειραφέτησιν τῆς Αἰγυπτίας γυναικὸς—λέγει ἡ δὶς Σεζὰ Σαράουϊ— ἐσημειώθη τὸ 1896, ὅταν ὁ Κασσὶμ βέης Ἀμὶν ἐδημοσίευσεν ἕνα βιβλίον του ὅπου διεμαρτύρετο διὰ τὴν οἰκτρὰν θέσιν τῆς γυναικὸς εἰς τὴν Αἴγυπτον καὶ ἐζήτει τὴν κατάργησιν τοῦ φερετζέ, ἕνα τέταρτον αἰῶνος πρὸ τοῦ Κεμάλ. Ὁ συγγραφεὺς τοῦ βιβλίου ἔπαιρνεν ὡς παράδειγμα τὴν πριγκήπισσαν Ναζλὶ Φαζὶλ τῆς ὁποίας τὰς ἰδέας ἀνέπτυσσεν εἰς τὸ ἔργον του. Ἀλλ' αἱ ἰδέαι ἐκεῖναι ἦσαν πρόωροι διὰ τὴν ἐποχήν, ἀφοῦ δὲν εὑρέθη οὔτε ἕνας ὑποστηρικτής των. Ὁ Κασσὶμ βέης ἐθεωρήθη περίπου τρελλὸς καὶ ἀπέθανε τῷ 1908, χωρὶς νὰ ἀποκτήσῃ οὔτε ἕνα ὀπαδόν.

Ἀλλὰ τὸ Τουρκικὸν Σύνταγμα ἔδωσε νέαν προώθησιν εἰς τὸ ζήτημα. Τῷ 1910, μία τολμηρὰ γυναῖκα, ἡ Μαλεκὰ Χεφνὶ Νασσίφ, ἀπηύθυνε πρὸς τὸ συνελθὸν τότε ἐθνικὸν συνέδριον ἕνα ὑπόμνημα εἰς τὸ ὁποῖον, μεταξὺ ἄλλων, ἐζήτει διὰ τὰς γυναῖκας τῆς Αἰγύπτου τὸ δικαίωμα νὰ προσέρχωνται ἐλευθέρως εἰς τὰ τζαμιά, περιορισμὸν τῆς πολυγαμίας τῶν ἀνδρῶν καὶ ἀκυρότητα τοῦ διαζυγίου ἐν περιπτώσει ἀπουσίας τῆς γυναικός.

Τὸ ὑπόμνημα, ὡς εὐνόητον, ἀπερρίφθη «παμψηφεὶ» ἀπὸ τὸ ἐθνικὸν συνέδριον. Ἀλλ' ἡ Μαλεκὰ Χεφνὶ Νασσίφ, ἡ ὁποία ἦτο γνωστὴ μὲ τὸ ψευδώνυμον «Μπαχὰτ-ἐλ-Μπαντιά», ἤρχισε τότε ἀγῶνα διὰ τοῦ τύπου, διὰ διαλέξεων, διὰ φυλλαδίων κλπ. Ὑποστηριζομένη δὲ καὶ ἀπὸ μερικὰς κυρίας τῆς Αὐλῆς καὶ ἀπὸ μέλη τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας κατώρθωσε νὰ ἱδρύσῃ τὸ πρῶτον γυναικεῖον σωματεῖον ἐν Αἰγύπτῳ, ἕνα σωματεῖον καθαρῶς φιλανθρωπικόν.

Ὁ πόλεμος ἐσταμάτησε τὴν περαιτέρω δρᾶσιν τῶν πρωτοπόρων αὐτῶν γυναικῶν. Ἀλλ' ἀμέσως μετὰ τὸν πόλεμον, τῷ 1919, συνεπήχθη ἡ πρώτη «πολιτικὴ ὀργάνωσις τῶν γυναικῶν τῆς Αἰγύπτου», τῆς ὁποίας πρόεδρος ἐξελέγη ἡ κυρία Σαράουϊ πασᾶ. Τὸ πρόγραμμα τῆς ὀργανώσεως ταύτης συνέπιπτε μὲ τὸ πρόγραμμα τοῦ ἐθνικόφρονος Αἰγυπτιακοῦ κόμματος, τῆς «Οὐάφντ». Τοῦτο, ὡς καὶ ἡ πολιτικὴ δρᾶσις τὴν ὁποίαν ἀνέπτυξαν αἱ Αἰγύπτιαι γυναῖκες κατὰ τὴν περίοδον τοῦ ἐθνικιστικοῦ ὀργασμοῦ τῆς Αἰγύπτου ἔκαμαν τοὺς ἄνδρας νὰ ἐκτιμήσουν τὸ «ἀσθενὲς φῦλον» καὶ νὰ ὑπολογίζουν ἐφεξῆς τὴν συνεργασίαν του. Ἔτσι τὸ ἔδαφος εὑρέθη ἀρκετὰ παρεσκευασμένον ὅταν τὸ 1923 συνεπήχθη ἡ πρώτη ἐν Αἰγύπτῳ φεμινιστικὴ ὀργάνωσις, σκοπὸς τῆς ὁποίας ἦτο ἡ ἀληθινὴ χειραφέτησις τῆς Αἰγυπτίας γυναικός.

Τὸν Ἰούνιον τοῦ 1923 ἡ ὀργάνωσις αὐτὴ ὑπέβαλεν εἰς τὴν ἐθνικιστικὴν κυβέρνησιν τοῦ Γιέγχια πασᾶ δύο αἰτήματα: πρῶτον ὅπως κατώτατον ὅριον γάμου διὰ τὴν Αἰγυπτίαν κόρην ὁρισθῇ τὸ 16ον ἔτος, καὶ δεύτερον ὅπως ἐξασφαλισθῇ καὶ δι' αὐτὴν ἡ δευτεροβάθμιος ἐκπαίδευσις, τῆς ὁποίας ἕως τότε ἐστερεῖτο. Ἀμφότερα τὰ αἰτήματα ἔγιναν δεκτά. Καὶ ὁ ἀριθμὸς μόνον τῶν κοριτσιῶν ποὺ προσῆλθον εἰς τὰ δημοτικὰ σχολεῖα θηλέων τῆς Αἰγύπτου, ἔκτοτε, ἀποδεικνύει πόσον ἐντὸς δέκα καὶ μόνον ἐτῶν προώδευσεν ἡ χώρα, ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ταύτης. Πράγματι, ἀπὸ τοῦ 1922, ὁπότε ἐδημοσιεύθη τὸ Αἰγυπτιακὸν Σύνταγμα, μέχρι τοῦ 1931, ὁ ἀριθμὸς τῶν Αἰγυπτίων μαθητριῶν ηὐξήθη ἀπὸ 99.402 εἰς 184.529, ἤτοι εἰς τὸ διπλάσιον περίπου. Ἐπὶ πλέ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Ἀπὸ τὴν βαρυαλγοῦσαν Γιουγκοσλαυΐαν

Ἡ πανευρωπαϊκὴ κίνησις γύρω ἀπὸ τὸν νεκρὸν

Ἀδιαπέραστον σκότος εἰς τὰ παρασκήνια

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). —Ἂν πρόκειται κανεὶς νὰ χαρακτηρίσῃ τὰ αἰσθήματα τοῦ κόσμου ἀπὸ τὴν ἀπόπειραν,, ἕως σήμερον, θὰ ἔπρεπε νὰ ἀναγνωρίσῃ ὅτι τὴν ἀρχικὴν ὀργήν, ἀπὸ τὴν ἀναγγελίαν τοῦ δράματος, τὴν διεδέχθη ἡ θλῖψις καὶ αὐτὴν ἡ ἐξάντλησις. Ὑπάρχουν ἄνθρωποι ποὺ καταπονοῦνται ἐπὶ μίαν ἑβδομάδα τώρα, γιὰ νὰ ταξιδεύσουν ἕως τὸ Βελιγράδιον, νὰ συνωστισθοῦν καὶ νὰ προσκυνήσουν τὸν νεκρόν. Πολλοὶ ἀπὸ αὐτοὺς ἔμειναν ἢ μένουν εἰς τοὺς δρόμους, διὰ νὰ φθάσουν ἕως τὴν σημερινὴν ἡμέραν τῆς κηδείας, τὴν τελευταίαν ἡμέραν, ὅπου κλείνει πλέον διὰ τὸ βασιλικὸν πρόσωπον κάθε σχέσις καὶ ἐπαφὴ μὲ τὴν γῆν. Τὴν ἐπαφὴν αὐτὴν τὴν διετήρησεν ἰσχυρὰν ὅταν ἔζουσε καὶ ἰσχυρὰν ἐπίσης μέχρι τῆς σημερινῆς ἡμέρας, τῆς σημερινῆς στιγμῆς τῆς κηδείας καὶ τῆς ταφῆς. Τὰ ἄλλα ἀνήκουν πλέον εἰς τὴν ἱστορίαν. Νέα πρόσωπα θὰ κυβερνήσουν τὴν Γιουγκοσλαυΐαν, νέοι χαρακτῆρες θὰ ἐμφανισθοῦν. Αὐτοί, ποὺ τοὺς βλέπει ἤδη κανεὶς εἰς τὴν κηδείαν νὰ προχωροῦν πρὸς τὰ ἐμπρὸς καὶ νὰ κάμνουν τὴν πρώτην παρουσίαν των εἰς τὸ κοινόν, τὸ ἐξηντλημένον πλέον καὶ καταπονημένον.

Ἡ Εὐρώπη ὁλόκληρος παρίσταται εἰς τὸ Βελιγράδιον. Ἐξ ἀφορμῆς τῆς κηδείας, διὰ τὴν κηδείαν, κάμνει τὴν ἐμφάνισίν της, μίαν ἐμφάνισιν ποὺ περιέχει πολλὰ στοιχεῖα σκοπιμότητος καὶ διπλωματικῆς ἐπιδείξεως. Ἡ Γαλλία μὲ τὴν Μικρὰν Ἀντὰντ καὶ κατόπιν τὰ Βαλκάνια. Ἡ Γερμανία μὲ μίαν ἐκθαμβωτικὴν παρουσίαν τοῦ Γκαῖρινγκ καὶ ἡ Ἰταλία. Τὰ πιὸ ἀσυμφιλίωτα, τὰ πιὸ ἀντιτιθέμενα κράτη, συμπράττουν εἰς τὴν μεγαλοπρεπῆ τελετὴν καὶ μαζὶ μὲ τὰ συλλυπητήρια ἐπαναλαμβάνουν δοθείσας ὑποσχέσεις ἢ ἀναλαμβάνουν νέας. Πίσω ἀπὸ τὴν κηδείαν τὸ παρασκήνιον, ἡ διπλωματία ποὺ προσπαθεῖ νὰ διανοίξῃ δρόμους καὶ νὰ ἀναπτύξῃ ἐπιρροάς.

Οἱ εὔζωνοί μας, τοῦ προτύπου τάγματος, εἰς τὴν κηδείαν τοῦ Βασιλέως Ἀλεξάνδρου

Ἕνα πολύχρωμον πλῆθος ἀπὸ ἑκατοντάδας χιλιάδων ἀτόμων ἀνταποκρίνεται ἐπιτυχῶς εἰς μίαν πολύχρωμον παρέλασιν στρατιωτικῶν ἀντιπροσωπειῶν καὶ τιμητικῶν σωμάτων τῶν ξένων κρατῶν. Κάθε κράτος φροντίζει νὰ λάμψῃ μὲ τὴν παρουσίαν του, νὰ ἐκθαμβώσῃ. Βλέπει κανεὶς μὲ πόσην λεπτομέρειαν ἀποτυπώνεται εἰς τὰς στολὰς καὶ τὴν ἐμφάνισιν τῶν στρατιωτικῶν ἀντιπροσωπειῶν ἡ ὅλη ἀντίληψις ποὺ ἔχουν τὰ κράτη διὰ τὴν παράστασίν των. Ἀναγνωρίζει καθεστῶτα καὶ νοοτροπίαν, διακρίνει θεμελιώδεις ἀντιλήψεις καὶ κατευθύνσεις.

Ὁλόκληρος ἡ Γερμανία τοῦ Χίτλερ ἐμφανίζεται διὰ τοῦ Γκαῖρινγκ μὲ ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερον διάκοσμον. Ὁ κόσμος ψιθυρίζει κατὰ τὴν διάβασίν του, θέλει νὰ τὸν ἰδῇ καὶ νὰ τὸν παρακολουθήσῃ, αὐτὸ δὲ ἀποτελεῖ μίαν πρώτης τάξεως ἐπιτυχίαν τῆς Γερμανίας εἰς τὸ Βελιγράδιον.

Κάποια πικρία διακρίνεται εἰς τὸ πέρασμα τῶν Γάλλων καὶ πρὸ παντὸς τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Μασσαλίας. Τοὺς ἀποδίδουν μίαν ἠθικὴν εὐθύνην γιὰ τὸ ἔγκλημα. Καὶ τὰ αἰσθήματα κυμαίνονται ἀναλόγως ἐνῷ ἡ ἀστυνομία παρακολουθεῖ ἄγρυπνος καὶ ἐπιτηρεῖ μὲ χιλιάδας ὀργάνων, ἐπισήμων καὶ ἀνεπισήμων, πρὸ παντὸς τῶν τελευταίων. Προχωροῦν μέσα εἰς τὸ πλῆθος, χάνονται μέσα εἰς αὐτὸ καὶ ἀκοῦν, βλέπουν. Μίαν λεπτομέρειαν, μίαν συνομιλίαν, ποὺ θὰ τοὺς χρησιμεύσῃ ἴσως ἢ καὶ θὰ τοὺς εἶνε ἄχρηστη.

Ὅταν γίνεται ἡ ἐκφορὰ ὅλοι σιωποῦν. Τὰ βασιλικὰ πρόσωπα συγκεντρώνουν τὸ ἐνδιαφέρον. Ὁ Κάρολος, ὁ Γεώργιος, ἡ Βασίλισσα, ὁ μικρὸς Παῦλος. Ἀλλὰ τὸ πλῆθος περιμένει τὸν νεκρόν. Ἀποκαλύπτεται εἰς τὸ πέρασμά του καὶ ψιθυρίζει μίαν εὐχήν. Περιμένει κατόπιν νὰ τελειώσῃ ἡ τελετὴ καὶ διαλύεται. Σκορπίζεται εἰς τὰ πέριξ, διαχύνεται εἰς τοὺς δρόμους. Τὸ προσωπικὸν δρᾶμα ἔληξε πλέον. Ὁ Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος ἐκηδεύθη μέσα εἰς μυριάδας ἀνθρώπων, θάλασσαν σημαιῶν καὶ σμήνη ἀεροπλάνων.

Ο ΒΟΡΕΙΟΣ

* * *

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Μία παράδοσις καθαρῶς σλαυϊκή, μὲ ἄφθονα τὰ στοιχεῖα τῆς ἀνάγκης, τῆς αἰσθηματικότητος καὶ τῶν συγκινήσεων, ὑπὸ τὸ κράτος τοῦ καταπληκτικοῦ γεγονότος, ὠθεῖ τὸν κόσμον εἰς τοὺς δρόμους κατὰ μυριάδας καὶ τὸν συμπιέζει πρὸς τὰ πεζοδρόμια ποὺ ὁδηγοῦν εἰς τὰ παλαιὰ ἀνάκτορα. Δὲν γνωρίζει κανεὶς τί εἶνε αὐτὸ ποὺ κυριαρχεῖ εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ λαοῦ, ποὺ τὸν συνεπαίρνει καὶ τὸν καθηλώνει ἐκεῖ ὥρας ὁλοκλήρους, ὑπὸ τὴν βροχήν.

Διακόσιαι χιλιάδες εἰς τὸ Ζάγκρεμπ, πεντακόσιαι εἰς τὸ Βελιγράδιον, μυριάδες ἄλλων εἰς τοὺς σταθμούς. Μία τρομερὴ κινητοποίησις, γύρω ἀπὸ τὸν νεκρόν, μία ἀγάπη, ἕνας θαυμασμὸς πρὸς τὸ ἐκλιπὸν πρόσωπον. Καὶ πίσω ἀπὸ αὐτὰ μία ἀγωνία γιὰ τὴν διακοπεῖσαν πρὸς στιγμὴν προσπάθειαν, γιὰ τὴν δυνατότητα τῆς συνεχείας της. Ὅλα αὐτά, ποὺ φαίνονται νὰ ἐνυπάρχουν μέσα εἰς τὴν μετακινουμένην μᾶζαν, ὑπάρχουν εἰς μεγαλύτερον βαθμὸν εἰς τοὺς ἀρχηγούς, ἐπισήμους καὶ ἀνεπισήμους. Ὅλοι ἀρχίζουν νὰ σκέπτωνται ὅτι μία νέα κατάστασις πραγμάτων δημιουργεῖται καὶ ἀκόμη ὅτι δὲν ἀποκλείεται νὰ ἐκσπάσῃ πολὺ συντόμως μία πολιτικὴ κρίσις, λόγῳ διαφωνιῶν, μεταξὺ τῶν ὑποκρυπτομένων πολιτικῶν δυνάμεων τῆς ζωῆς καὶ τῶν ἐπικρατούντων τῶν στρατιωτικῶν.

Αὐτὸ εἶνε καὶ τὸ ἐπίμαχον σημεῖον ποὺ καλύπτεται πρὸς στιγμὴν ἀπὸ τὰ συνταρακτικὰ παρασκήνια τῆς συνωμοσίας καὶ τὸ πένθος. Μέσα εἰς τὸν νοῦν τῶν ἀνθρώπων, ποὺ κυκλοφοροῦν καὶ σκέπτονται, καθὼς καὶ τῶν ἄλλων ποὺ ἐνστικτωδῶς πως ἀντιμετωπίζουν τὰ γεγονότα τὸ μεγάλο πρόβλημα ποὺ ἐγέννησεν ὁ τραγικὸς θάνατος εἶνε αὐτό. Θὰ ἠμπορέσῃ ἡ Γιουγκοσλαυΐα νὰ ζήσῃ, ὅπως καὶ πρίν, ὑπὸ δικτατορίαν, ἀφοῦ ἡ δικτατορία συνεδέετο μὲ τὸ πρόσωπον τοῦ βασιλέως; Θὰ συγκρατηθῇ ὁ καταπνιγείς, λόγῳ τοῦ καταθλιπτικοῦ βάρους τοῦ μηχανισμοῦ τῆς δικτατορίας, συμβολιζομένης παρὰ τοῦ ἰδίου βασιλέως, φιλελευθερισμὸς εἰς τὴν προτέραν του θέσιν ἢ θὰ διεκδικήσῃ νέας θέσεις εἰς τὴν δημοσίαν ζωήν, τὸ δικαίωμα τῆς πολιτικῆς δράσεως μέσα εἰς ἕνα κοινοβούλιον;

Νὰ προφητεύσῃ κανεὶς τὰ μέλλοντα νὰ συμβοῦν δὲν ἔχει ἴσως καὶ μεγάλην ἀξίαν. Ἀξίαν ἔχει τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ θάνατος ἔγινεν ἀφορμὴ ἐσωτερικῶν δυσκολιῶν καὶ ὅτι ἡ χώρα θὰ περάσῃ ἀναποτρέπτως ἀπὸ ἕνα νέον στάδιον ἐσωτερικῶν κλονισμῶν ἠπίας ἢ καὶ σοβαρᾶς μορφῆς, ἀναλόγως τῶν ἀντιλήψεων ποὺ θὰ ἐπικρατήσουν εἰς τὴν κυβέρνησιν καὶ πρὸ παντὸς εἰς τὰ στρατιωτικὰ στοιχεῖα, τὰ συγκεντρούμενα περὶ αὐτὴν καὶ κινοῦντα τὸν ὅλον μηχανισμὸν τοῦ κράτους.

Θὰ ἠμποροῦσε μάλιστα νὰ εἴπῃ κανείς, χωρὶς νὰ διαψευσθῇ ἐκ τῶν γεγονότων, ὅτι ἤδη ἡ ἀντιπολιτευτικὴ κίνησις διὰ τὴν ἔγκαιρον τοποθέτησιν τοῦ ὅλου προβλήματος καὶ τὴν ὑποκίνησίν του, ἔχει ἤδη ἀρχίσει ὑποτυπωδῶς πως, μὲ φήμας καὶ διαδόσεις περὶ φιλελευθερισμοῦ τοῦ πρίγκηπος Παύλου, περὶ ἐπανεξετάσεως τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεως κλπ.

Εἶνε βέβαια ἄσχετον κατ' ἀρχὴν ἂν τὸ δρᾶμα τῆς Μασσαλίας ἀποτυπώνεται τὴν στιγμὴν αὐτήν, περισσότερον εἰς τὸ αἴσθημα καὶ ὀλιγώτερον εἰς τὴν πολιτικήν. Ἀλλὰ ἐκεῖνοι ποὺ κυβερνοῦν εὑρίσκουν τὸν καιρὸν νὰ ἐξετάσουν τὰ πολιτικὰ πράγματα καὶ νὰ διακρίνουν τοὺς μελλοντικοὺς κινδύνους. Αὐτοὶ βλέπουν ὅτι ὑπάρχει καὶ κινεῖται ὁ μηχανισμὸς τῆς δικτατορίας, ἀλλὰ βλέπουν συγχρόνως ὅτι ἕνα μέγα μέρος τῆς ἠθικῆς βάσεως καὶ τῆς πολιτικῆς ἀκόμη ἐθραύσθη μὲ τὸν θάνατον τοῦ Ἀλεξάνδρου. Καὶ ἀντιμετωπίζουν ἀπὸ τώρα μίαν ἐνδεχομένην κρίσιν, χωρὶς νὰ διαμορφώσουν ὁριστικὴν γνώμην ἂν ἡ Γιουγκοσλαυΐα μὲ τὸν Ἀλέξανδρον θὰ εἶνε ἡ αὐτὴ μὲ τὴν Γιουγκοσλαυΐαν χωρὶς Ἀλέξανδρον.

Ο ΒΟΡΕΙΟΣ

Ἡ διεθνὴς ἔκθεσις τῆς Βενετίας

Ἡ Ἑλλὰς εἰς τὸν εὐρωπαϊκὸν στίβον τῆς Τέχνης

Πρὸ ἑβδομάδος ἐτερματίσθη ἡ 19η διεθνὴς ἔκθεσις τεχνῶν τῆς Βενετίας, μετὰ θριαμβευτικὴν περίοδον. Πράγματι κατὰ τὴν ἐφετεινὴν της περίοδον, τὴν ἔκθεσιν ταύτην, ἡ ὁποία, ὡς γνωστόν, γίνεται ἀνὰ διετίαν, ἐπεσκέφθησαν περὶ τὸ ἥμισυ ἑκατομμύριον ἐπισκέπται, ἀριθμὸς ὑπερβαίνων ὅλα τὰ προηγούμενα ἔτη. Ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ἀπόψεως καθαρῶς καλλιτεχνικῆς, ἡ ἐφετεινὴ ἔκθεσις ὑπῆρξεν ἐπιτυχὴς ὑπὲρ τὰς προηγουμένας, διότι συνεκέντρωσε πλοῦτον ἐκθεμάτων ἐξ ὅλων τῶν μετασχουσῶν αὐτῆς χωρῶν, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἡ Ἑλλάς.

Ἡ Ἑλλὰς συμμετέσχεν εἰς τὴν ἔκθεσιν δι' ἀρκετῶν ἔργων, ζωγραφικῆς, γλυπτικῆς, ξυλογραφίας, ἀσπρο-μαύρων κλπ. ὡς καὶ διὰ μιᾶς σειρᾶς 54 σκηνογραφικῶν μακεττῶν τοῦ ἀειμνήστου Πάνου Ἀραβαντινοῦ. Εἰς τὸ ἑλληνικὸν περίπτερον τῆς ἐκθέσεως ἀντεπροσωπεύθησαν 65 ζωγράφοι διὰ 2-3 ἔργων ὁ καθεὶς καὶ 11 γλύπται. Ἐκ τῶν ἑλληνικῶν ἔργων ἠγοράσθησαν 4—5.

Αἱ περὶ τῆς ἑλληνικῆς συμμετοχῆς εἰς τὴν ἔκθεσιν τῆς Βενετίας ἰταλικαὶ κρίσεις συνοψίζονται εἰς τὰς ἀκολούθους γραμμάς, αἱ ὁποῖαι ἀποτελοῦν τὴν «ἐπίσημον», οὕτως εἰπεῖν, κριτικὴν περὶ τῆς ἑλληνικῆς τέχνης, ὡς ἀντεπροσωπεύθη εἰς τὴν 19ην «διεθνῆ» ἔκθεσιν:

Ἡ νεοελληνικὴ τέχνη, ἀναπτυχθεῖσα περὶ τὴν Σχολὴν τῶν Καλῶν Τεχνῶν τῶν Ἀθηνῶν ἀπὸ ἑξήκοντα καὶ πλέον ἐτῶν, εἶχεν ἕως τώρα δύο πόλους, τὸ Μόναχον καὶ τὸ Παρίσι. Τὸ μὲν πρῶτον, διότι ἐκεῖ τὴν κατηύθυνεν ὁ δυναστικὸς δεσμὸς ποὺ συνέδεε τὴν Ἑλλάδα μὲ τὴν Βαυαρίαν πρὸ τοῦ 1863 καὶ ἐκεῖ ἐστράφησαν οἱ Ἕλληνες πρωτοπόροι καλλιτέχναι, ὁ Νικ. Λύτρας, ὁ Γκύζης, ὁ ὁποῖος καὶ ἔμεινεν εἰς τὸ Μόναχον ὡς καθηγητὴς τῆς Ἀκαδημίας, ὑπῆρξε δὲ κατόπιν ἐπὶ πολλὰ ἔτη ὁ μαγνήτης ποὺ εἵλκυσε πρὸς τὴν βαυαρικὴν πρωτεύουσαν καὶ τοὺς νέους, ἀκόμη καὶ ἀφοῦ ἐξέλιπεν ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα ἡ δυναστεία τῶν Βιττελσβάχων. Πολὺ ἀργότερον, καὶ δὴ κατὰ τὸ τέλος τοῦ παρελθόντος αἰῶνος, ἡ ἑλληνικὴ καλλιτεχνία ἐστράφη πρὸς τὸ Παρίσι, ἡ δὲ παρισινὴ ἐπίδρασις ἔφθασεν εἰς τὸ κατακόρυφον, ἰδίᾳ μὲ τοὺς γλύπτας, χάρις εἰς τὴν σχολὴν τοῦ Μπουρντέλ.

Αἱ δύο αὐταὶ ἐπιδράσεις, τοῦ Μονάχου καὶ τῶν Παρισίων, διακρίνονται καθαρὰ εἰς τὰ ἔργα, τὰ ὁποῖα ἀπέστειλεν ἡ Ἑλλὰς εἰς τὴν ἐφετεινὴν ἔκθεσιν τῆς Βενετίας καὶ δι' ὧν ἡ νεοελληνικὴ τέχνη εἰσῆλθεν εἰς τὸ στάδιον (giro) τῶν μεγάλων διεθνῶν ἐκθέσεων. Ἡ Ἑλλὰς ἀπέστειλεν ἐν συνόλῳ 219 ἔργα 76 καλλιτεχνῶν, πλὴν τῶν μακεττῶν τοῦ Πάνου Ἀραβαντινοῦ. Ἡ γνώμη τῆς διευθύνσεως τῆς 19ης διεθνοῦς ἐκθέσεως δὲν ἦτο αὐτή, τοὐτέστιν ἡ ἀποστολὴ ἀφθόνων ἔργων, ἐκτὸς ἂν οἱ καλλιτέχναι ἀπετέλουν προσωπικότητας ἀξιολόγους καθ' ἑαυτάς, ἢ φύσεις καλλιτεχνικὰς πλουσίας, εἰς τὰς ὁποίας ν' ἀντικατοπτρίζωνται τάσεις κατ' ἐξοχὴν χαρακτηριστικαὶ καὶ συνεπῶς ἀπαραίτητοι νὰ γίνουν γνωσταὶ εἰς τὸ διεθνὲς καλλιτεχνικὸν κοινόν. Τοὐναντίον, ὅμως, συνέβη μὲ τὴν Ἑλλάδα, ἡ ὁποία ἀπέστειλεν ἔργα «κοσμοπολιτικῶν ἐπιδράσεων» ἢ γυμνάσματα ἀκαδημαϊκά, μέσα εἰς τὸ πλῆθος τῶν ὁποίων τελειωτικῶς συγχέονται ἢ τίθενται εἰς ἥσσονα μοῖραν καὶ τὰ ὀλίγα ἀλλὰ καὶ ἀντιπροσωπευτικὰ ἢ ρωμαλέως ἀτομικὰ ἔργα. Τοῦτο π. χ., συμβαίνει εἰς τὸ ἑλληνικὸν περίπτερον, μὲ τὴν ἰσχυρὰν προσωπικότητα τοῦ Κωνσταντίνου Παρθένη, ὁ ὁποῖος ἀναμφιβόλως κατέχει σήμερον ἀξιόλογον θέσιν εἰς τὸ πρῶτον πλάνο τῆς ἑλληνικῆς ζωγραφικῆς καὶ ὁ ὁποῖος ἐπέρασε σχεδὸν ἀπαρατήρητος μὲ τὰ δύο του ἔργα, ποὺ ἐξέθεσεν, ἕνα γυναικεῖο πορτραῖτο στυλιζὲ εἰς τὸ γοῦστο τοῦ 17ου αἰῶνος, καὶ ἕνα «Ὀρφέα εἰς τὸν Ἅδην» ἐξπρεσσιονιστικόν. Ὅποιος εἶδεν εἰς τὸ ἐργαστήριόν του τῆς ὁδοῦ Ροβέρτου Γκάλλι, τὰς δυνατὰς συνθέσεις τοῦ Παρθένη, ὅπου ἡ λυρικὴ συγκίνησις ἐξαίρεται μέσα ἀπὸ τὴν διακοσμητικήν του ἱκανότητα, τὴν παλλομένην ἀπὸ μοντερνισμόν, θὰ ἐδυσκολεύθη πολὺ ν' ἀναγνωρίσῃ εἰς τὰ δύο ἑτερογενῆ ἐκθέματα τῆς Βενετίας τὸ ἀληθινὸν ὕφος καὶ τὸ ταλέντο τοῦ μεγάλου Ἕλληνος ζωγράφου.

Ἡ τιμητικὴ θέσις εἰς τὸ ἑλληνικὸν περίπτερον ἐδόθη εἰς τὸν Ἐπαμεινώνδαν Θωμόπουλον ὁ ὁποῖος ἐξέθετεν ἕνα ποιμενικὸ ἔργο, μιὰ μικρὴ βοσκοπούλα, καὶ τὸν ἑλληνικὸ Φλεβάρη. Ὁ κ. Ἐπαμ. Θωμόπουλος εἶνε ζωγράφος... ἐπίσημος, γνωρίζων καλὰ τὴν τεχνικὴν καὶ ὁμιλῶν μὲ κῦρος διὰ τὴν ποίησιν τῆς ποιμενικῆς ζωῆς. Ἀλλὰ τὰ πρόσωπά του δὲν ζοῦν, οὔτε ὁ καθυστερημένος του νεοϊμπρεσσιονισμὸς κατορθώνει νὰ δώσῃ παλμὸν εἰς τὴν ἐλαιογραφικὴν στατικότητα τῶν συνθέσεών του.

Ἄλλος ἐπίσης ζωγράφος εἶνε ὁ Οὐμβέρτος Ἀργυρός. Ἐξέθεσε τὸ «Τραγοῦδι τοῦ Πιερρότου» καὶ τὴν «Νεότητα», πίνακας ποὺ ἀποδεικνύουν ὅτι ξέρει νὰ μεταχειρισθῇ εἰς τὴν παλέττα του λεπτὲς διαφάνειες καὶ σοφὲς σκιάσεις.

Ἕνα λεπτὸν εἰς τὸ χρῶμα πορτραῖτο ἐξέθεσεν ὁ Δημήτριος Δήμας καὶ ὁ Ἀπόστολος Γεραλῆς δύο ἔργα, τὸ ἕνα ἐκ τῶν ὁποίων «Ἀπὸ τὸν Παρνασσόν», ἔχει φρεσκάδα καὶ φῶς θαυμάσιον. Ἄξια λόγου ἔργα ἦσαν τοῦ Στέλιου Μηλιάδη, τὰ τοπία τῆς Γαλλίας. Ἐπίσης οἱ πίνακες τοῦ Κώστα Παγκάλου ἔδειχναν τὴν Σεζαννικὴν ἐπίδρασιν, ἐνῷ τὸ «Πήλιον» τοῦ Ἀγήνορος Ἀστεριάδη μαρτυρεῖ τὴν ἐπίδρασιν τῶν fauves τῆς Παρισινῆς σχολῆς. Τὸ κεφάλι γέροντος τοῦ Σ. Βικάτου ἐκρίθη καλῶς διὰ τὰ ἐπιτυχῆ του ἐφφὲ φωτισμοῦ, ἐπίσης τὰ γυναικεῖα πορτραῖτα τοῦ Δ. Βιτσώρη. Ἕνας μόνον ἀπὸ τοὺς νεοέλληνας ζωγράφους ἀπέδειξε τὴν ἐπίδρασιν τῆς μοντέρνας Ἰταλικῆς σχολῆς, ὁ Παῦλος Ροδοκανάκης (ὁ ὁποῖος ζῇ εἰς τὴν Ἰταλίαν) μὲ τὰ Λιγουρικά του τοπία, ψυχρὰ εἰς τὸ χρῶμα, ἀλλὰ μὲ δύναμιν σχεδιασμένα, ὅπου διαφαίνεται ἡ συμπάθεια τοῦ καλλιτέχνου πρὸς τὰς νέας ἰταλικὰς τάσεις.

Μία καλὴ ὁμὰς γυναικῶν ζωγράφων ἔκαμεν ἰδιαιτέραν ἐντύπωσιν εἰς τὸ ἑλληνικὸν περίπτερον: Ἡ Ἰωσηφίνα Δήμα, μὲ τὸ «λιμάνι τῆς Μήλου», ἡ Θάλεια Φλωρᾶ—Καραβία, μὲ τὸ πορτραῖτο ἑνὸς φοιτητοῦ, ἡ Πηνελόπη Οἰκονομίδου, μὲ τὴν «ἐπίσκεψι στὸ νοσοκομεῖο», ἡ Μαρία Ἀναγνωστοπούλου μὲ τρία τοπία της (ἀκουαρέλλες).

Ὁ Λουκᾶς Γεραλῆς, ὁ Δ. Κοκότσης, ὁ Ἀλεξανδρίδης Στεφανόπουλος κατώρθωσαν νὰ προσελκύσουν τὴν προσοχὴν μὲ τὰς τυπικὰς λαϊκὰς σκηνὰς ποὺ περιέγραψαν εἰς τὰ ἔργα των.

Χωριστὴν θέσιν εἰς τὸ ἑλληνικὸν περίπτερον ἐκράτησαν ὁ Φώτης Κόντογλους καὶ ὁ Δ. Πελεκάσης, ὁ πρῶτος ὡς κῆρυξ νεοβυζαντινῆς ζωγραφικῆς, εἰς τὴν ὁποίαν ζητεῖ ν' ἀναμίξῃ εὐαισθησίαν μοντέρναν εἰς τὰς γραμμὰς τοῦ παλαιοῦ ὕφους, ὁ δεύτερος ὡς τελευταῖος ἐπίγονος τῆς βυζαντινῆς σχολῆς τοῦ Μιστρᾶ. Ἀμφοτέρων αἱ προσπάθειαι ἠμποροῦν νὰ θεωρηθοῦν ἐνδιαφέρουσαι, ἀλλὰ πιθανῶς μὴ προωρισμέναι νὰ ἔχουν συνέχειαν.

Θέσιν χωριστὴν ἐπίσης, ἀλλὰ μᾶλλον φιλολογικήν, παρὰ ζωγραφικήν, ἐκράτησεν ὁ Καῖσαρ Σοφιανόπουλος, Ἕλλην ἀπὸ τὴν Τεργέστην, μὲ ἕνα πορτραῖτο του γυναικεῖο καὶ μίαν μακάβριον ἀλληγορίαν του, ποὺ ἔφερε τὸν λατινικὸν τίτλον: «Ἐγὼ εἰμὶ ἡ ζωή!»

Αὐτοὶ ἴσως, ἐκ τῶν 56 Ἑλλήνων ζωγράφων, ἀξίζουν ν' ἀναφερθοῦν μόνον. Διὰ τοὺς γλύπτας, τὸ πρᾶγμα εἶνε εὐκολώτερον, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀναλογία εὐνοϊκωτέρα, διότι ἐκ τῶν 11 γλυπτῶν, οἱ 9 εἶνε ἀξιοσημείωτοι. Ἀρχίζομεν ἀπὸ τὸν Γ. Δημητριάδην, ὁ ὁποῖος ἐξέθεσε μίαν κεφαλήν, σκαλισμένην μὲ περισσὴν «ἀνδρικότητα». Γλύπτης στερεᾶς ποιότητος εἶνε ὁ Ἀντώνιος Σῶχος, ἰδιαιτέρως ἐκτιμηθεὶς διὰ τὴν μαρμαρίνην κεφαλὴν κόρης, καὶ τοὺς ἁρμονικοὺς μπρούντζους του. Ὁ Ν. Γεωργαντῆς ἐξέθεσεν ἕνα καλὸ μάρμαρο «ἡ ψυχὴ» καὶ ἕνα σοβαρὸ ἔργο «ὁ Μάστρο—Χρῆστος». Ὁ Χριστόφ. Νάτσιος ἐξέθεσε μίαν ἁρμονικὴν «Πανδώραν». Ὁ Θ. Θωμόπουλος μίαν ζωηροτάτην φιγούραν Πανὸς σὲ χρωματιστὴ πέτρα. Ὁ Δ. Θωμόπουλος ἕνα καλὸ κεφάλι. Ὁ Μ. Τάμπρος, ἐκτὸς ἀπὸ τὰς δύο συνθέσεις του φανταστικῶν ζώων, ἐξέθεσεν ἕνα μικρὸ μαρμάρινο σύμπλεγμα ὡραίας ἐντυπώσεως, «αἱ δύο φίλαι». Ἡ Μπέλλα Ραυτοπούλου δύο κεφάλια γυναικεῖα, εἰς τὰ ὁποῖα, διὰ μέσου τῆς ἐπιδράσεως τοῦ Μπρουντὲλλ, διαισθάνεται κανεὶς νὰ πάλλῃ ἀληθινὸ ταλέντο. Ἐπίσης ὁ Γ. Συννέφας ἐξέθεσεν ἕνα καλὸ κεφάλι γέρου, μὲ τὸν μετριόφρονα τίτλον: «Σπουδή».

Ἡ καλὲς ξυλογραφίες τοῦ Εὐθ. Παπαδημητρίου καὶ τρεῖς «ὠφόρτ», μὲ θέμα τὰς Ἄλπεις, τῆς Μαρίας Καλλάρη, ὑπερέχουν εἰς τὸ μικρὸν τμῆμα «ἀσπρο-μαύρων» τοῦ ἑλληνικοῦ περιπτέρου.

Ἡ ἀναδρομικὴ ἔκθεσις τῶν μακεττῶν τοῦ Πάνου Ἀραβαντινοῦ ἐθαυμάσθη ἰδιαιτέρως.

Ἀλλ' ἔλειπαν ἀπὸ τὸ ἑλληνικὸν περίπτερον καλλιτέχναι γνωστότατοι, ὅπως ὁ Κώστας Δημητριάδης, ὁ ὁποῖος εἶνε ἀπὸ τοὺς ρωμαλεωτέρους Ἕλληνας γλύπτας καὶ εἰς τὴν συμβολὴν του ὀφείλεται κατὰ πολὺ ἡ συμμετοχὴ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν 19ην ἔκθεσιν τῆς Βενετίας. Τοῦτο δὲ ἀποδεικνύει τί θὰ ἠμποροῦσε νὰ ἐπιτευχθῇ, καλύτερον διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἐὰν ἀντὶ ὅλων σχεδὸν τῶν «ἐν δράσει» Ἑλλήνων καλλιτεχνῶν ἐξελέγοντο δέκα μόνον, οἱ ὁποῖοι ν' ἀντιπροσωπευθοῦν μὲ ὁμάδας ἔργων χαρακτηριστικῶν, ποὺ νὰ ἐπιτρέψουν καὶ νὰ διευκολύνουν τὴν τεχνικὴν κρίσιν.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Τρεῖς ταυτόχρονοι ἐκδηλώσεις τῶν σκέψεων, τὰς ὁποίας ἐνέπνευσε τὸ ἔγκλημα τῆς Μασσαλίας, παρουσιάσθησαν χθὲς ἐνώπιον τοῦ διεθνοῦς κοινοῦ: Αἱ δηλώσεις τοῦ Ἄγγλου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Σάϊμον καὶ τ' ἀνακοινωθέντα τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ καὶ τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως. Τὰ κείμενα αὐτά, διεπόμενα ἀπὸ τὸ ἴδιον πνεῦμα καὶ ἀλληλοσυμπληρούμενα, μαρτυροῦν ὅτι ἐπεκράτησε δίδυμος στερρὰ ἀπόφασις: Νὰ καθαρισθῇ τὸ ἔδαφος ἀπὸ τὰς ρίζας τῶν ἐγκληματικῶν προσπαθειῶν, τῶν ὁποίων ἀποκορύφωσις ἦτο ἡ τελευταία πολλαπλῆ δολοφονία. Νὰ ληφθοῦν τοιαῦτα πρὸς τοῦτο μέτρα, ἀλλὰ καὶ τοιαύτη ν' ἀσκηθῇ πολιτικὴ κατόπιν τοῦ ἐγκλήματος, ὥστε, ἀντὶ νὰ διαταραχθῇ ἡ εἰρήνη, ὅπως συνέβη μετὰ τὸ ἔγκλημα τοῦ Σεραγέβου, τὸ ὁποῖον ἐγέννησε τὸν πόλεμον, τοὐναντίον ἡ εἰρήνη νὰ ἐξασφαλισθῇ καὶ νὰ παγιωθῇ. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου ἐκτελεῖται καὶ ἡ ἄγραφος διαθήκη τῶν δύο μεγάλων θυμάτων, ἡ ὁποία ἦτο ἡ διαθήκη τῆς εἰρήνης.

* * *

Λοιπὸν τί θέλουν; Μὲ γλῶσσαν εἰλικρινῆ καὶ μὲ ἀπόφασιν στερρῶς ἀγαθήν, ἀπετάθη διὰ τοῦ χθεσινοῦ του διαγγέλματος πρὸς τὸν ἑλληνικὸν λαὸν ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως. Ἐστιγμάτισε τὴν ἀνταρσίαν τῆς 6ης Μαρτίου, ἐστιγμάτισε τὸ ἔγκλημα τῆς 6ης Ἰουνίου, ἔψεξε δριμύτατα πᾶν ἐν τῇ Βουλῇ ἔκτροπον, ὑπεσχέθη καὶ εἰδικῶν νομοθετικῶν μέτρων τὴν λῆψιν καὶ ἐκάλεσε τὴν ἀντιπολίτευσιν νὰ συμβάλλῃ, τὸ καθ' ἑαυτήν, εἰς τὴν κυβερνητικὴν προσπάθειαν ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ καλοῦ. Εἰς τὴν τιμίαν αὐτὴν χειρονομίαν, δύο ἐκ τῶν ἡγετῶν τῆς ἀντιπολιτεύσεως ἔσπευσαν ν' ἀπαντήσουν αὐθεσπερὶ κατὰ τρόπον, τὸ ὀλιγώτερον ἀπροσδόκητον: Ἐχλεύασαν καὶ ἀπηξίωσαν κἂν συζητήσεως τὰς κυβερνητικὰς δηλώσεις. Οἱ κ. κ. ἀρχηγοὶ τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ἐὰν ἀξιοῦν νὰ λαμβάνωνται οἱ λόγοι των σοβαρῶς ὑπ' ὄψιν, πρέπει νὰ μὴ τοὺς ρίπτουν ὡς πυραύλους εἰς τὸ κενόν. Ἐρωτῶνται λοιπὸν οἱ κ. κ. ἀρχηγοὶ τῆς ἀντιπολιτεύσεως: Αἱ δηλώσεις τῆς Κυβερνήσεως καὶ αἱ ἐκδηλούμεναι δι' αὐτῶν ἀποφάσεις της δὲν τοὺς ἱκανοποιοῦν; Ἔχει καλῶς. Νὰ εἴπουν, λοιπόν, σαφῶς, ρητῶς καὶ τιμίως, τί θέλουν νὰ κάμῃ ἡ Κυβέρνησις, διὰ νὰ ἱκανοποιηθοῦν. Νὰ τὸ εἴπουν ὅμως: Σαφῶς, ρητῶς καὶ τιμίως.

* * *

Κακοὶ τίτλοι Ἔφθασεν εἰς τὰ γραφεῖα μας μία ἔντυπος προκήρυξις τοῦ «Παναρκαδικοῦ συλλόγου Ἑλλήνων αἰχμαλώτων Μικρασιατικῆς καταστροφῆς». Ὅπως καθορίζει τὸ ἔντυπον, πρόκειται περὶ σωματείου ἐπισήμως ἀνεγνωρισμένου, σκοπὸς τοῦ ὁποίου εἶνε ἀφ' ἑνὸς μὲν ἡ «ἀπελευθέρωσις τῶν ἀκόμη ἐν αἰχμαλωσίᾳ στεναζόντων ἀδελφῶν» καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ «νομοθετικὴ προστασία καὶ ἐξυπηρέτησις τῶν αἰχμαλώτων καὶ τῶν οἰκογενειῶν των». Ἀδελφοὶ ὅμως στενάζοντες ἀκόμη ἐν αἰχμαλωσίᾳ δὲν ὑπάρχουν καὶ δὲν ἀπομένει παρὰ ἡ ἐκπλήρωσις τοῦ ἑτέρου σκοποῦ τοῦ σωματείου. Πιθανῶς οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ νὰ ἔχουν ἀνάγκην κάποιας προστασίας, ἂν πράγματι ἔπαθαν ἐν αἰχμαλωσίᾳ καὶ ἡ ἐξακρίβωσις τῆς ἀνάγκης αὐτῆς εἶνε ἔργον τοῦ κράτους. Ἀλλ' ἡ σύμπηξις σωματείου φέροντος ἐπισήμως τὸν τίτλον τῶν αἰχμαλώτων δὲν ἠμπορεῖ παρὰ νὰ γεννήσῃ τὴν γενικὴν κατάπληξιν. Ὑποθέτομεν δὲ ὅτι καὶ αὐτοὶ οἱ ἴδιοι δὲν θὰ εἶνε

κωμῳδία τῆς ζωῆς

Δεσποινίδες

Ποῖος διάβολος καθιέρωσε τὴν ρεσιν τῆς ὀνομασίας τῶν γυναι- εἰς κυρίας καὶ δεσποινίδας; ηκολούθησα χθὲς μίαν σκηνὴν κάποιον συνοικιακὸν δρόμον. κυρία, ὄχι μικροτέρα τῶν τρι- α ἐτῶν, τὴν στιγμὴν ποὺ εἶχε θῆ γιὰ νὰ δώσῃ μικρὸν βοήθημα διερχομένην ἐπαίτιδα, γραῖαν, ἀπροσεξίας ἄφησε νὰ πέσῃ ἀπὸ τσαντάκι τὸ μαντῆλι της. Ἡ κυ- α δὲν τὸ ἀντελήφθη καὶ ἐξηκο- ύθησε τὸν δρόμον της. Ἕνας δι- άτης ὅμως ὁ ὁποῖος ἤρχετο ὄπι- θέν της, εἰς ἀρκετῶν βημάτων ἀ- όστασιν, ἔσκυψε καὶ ἐπῆρε τὸ μαν- ῆλι, μεθ' ὃ ἐπισπεύδων τὸ βάδισμά ου, ἤρχισε νὰ καλῇ τὴν προπορευ- μένην:

— Κυρία! Κυρία! Σταθῆτε μιὰ στιγμή.

Ἡ κυρία οὔτε κἂν ἐστράφη νὰ πίσω της. Τελείως ἀδιάφορος πρὸς τὴν φωνὴν τοῦ διαβάτου, ἐξηκολούθει νὰ βαδίζῃ, μὴ δίδουσα προσοχὴν εἰς τίποτε. Ὁ ἄγνωστος τότε ἠναγκάσθη νὰ ἐντείνῃ ἔτι περισσότερον τὴν φωνήν του, ἐπιταχύνων ὅσον ἠμποροῦσε τὸ βῆμά του:

— Μὰ κυρία μου, σταθῆτε! Σᾶς ἔπεσε τὸ μαντηλάκι σας.

Ἀλλ' ἡ κυρία καὶ πάλιν ἔδειξε τὴν ἰδίαν ἀδιαφορίαν, ἕως ὅτου εἰς τὴν γωνίαν τοῦ δρόμου ἕνας λοῦστρος, ὁ ὁποῖος ἐκάθητο ἐκεῖ μὲ τὸ κασσελάκι του, περιμένων πελάτας, τῆς εἶπεν ἐνῷ διήρχετο ἀπὸ μπρός του:

— Κυρία! Ἕνας κύριος ποὺ ἔρχεται ἀπὸ πίσω σας, ξελαρυγγιάστηκε νὰ σᾶς φωνάζῃ.

— Ἐμένα;

— Δὲν εἶνε καμμιὰ ἄλλη στὸ δρόμο.

Ἡ κυρία ἐσταμάτησε καὶ ὁ ἄγνωστος διαβάτης κατώρθωσε τέλος πάντων νὰ τὴν πλησιάσῃ:

— Ἐμένα φωνάζετε, κύριε;

— Μάλιστα! Σᾶς φωνάζω τόση ὥρα καὶ δὲν ἀκοῦτε. Θέλω νὰ σᾶς δώσω τὸ μαντῆλι ποὺ σᾶς ἔπεσε πρὸ ὀλίγου.

— Μὲ συγχωρεῖτε. Ἀλλὰ τὸ λάθος δὲν εἶνε ἐντελῶς δικό μου. Εἶνε καὶ δικό σας.

— Πράγματι δὲν ἔχω πολὺ δυνατὴ φωνήν.

— Δὲν πρόκειται περὶ αὐτοῦ. Ἤκουσα νὰ φωνάζετε κάποιαν κυρίαν. Ἐγὼ ὅμως δὲν εἶμαι κυρία ἀκόμη. Εἶμαι δεσποινίς. Ποῦ νὰ ἐννοήσω ὅτι ἀπευθύνεσθε πρὸς ἐμένα;

— Ἔχετε δίκαιον! Πάρτε τὸ μαντηλάκι σας, δεσποινίς!

— Εὐχαριστῶ...

Αὐτὸ εἶνε ἕνα ἀπὸ τὰ ἄπειρα, ἀλλὰ καὶ πλέον ἀσκανδάλιστα, ἐπεισόδια τοῦ εἴδους αὐτοῦ. Ὑπάρχουν καὶ ἄλλα ποὺ καταλήγουν εἰς σοβαρὰς παρεξηγήσεις, ἢ φέρουν εἰς δύσκολον θέσιν ἕναν ἄνδρα. Εὑρίσκεται εἰς κάποιαν συναναστροφήν, ὅπου ὑπάρχουν γνωστὰ καὶ ἄγνωστα πρόσωπα ἀμφοτέρων τῶν φύλων. Δίπλα του, εἰς τὸ σαλόνι, κάθεται μία τεσσαρακοντοῦτις καὶ πρέπει νὰ τῆς ὁμιλήσῃ, γιὰ νὰ μὴ φανῇ τελείως ἀνάγωγος. Διστάζει ὅμως. Πῶς νὰ τὴν ἀποκαλέσῃ; Κυρίαν ἢ δεσποινίδα; Τὸ φυσικώτερον εἶνε τὸ πρῶτον, λόγῳ τῆς ἡλικίας της. Ἀνοίγει λοιπὸν τὴν συνομιλίαν, μετὰ πολλοὺς ἐνδοιασμούς:

—Δὲν χορεύετε σεῖς, κυρία μου;

— Ὄχι, κύριε, ἀπαντᾷ ἡ τεσσαρακοντοῦτις, στρέφουσα τὸ πρόσωπον πρὸς τὸ ἄλλο μέρος, εἰς ἔνδειξιν δυσαρεσκείας.

— Διάβολε, σκέπτεται ὁ προσκεκλημένος, τὴν ἔπαθα! Δὲ θὰ εἶνε κυρία. Θὰ εἶνε δεσποινίς!

Καὶ πράγματι εἶνε δεσποινίς, ἔστω καὶ ἂν ἔχῃ περάσει τὰ σαράντα, τὴν λεπτομέρειαν δὲ αὐτὴν ἔχουν ὑποχρέωσιν νὰ τὴν γνωρίζουν ὅλοι ὅσοι τῆς ἀπευθύνουν τὸν λόγον. Ἐὰν πάλιν πρόκειται περὶ κυρίας καὶ τὴν ἀποκαλέσετε δεσποινίδα, διατρέχετε τὸν σοβαρὸν κίνδυνον νὰ πάρῃ τὸ πρᾶγμα γιὰ κοροϊδείαν καὶ νὰ σᾶς δώσῃ καμμίαν ἀπάντησιν ὄχι καὶ πολὺ εὐχάριστον. Ἰδίως μὲ τὶς γεροντοκόρες τὸ βάσανον εἶνε ἀπερίγραπτον. Μίαν γεροντοκόρην ἑξῆντα ἐτῶν πῶς θὰ τὴν ἀποκαλέσετε; Κυρίαν; Ἀλλὰ δὲν εἶνε κυρία, ἀφοῦ οὐδέποτε ἐχόρευσε τὸν χορὸν τοῦ Ἠσαΐα. Οὔτε καὶ τὴν εὐχαριστεῖ ὅμως αὐτὴ ἡ ὀνομασία, διότι τῆς ὑπενθυμίζει τὸ θλιβερὸν πάθημά της. Πάλιν νὰ τὴν ὀνομάσετε δεσποινίδα, πάει γιὰ μιὰ γυναῖκα ἑξηκοντούτιδα; Καὶ ὅμως δεσποινὶς εἶνε καὶ αὐτή, σύμφωνα μὲ τὴν διαίρεσιν τῶν γυναικῶν ποὺ ἔχει καθιερώσει ὁ κόσμος, χαρακτηρίζων ὡς δεσποινίδας τὰς ἀνυπάνδρους καὶ ὡς κυρίας τὶς ὑπανδρευμένες, τὶς χῆρες καὶ τὶς διεζευγμένες.

Τὴν διαίρεσιν αὐτὴν βεβαίως ἐπέβαλον λόγοι κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἀνόητοι, διότι δὲν ὑπάρχει καμμία ἀνάγκη, ὅταν ἀπευθύνεται κανεὶς πρὸς μίαν γυναῖκα νὰ τῆς ὑπενθυμίζῃ ὅτι εἶνε ὑπανδρευμένη ἢ ἀνύπαντρη. Ἐπὶ τέλους, προκειμένου περὶ μικρῶν κοριτσιῶν, τὸ πρᾶγμα ἔχει κάποιαν δικαιολογίαν. Ἂς λέγωνται δεσποινίδες, μικραὶ δέσποιναι δηλαδή. Ἀλλὰ γιὰ μιὰ σταφιδιασμένη γεροντοκόρη, ἑξηκοντούτιδα, τὸ ζήτημα καταντᾷ ἐκτάκτως φαιδρόν. Ἡ ἄμοιρη εἶνε δεσποινίς. Μήπως τὸ ἤθελε καὶ αὐτὴ γιὰ νὰ τῆς τὸ κολλήσουν; Ἔπειτα γιατί ἡ διαίρεσις νὰ περιορίζεται μόνον εἰς τὸ γυναικεῖον φῦλον, καὶ νὰ μὴν ἔχῃ ἐπεκταθῆ καὶ εἰς τοὺς ἄνδρας; Οἱ ἄνδρες ὅλοι γενικῶς ἀποκαλοῦνται κύριοι, εἴτε ὑπανδρευμένοι εἶνε εἴτε ἀνύπανδροι. Ἐν τούτοις, ἐὰν ὑπάρχῃ περίπτωσις δικαιολογοῦσα τὴν διάκρισιν ταύτην τῆς ὀνομασίας, αὐτὴ ὑπάρχει εἰς τὸ ἀνδρικὸν φῦλον. Μὲ τὴν διάφορον ὀνομασίαν τῶν ἀνδρῶν, θὰ ξέρουν οἱ γυναῖκες εἰς ποίους πρέπει νὰ ρίχνωνται πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ περιποθήτου γάμου καὶ θὰ ἀφήνουν τοὺς ἄλλους ἡσύχους.

Ο ΑΠΟΜΑΧΟΣ

Τὸ διήγημα τῆς Κυριακῆς

Ἀστρούλα

Τοῦ κ. Στράτη Μυριβήλη

Τὴ λέγαν Ἀστρούλα. Τὴν ἀγαποῦσε πολύ. Κι' αὐτὴ τὸν ἀγαποῦσε, μόνο ποὺ ἤτανε πολὺ μικρή. Ἄγουρη γιὰ τὴ μεγάλη ἀγάπη, ποὺ κάνει τὶς καρδιὲς νὰ φλογίζουνται καὶ νὰ σπιθίζουν, ὅπως τὸ κόκκινο σίδερο πάνω στ' ἀμόνι. Ἤτανε παιδούλα ἀκόμα, τὰ μάτια της ἔφεγγαν σὰ μεγάλα ἀστέρια, γι' αὐτὸ κιόλας τὴ φώναζε Ἀστρούλα. Πάνω σ' ὅλες τὶς μπλουζίτσες της εἶχε κεντημένα τρία λουλούδια. Ζερβά, πάνω στὸ μικρό της κόρφο ποὺ φούσκωνε. Μιὰ μαργαρίτα, ἕνα πανσὲ κι' ἀκόμα ἕνα λουλοῦδι ποὺ κανένας δὲ θὰ μποροῦσε νὰ τὤβρῃ σὰν τί λουλοῦδι εἶνε, γιατὶ μὲ κανένα λουλοῦδι δὲν ἔμοιαζε. Ἦταν ἕνας κάλυκας πράσινος, μὲ πορφυρὰ στιμόνια στὴ μέση καὶ γύρω-γύρω μιὰν ἀράδα κουμπάκια γαλάζια. Κεῖνος γελοῦσε μὲ τοῦτο τὸ παράλογο λουλοῦδι, ποὺ δὲν ἔλειπε ὡστόσο ἀπὸ καμμιὰ μπλουζίτσα. Ἀφύσικο κι' ἀπαράμοιαστο. Τὴ ρωτοῦσε:

—Τί πάει νὰ πῇ τοῦτο τὸ πρᾶμα;

Καὶ κείνη γελοῦσε ὅπως γελοῦν τὰ παιδιά, γιατ' ἤτανε ἕνα παιδί. Γελοῦσε κ' ἔλεγε:

—Αὐτὸ εἶνε τὸ λουλοῦδι τῆς ἀγάπης. Φυτρώνει μόνο ἐδῶ.

Ἔλεγε «ἐδῶ» κ' ἔβαζε τὸ δάχτυλο ζερβά, πάνω στὸ μικρό της κόρφο ποὺ φούσκωνε.

Ὅμως ὁ μεγάλος καημὸς τῆς Ἀστρούλας ἤτανε τὰ ταξίδια. Δὲν εἶχε ταξιδέψει καμμιὰ φορὰ γιατ' ἤτανε φτωχή, κι' αὐτὸς ἐξ ἄλλου ἦταν ἕνας φουκαρᾶς καλλιτέχνης. Κ' οἱ δυό του στεριανοί. Ὅμως τ' ἀγαποῦσε μὲ πάθος τὰ ταξίδια καὶ παραμιλοῦσε γιὰ τὶς μακρυνὲς θάλασσες καὶ γιὰ κάτι νησιὰ ἀλλόκοτα, γεμᾶτα θαυμαστὰ λουλούδια ποὺ πίνουν αἷμα, γιὰ κάτι ζῶα ξωτικά, μὲ ἀκριβὲς γαλάζιες γοῦνες καὶ τριανταφυλλιὰ μάτια.

Ἀγκάλιαζε τὸ λαιμό του μὲ τὸ μελαχροινό της μπράτσο, τόνε κύτταζε παρακαλεστικὰ ἀπὸ πολὺ κοντὰ κ' ἔλεγε μὲ καημό:

—Ταξίδεψέ με, ἀγάπη μου. Βάλε με μέσα σ' ἕνα καράβι μεγάλο καὶ ταξίδεψέ με. Ἂς πᾶμε μακρυὰ νὰ δοῦμε τὰ νησιὰ μὲ τὶς ἀντιλόπες, ποὺ ἔχουν τὰ τριανταφυλλιὰ μάτια. Δεῖξε μου τὰ μεθυστικὰ λουλούδια, ποὺ τρῶνε τὰ μικρὰ βρέφη σὰν τ' ἀφήσῃς κάτου ἀπ' τὸν ἴσκιο τους. Ἂς περάσουμε μαζὶ τὶς θάλασσες ποὺ εἶνε πιὸ γαλάζιες ἀπ' τὸν οὐρανό, ποὺ εἶνε πράσινες ὅπως ἕνα μακρυνὸ δάσος ἀπὸ πιπεριές. Ἂς δοῦμε τὸν ἄλλον οὐρανὸ ὅπου τ' ἀστέρια ἔχουν ἄλλη τάξη, κ' ἡ θάλασσα κυλάει τὰ ψηλὰ κύματά της πρὸς τὰ κοκκινωπὰ οὐρανοθέμελα. Ταξίδεψέ με, ἀγάπη μου...

Κι' αὐτὸς τὴν ἔπαιρνε στὴν ἀγκαλιά του, τὴ νανούριζε σὰν ἕνα παιδὶ ποὺ νυστάζει καὶ τῆς ἔλεγε ἱστορίες. Κύτταζε μέσα στὰ ἐκστατικὰ μάτια της κ' ἔλεγε γιὰ τὰ πιὸ παράξενα ταξίδια ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ λαχταρήσῃ ἡ καρδούλα της. Γιατὶ μέσα στὰ μάτια της περνούσανε κοπαδιαστὰ τὰ καράβια μὲ τὰ φουσκωμένα πανιά, περνούσανε δάσος τὰ κατάρτια κ' οἱ παπαφίγγοι κ' οἱ ἄσπροι τριγωνικοὶ φλόκοι. Περνούσανε κύματα φουσκωμένα, πράσινα καὶ γαλάζια, μὲ φλέβες ἀπὸ ἄσπρον ἀφρό, περνοῦσαν ἀμμουδιὲς ποὺ κυμάτιζαν γλαυκές. Πλεούμενα καὶ νησιὰ καὶ ἄρμπουρα θεόψηλα, στολισμένα μὲ παντιέρες καὶ σινιάλα παρτέντσας. Ὅλα τὰ θάματα τῆς θάλασσας ποὺ δὲν τἄχε ἰδεῖ ποτές της, ὅλα περνοῦσαν μέσ' ἀπ' τὰ μάτια της. Κ' ἤτανε πολλὰ καὶ ἐξαίσια τὰ ὅσα δὲν εἶχε ἰδεῖ ποτές της ἡ κοπελλοῦδα.

Καὶ λοιπὸν αὐτὸς τὴ μπαρκάριζε μέσα στὴ φρεγάδα τῆς φαντασίας του καὶ ταξιδεύανε κ' ἤταν εὐτυχισμένη στὴν ἀγκαλιά του. Τὸ καράβι ἤταν ἕνα γερὸ χαριτωμένο σκαρί. Κίτρινο-καναρὶ μ' ἕνα ζουνάρι βυσσινὶ ἕνα γύρω, κάτω ἀπ' τὴν κουπαστή. Κόκκινα τὰ βρεχάμενα καὶ στὴν πλώρη κάτω ἀπὸ τὸ τσιμπούκι ἡ φιγοῦρα. Μιὰ ψαρογοργόνα δουλεμένη σὲ καρυδόξυλο. Πράσινα τὰ μαλλιά της, γαλάζια τὰ μάτια της, ἄλικες ἡ ἄκριες τῶν κόρφων της καὶ ἀσημιὰ τὰ λέπια καὶ τὰ φτερὰ τῆς δυνατῆς οὐρᾶς της.

—Πῶς τὴ λένε τὴ φρεγάδα μας; ρωτᾷ ἡ Ἀστρούλα καὶ τὰ μάτια της ἀστράφτουν.

—Τὴ λένε «Ἀφρίτ». Αὐτὸ τὸ ὄνομα εἶνε σκαλισμένο μὲ [illegible] τζινα γράμματα πίσω, στὸν τακο τῆς πρύμης, μέσα σὲ πράσινα πλουμίδια.

—«Ἀφρίτ»! Ὅπως τὸ τελώνιο τῆς Χαλιμᾶς, ποὺ κυβερνοῦσε ἀνάερα τοὺς ἀνθρώπους!

—Ὅπως αὐτό.

Καὶ λοιπὸν ταξιδεύανε μέρες καὶ νύχτες ἔτσι, κι αὐτὸς τὴν κρατοῦσε στὴν ἀγκαλιά του σὰν ἕνα παιδὶ ποὺ νυστάζει καὶ τῆς ἔδειχνε τὰ ἐξαίσια τοῦ ταξιδιοῦ, τὰ πράματα καὶ τὰ θάματα. Ἔτσι ξεμακραίνανε ἀπὸ τὶς ἑλληνικὲς θάλασσες, κατόπι σιγὰ-σιγὰ τοὺς ἀφήσανε ὅλες οἱ γνώριμες στεριές, ἀνοίξανε καὶ βγήκανε μισοπέλαγα στὸ μεγάλον ὠκεανό. Ἐκεῖ τὰ νερὰ ἤτανε σκοτεινὰ πράσινα, ὅπως ὅταν βραδυάζει μέσα στὸ δάσος. Τὴ νύχτα τὰ κύματα γιόμιζαν πράσινες μικρὲς φλόγες, ποὺ ἀκολουθούσανε τὸ καράβι καὶ τρέχανε μέσ' στ' αὐλάκι τῆς καρίνας του σὰν ἕνα ἀμέτρητο κοπάδι φεγγερὲς πεταλοῦδες. Ἡ Ἀστρούλα ἤταν χαρούμενη καὶ γοητευμένη, κι αὐτὸς τῆ ἔδειχνε ἕνα πρὸς ἕνα τὰ καθέκαστα τοῦ ταξιδιοῦ. Τὴν ἔκανε ν' ἀκού

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ καὶ ἑσπεριναὶ)

ΕΘΝΙΚΟΝ. «Ἰούδας».
ΑΛΑΜΠΡΑ. «Ἐξπρές», ἐπιθεώρησις.
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ. «Τὸ κεφάλι στὴ θηλειά».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Ἡ Βιολέττα τῆς Μονμάρτρης».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἡ Ἀλεποῦ».
ΚΥΒΕΛΗΣ (θίασος Κυβέλης—Μαρίκας). «Ὁ Ἀννίβας πρὸ τῶν πυλῶν».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Ὁ Τρωεικὸς πόλεμος».
ΟΛΥΜΠΙΑ (Ἑλλ. Μελόδραμα). Ἀπογ. «Τὸ δαχτυλίδι τῆς μάννας». Ἑσπ. «Φάουστ».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ «Ἕνα ποτῆρι σαμπάνια».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ἄνυ Ἄνυ».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Σήμερα ζοῦμε».
ΠΑΛΛΑΣ (Μετοχικοῦ). «Εἰς τὸ περιθώριον τῆς ζωῆς».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Θές, δὲ θές, θὰ μ' ἀγαπήσῃς».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἡ δεσποινὶς—κυρία».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Ἡ δακτυλογράφος καὶ τὰ ἑκατομμύρια».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Ἐπανάστασις θηρίων».
ΑΡΗΣ. «Τὸ παιδὶ τοῦ Καρναβαλιοῦ».
ΑΤΘΙΣ. «Ἂν θέλῃς».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ «Σ' ἀρέσω γιὰ γυναῖκα σου;».
ΕΛΛΑΣ. Μὲ τὴ μάσκα τοῦ ἄλλου».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Δρόμος στὴ διαφθορά».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Γκάγκστερ καὶ γκάγκστερ».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρατίου). «Ὑγρὸς τάφος».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Διαφθορά».

Πειραιῶς καὶ Προαστείων

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. Ἀπογ. «Μιὰ τρελλὴ ἰδέα». Ἑσπερ. «Τὸ παιδὶ τοῦ θαύματος».
ΧΑΪ-ΛΑΪΦ. «Τὸ μάρς τῶν οὐσσάρων».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Τὰ θύματα τῆς κρίσεως».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Τσιγγάνικο αἷμα».

ὑπερήφανοι διὰ τὸν τίτλον των αὐτόν, ὁ ὁποῖος ὑπενθυμίζει μίαν μαύρην σελίδα τῆς Ἑλληνικῆς Ἱστορίας καὶ δὲν ἀποτελεῖ τιμητικὴν κληρονομίαν διὰ τοὺς ἀπογόνους των. Ἂς τὸν ἀλλάξουν λοιπὸν ἢ καλύτερον ἂς διαλύσουν τὸ σωματεῖον των.

* * *

Τὸ βορειοηπειρωτικὸν Τὸ ἀνακοινωθὲν τοῦ ἀλβανικοῦ γραφείου τοῦ Τύπου καὶ οἱ ἀπὸ σκοποῦ ψευδεῖς ἀριθμοὶ τῆς ἡμιεπισήμου ἀλβανικῆς ἐφημερίδος «Μπεσσα» περὶ τῆς ἑλληνικῆς μειονότητος καὶ τῶν σχολείων τῆς Βορείου Ἠπείρου, καταδεικνύουν ὄχι καλύτερον τὴν τακτικήν, τὴν ὁποίαν ἀκολουθεῖ ἡ γείτων χώρα. Εἶνε δὲ περίεργον πῶς οἱ γείτονές μας, τοὺς ὁποίους συνήθως διακρίνει ὀξύτης ἀντιλήψεως, καταφεύγουν εἰς τόσον κουτοπόνηρα ἐπιχειρήματα, διότι ἄλλως δὲν ἠμπορεῖ νὰ χαρακτηρισθῇ ὁ ἰσχυρισμός των, ὅτι τὸ ἑλληνικὸν στοιχεῖον τῆς Βορείου Ἠπείρου δὲν ὑπερβαίνει τὰς 20.000 ψυχῶν. Ὁπωσδήποτε, τὸ ζήτημα ἠχῆθη ἤδη ἐνώπιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν καὶ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι τὸ ἀνώτατον τοῦτο κριτήριον δὲν θὰ παρίδῃ τὰ ἀπαράγραπτα δίκαια τῶν Βορειοηπειρωτῶν.

* * *

Μία καλὴ ἀπόφασις Ἡ χθεσινὴ ἀπόφασις τῆς Ἱεραρχίας, ὅπως ἐγκαταλειφθῇ κάθε ἰδέα πρὸς ἵδρυσιν χριστιανικοῦ κόμματος, εἶνε ἀπολύτως σύμφωνος πρὸς τὰς παραδόσεις καὶ τοὺς κανόνας τῆς Ὀρθοδόξου Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας. Καὶ πράγματι θ' ἀπετέλει παράδοξον ἀντινομίαν ἡ ὑψηλὴ ἀποστολὴ τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἡ ἀνάμιξις τῶν ἐκπροσωπούντων αὐτὴν εἰς τὰς κομματικὰς διαμάχας. Ἡ Ἱεραρχία τῆς Ἑλλάδος, ἐγκαταλείψασα τὴν ἀτυχῆ ἰδέαν τῆς ἱδρύσεως κόμματος, ἔστω καὶ χριστιανικοῦ —ὡς ἂν ἦτο δυνατὸς ὁ συμβιβασμὸς τῶν δύο τούτων ἐννοιῶν— δὲν ἔκαμε τίποτε ἄλλο εἰμὴ νὰ ἐξαρθῇ εἰς τὸ ὕψος τοῦ πραγματικοῦ προορισμοῦ της.

Ραδιόφωνον

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (331 μ.). 6 μ.μ. Συναυλία Σράμμελ. 7 μ.μ. Συναυλία στρατιωτικῆς ὀρχήστρας. (Γύρω ἀπὸ τὴν λίμνην τοῦ Σβέριν). Ἀκολούθως: Εὔθυμη βραδυὰ ἀπὸ τὸ κρατικὸν θέατρον τοῦ Μεκλεμβούργου. 8.30 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Κοντσέρτο γιὰ πιάνο τοῦ Μπετόβεν (ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν Βίλελμ Κέμφ, ἡ ὀρχήστρα τῆς Ὄπερας τῆς Καινιξβέργης). 9.55 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΑΪΛΣΜΠΕΡΓΚ (291 μ.). 8.30 μ.μ. Τὸ Κοντσέρτο γιὰ πιάνο ἔργ. 37 τοῦ Μπετόβεν, ὑπὸ τῆς ὀρχήστρας τῆς Ὄπερας τῆς Καινιξβέργης. 9.30 μ.μ. Πανηγυρικὴ συναυλία ἐπὶ τῇ 75ετηρίδι τοῦ Λουδόβιχ Σπόρ, ὑπὸ τῆς ὀρχήστρας τῆς Ὄπερας. Σολὶστ βιολιοῦ Γερικ Σάϊδλερ. 10.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1345 μ.). 5.20 μ.μ. Πιάνο. Συνθέσεις Σοῦμαν. (Συμφωνικὲς σπουδές. Τὸ πουλί—προφήτης. Ρομάνς). 6 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγούδι. 9 μ.μ. Μουσικὴ βιολοντσέλλου. 10 μ.μ. Εὐχάριστη ὥρα. 11.15 μ.μ. Δίσκοι. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ ἀπὸ τὸ Λονδῖνον. 12.05 π.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΙΕΝΝΗ (507 μ.). 6.20 μ.μ. Σονάτες (Κορέλλι, Σοπέν). 7.10 μ.μ. «ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΑΠΗ», ὀπερέττα τοῦ Ὄσκαρ Στράους. 9.55 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ τζάζ. 11.20 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550 μ.). 6.05 μ.μ. Μουσικὴ ταγκό. 7.35 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική. 9 μ.μ. Εὔθυμη βραδυά. 10.20 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 11.50 μ.μ. Κουιντέττο σαλονιοῦ.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (365 μ.). 5.15 μ.μ. Δίσκοι. Ρουμανικὴ μουσική. 6 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 7.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8.20 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Τραγούδι. 9.20 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 10.10 μ. μ. Καμπαρέ. 11.40 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΟΡ. ΙΤΑΛ. ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ. (492—369—304—263—246 μ.). 6.15 μ.μ. Μουσικὴ τσίτερ. 8.30 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Δίσκοι. 9.45 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Ἀκολούθως: Χορός.

ΛΑΓΚΕΜΠΕΡΓΚ (456 μ.). 7.15 μ.μ. Συναυλία χορῳδίας. 8.30 μ.μ. Κοντσέρτο γιὰ πιάνο ἔργ. 37 τοῦ Μπετόβεν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (1500 μ.). 7.30 μ.μ. Πιάνο. 9 μ.μ. Συναυλία τραγουδιοῦ καὶ βιολιοῦ. 11 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 12.15 π.μ. Τραγούδια φοιτητικά.

ΠΡΑΓΑ (470 μ.). 5 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8.20 μ.μ. Συναυλία τσίτερ. 8.50 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν ΦΕΛΙΞ ΒΑΪΝΓΚΑΡΝΤΝΕΡ. (Βαϊνγκάρτνερ: Εἰσαγωγή. Μότσαρτ: Συμφωνία τοῦ Διὸς (Γιούπιτερ-Συμφωνία). Μάλερ: Συμφωνία). 11.20 μ.μ. Δίσκοι. 11.30 μ.μ. Σράμμελ.

ΡΩΜΗ (421—283 μ.). 6 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ τραγούδια. 6.50 μ.μ. Μανδολινάτα. 9.10 μ.μ. Δίσκοι. 9.45 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. 11.15 μ.μ. Ἀπὸ ὀπερέττες.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΩΣ

Διακηρύττει ὅτι τὴν 31ην Ὀκτωβρίου 1934 ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἐπαναληφθήσεται ταυτοχρόνως ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ ὑπουργείου Κρατικῆς Ὑγιεινῆς καὶ Ἀντιλήψεως (Τμῆμα Τεχνικὸν) καὶ ἐν τῇ Νομαρχίᾳ Φθιωτιδοφωκίδος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐγγράφων καὶ ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἄνευ ὁρίου διὰ τὴν ἀνέγερσιν 7 διπλοκατοικιῶν εἰς Ἀταλάντην.

Τῶν ὅρων συγγραφῆς ὑποχρεώσεων κλπ. δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην ἀπὸ 12—2 μ.μ. ἐν τοῖς Γραφείοις τοῦ Τεχνικοῦ τμήματος τοῦ καθ' ἡμᾶς ὑπουργείου καὶ ἀπὸ 11—12 π.μ. ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Νομαρχίας Φθιωτιδοφωκίδος ἐν Λαμίᾳ.

Ὁ Ὑπουργὸς
Μ. ΚΥΡΚΟΣ

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

Ὅταν κανεὶς περιμένει...

Μέσα στὸ πρῶτο κρύο, στὸ μισοσκόταδο τῆς ἀνηφοριᾶς, μιὰ μικρούλα σιλουέττα ἐπερίμενε... Ἐπήγαινε, ἐρχότανε, κύτταζε πρὸς τ' ἀπάνω, πρὸς τὰ κάτω, τὸν μικρὸ κοκκινισμένο, χωρὶς νὰ φωτίζῃ, λαμπτῆρα τοῦ δρόμου, κάτω, τὸν ἐγκάρσιο δρόμο, ποὺ τὰ μακρυνὰ φανάρια τῶν αὐτοκινήτων ἔβαζαν περαστικὲς ἀναλαμπές, μήπως γνωρίσῃ τὴν γνώριμη σιλουέττα, ἔκανε ἕνα-δύο βήματα πιὸ ἀποφασιστικὰ πρὸς τὴν σκιὰ ποὺ ἀνέβαινε, καὶ ξαναστάματοῦσε πάλι, καὶ τὸ χέρι ἔσφιγγε νευρικά, ὁλοένα καὶ πιὸ νευρικά, τὴν τσάντα, ὅσο ἡ ὥρα περνοῦσε. Θάρθῃ;... Δὲν θάρθῃ;... Καὶ ὅπως φαίνεται, δὲν ἐρχόταν!...

Αὐτὲς ἡ ὧρες τῆς ἀναμονῆς, ἀλήθεια, αὐτὲς ἡ στιγμὲς ποὺ γίνεται κανεὶς ἕνα ρολόγι, ποὺ κτυπᾷ ἕνα-ἕνα τὰ λεπτά, κι' ἐκεῖνα περνοῦν μακρόσυρτα κι' ἀργά, στὴν ἀρχή, ἕως ποὺ νὰ φτάσῃ ἡ ὥρα, καὶ γρήγορα ὕστερα, ὅταν περάσῃ καὶ δὲν ἔρχεται ἐκεῖνο ποὺ προσμένουμε...

Δὲν εἶνε πάντα ἕνας ἄνθρωπος, μιὰ ἀγάπη, κάτι καλὸ καὶ εὐχάριστο, — γιατὶ τὰ δυσάρεστα ἔρχονται μόνα τους, ξαφνικά, χωρὶς νὰ τὰ προσμένουμε, ἢ κι' ἂν τὰ προσμένουμε, χωρὶς καμμιά, μὰ καμμιὰ ἀργοπορία — δὲν εἶνε πάντα κάτι ποὺ μπορεῖ καὶ νὰ μὴν ἔρθῃ, μὰ κάτι ποὺ πρέπει νάρθῃ, ἕνα θαῦμα ποὺ πρέπει νὰ γίνῃ, καὶ ποὺ δὲν γίνεται!...

Τὸ θαῦμα!... Εἶνε, ἀλήθεια, ἐκεῖνοι οἱ ἄνθρωποι, ποὺ τὸ θαρροῦν ἀληθινὸ καμμιὰ φορά, οἱ ἄνθρωποι ποὺ τὸ βλέπουν νὰ πραγματοποιῆται, κι' ἴσως εἶνε ἐκεῖνοι ποὺ πιστεύουν βαθειὰ σ' αὐτό, κ' ἡ πίστις τους τὸ δημιουργεῖ... Μὰ ἐκεῖνοι, ποὺ δὲν πιστεύουν πιὰ στὰ θαύματα, ποὺ τὸ προσμένουν χωρὶς νὰ τὸ ἐλπίζουν, ἂν ἦταν δυνατὸν νὰ τὸ ἰδοῦν, ἂν ἦταν δυνατὸν νὰ τ' ἀντικρύσουν μιὰ φορά, γιὰ νὰ μποροῦν πιὰ νὰ πιστεύουν καὶ νὰ ἐλπίζουν!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ὁ Ἐρυθρὸς Σταυρὸς

Καθ' ἣν στιγμὴν ὁ Ἑλληνικὸς Ἐρυθρὸς Σταυρὸς ζητεῖ τὴν ἐπικουρίας τοῦ ἀθηναϊκοῦ κοινοῦ εἰς τὸν ἐτήσιον ἔρανόν του, ἦλθεν ἕνα θλιβερὸν ἄγγελμα διὰ νὰ ἀποδείξῃ πόσον καλὰ εἶνε ὠργανωμένον τὸ μέγα αὐτὸ κοινωφελὲς ἵδρυμα. Μόλις ἔφθασε τὸ τηλεγράφημα εἰς Ἀθήνας καὶ ὁ Ἐρυθρὸς Σταυρὸς ἐντὸς μιᾶς ὥρας ἡτοίμασε νοσοκομεῖον ἐκ 40 κλινῶν καὶ συνεργεῖον ἰατρῶν, νοσοκόμων κλπ., τὸ ὁποῖον, μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν διευθυντὴν τοῦ Σταθμοῦ Πρώτων Βοηθειῶν κ. Δεουδέν, ἔφθασεν εἰς Ἀστακὸν καὶ προσέφερε τὰς πρώτας βοηθείας. Αὐτοὶ μεταξὺ ἄλλων εἶνε οἱ σκοποὶ τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, διὰ νὰ δύναται δὲ νὰ τοὺς ἐκπληρώσῃ πρέπει νὰ τυγχάνῃ τῆς ἀμερίστου ὑποστηρίξεως τοῦ κοινοῦ.

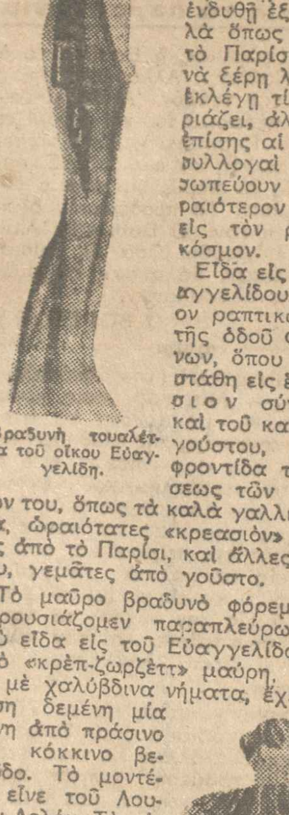
Ἡ Μόδα

Αἱ συλλογαὶ τῶν Ἀθηναϊκῶν Οἴκων

Ὑπὸ τῆς πριγκηπίσσης Καντακουζηνοῦ

(Μὲ σκίτσα τῆς ἰδίας)

Ὑπάρχουν ὡραῖα πράγματα εἰς τὰς Ἀθηναϊκὰς συλλογάς. Θὰ ὁμιλήσωμεν δι' ὅλους τοὺς μεγάλους ῥαπτικοὺς οἴκους τῶν Ἀθηνῶν, καθὼς καὶ διὰ τὰς «μοδίστας» καὶ ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ εἰπῇ ὅτι παρουσιάζουν ἐνδιαφέρον, ὄχι μόνον διότι κάθε κομψὴ γυναῖκα, μὴ ἐγκαταλείπουσα τὴν χώραν της, ἠμπορεῖ νὰ ἐνδυθῇ ἐξ ἴσου καλὰ ὅπως καὶ εἰς τὸ Παρίσι, φθάνει νὰ ξέρῃ λιγάκι νὰ ἐκλέγῃ τί τῆς ταιριάζει, ἀλλὰ διότι ἐπίσης αἱ ἐνταῦθα συλλογαὶ ἀντιπροσωπεύουν ὅ,τι ὡραιότερον γίνεται εἰς τὸν ῥαπτικὸν κόσμον.

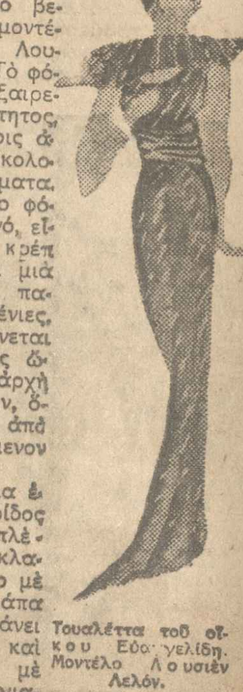


Βραδυνὴ τουαλέττα τοῦ οἴκου Εὐαγγελίδη.

Εἶδα εἰς τοῦ Εὐαγγελίδου, τὸν νέον ῥαπτικὸν οἶκον τῆς ὁδοῦ Φιλελλήνων, ὅπου ἐγκατεστάθη εἰς ἕνα πλαίσιον σύγχρονον καὶ τοῦ καλυτέρου γούστου, μὲ τὴν φροντίδα τῆς ἀνέσεως τῶν ἐργατίδων του, ὅπως τὰ καλὰ γαλλικὰ σπίτια, ὡραιότατες «κρεασιὸν» φερμένες ἀπὸ τὸ Παρίσι, καὶ ἄλλες, ἰδικές του, γεμᾶτες ἀπὸ γοῦστο.

Τὸ μαῦρο βραδυνὸ φόρεμα, ποὺ παρουσιάζομεν παραπλεύρως, καὶ ποὺ εἶδα εἰς τοῦ Εὐαγγελίδου, εἶνε ἀπὸ «κρὲπ-ζωρζέττ» μαύρη, ῥαμμένη μὲ χαλύβδινα νήματα, ἔχει στὴν μέση δεμένη μία ζώνη ἀπὸ πράσινο καὶ κόκκινο βελοῦδο. Τὸ μοντέλο εἶνε τοῦ Λουσιὲν Λελόν. Τὸ φόρεμα αὐτό, ἐξαιρετικῆς κομψότητος, εἶνε ἐν τούτοις ἀπὸ τὰ πιὸ εὐκολοφόρετα φορέματα.

Ἕνα ἄλλο φόρεμα, βραδυνό, εἶνε ἀπὸ μαῦρο κρὲπ ποὺ στολίζει μιὰ μπάντα ἀπὸ παγιέττες ἀσημένιες, καὶ ποὺ πιάνεται χαμηλὰ στοὺς ὤμους, στὴν ἀρχὴ τῶν βραχιόνων, ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὸ δημοσιευόμενον σχέδιον.



Τουαλέττα τοῦ οἴκου Εὐαγγελίδη. Μοντέλο Λουσιὲν Λελόν.

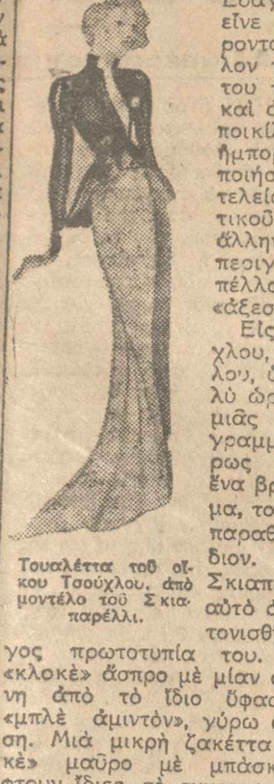
Ἕνα φόρεμα ἐπισήμου ἑσπερίδος ἀπὸ κρὲπ «μπλὲ-πούντρ» μὲ κλαδιά, στολισμένο μὲ μιὰ μακρυὰ κάπα πίσω, ποὺ πιάνει στοὺς ὤμους, καὶ γαρνιρισμένο μὲ ἕνα πελώριο γιακᾶ ἀπὸ γκρίζα γοῦνα, βαλμένο σὰν τρίγωνο.

Πολὺ ὡραῖο ἐπίσης εἶνε ἕνα σύνολον τοῦ Ζοντέλλ, χρώματος μαρρὸν μαῦρο. Τὸ φόρεμα εἶνε ἀπὸ κρὲπ «λαμὲ-ὄρ» μὲ χρυσὲς φιοῦμπες γιὰ κλεισίματα. Τὸ μαντῶ, γαρνιρισμένο μὲ λούτρ, εἶνε φόρμας πολὺ ἁπλῆς, καὶ κοπῆς ἀψόγου. Μοντέλο τοῦ Ζοντέλλ.

Ἕνα ἔξοχο βραδυνὸ φόρεμα μὲ καρρὼ μπλέ, χρυσᾶ καὶ μαῦρα, μιᾶς τελείας γραμμῆς, εἶνε ἴσως τὸ ὡραιότερο τῆς συλλογῆς. Ὑπάρχουν «ταγιὲρ» ἁπλᾶ, συνοδευμένα ἀπὸ καπέλλα νόστιμων ἀντιθέτων ἀποχρώσεων, μαντὼ ἀπογευματινὰ καὶ βραδυνά.

Ἕνα, ἀπὸ βελοῦδο «κοτελέ», μαῦρο μὲ γιακᾶ ρενὰρ ἀρζαντέ, θυμίζει μὲ τὴν φόρμα τῶν πολὺ πλατειῶν μανικιῶν του ἀπὸ τὴν ῥάχιν, καὶ ποὺ στενεύουν ἀπὸ τὸν ἀγκῶνα, τὰ παληὰ πανωφόρια τῶν Ἑλλήνων χωρικῶν.

Θὰ μιλήσω ἀκόμη γιὰ μερικὰ μοντέλα τοῦ οἴκου Εὐαγγελίδου, ποὺ εἶνε ἄξια ἐνδιαφέροντος. Τὸ σύνολον τῆς συλλογῆς του πολὺ ὡραῖο, καὶ ἀπὸ τὴν πολυποικίλη ἐκλογήτου ἠμπορεῖ νὰ ἱκανοποιήσῃ γυναῖκας τελείως διαφορετικοῦ τύπου. Μίαν ἄλλην ἡμέραν θὰ περιγράψω τὰ καπέλλα του καὶ τὰ «ἀξεσσουάρ» του.

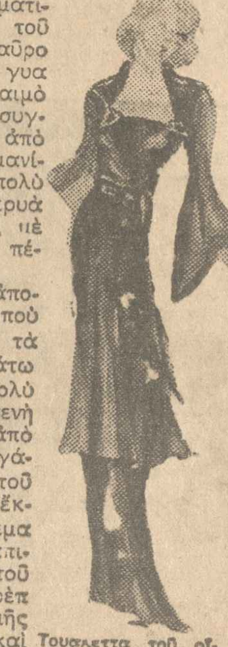


Τουαλέττα τοῦ οἴκου Τσούχλου, ἀπὸ μοντέλο τοῦ Σκιαπαρέλλι.

Εἰς τοῦ Τσούχλου, ὁδὸς Δαιδάλου, ὑπάρχουν πολὺ ὡραῖα μοντέλα μιᾶς θαυμασίας γραμμῆς. Ἰδιαιτέρως παρετήρησα ἕνα βραδυνὸ φόρεμα, τοῦ ὁποίου καὶ παραθέτω τὸ σχέδιον. Εἶνε τοῦ Σκιαπαρέλλι, καὶ αὐτὸ ἀρκεῖ διὰ νὰ τονισθῇ ἡ ἄμωμος πρωτοτυπία του. Εἶνε ἀπὸ «κλοκὲ» ἄσπρο μὲ μίαν φαρδειὰ ζώνη ἀπὸ τὸ ἴδιο ὕφασμα, κλοκὲ «μπλὲ ἀμιντόν», γύρω ἀπὸ τὴν μέση. Μιὰ μικρὴ ζακέττα ἀπὸ «κλοκὲ» μαῦρο μὲ μπάσκ ποὺ πέφτουν ἴδιες, τὸ συντροφεύει.

Ἕνα πολὺ ὡραῖο ἀπογευματινὸ φόρεμα τοῦ Ζοντὲλ ἀπὸ μαῦρο κρέπ, μὰτ καὶ γυαλιστερό, μὲ λαιμὸ τετράγωνο, συγκρατούμενον ἀπὸ δύο «κλὶπς», μανίκια παγόδες πολὺ φαρδειά, μακρυὰ ζώνη δεμένη, μὲ ἄκρες ποὺ πέφτουν.

Ἡ φούστα ἀποτελεῖ τουνίκα ποὺ ἀνοίγει πρὸς τὰ γόνατα. Ἡ κάτω φούστα εἶνε πολὺ μακρυὰ καὶ στενὴ καὶ ἀνοίγει ἀπὸ τοὺς ἀστραγάλους. Μοντέλο τοῦ Ζοντέλλ. Ἕνα ἔκτακτο φόρεμα βραδυνὸ «Παπιγιὸν ντὲ Νουΐ» τοῦ Λανβέν, ἀπὸ κρὲπ μαῦρο, γραμμῆς πολὺ «κολλὰν» καὶ ἐφαρμοζομένης στὸ σῶμα, συμπληρώνεται ἀπὸ μιὰ μικρὴ κάπα «παγιετὲ» χρυσῆ, τρίγωνη, ἀποτελοῦσα φτερὰ πεταλούδας στὴν πλάτη.



Τουαλέττα τοῦ οἴκου Τσούχλου. Μοντέλο τοῦ Ζοντέλλ.

Θὰ ξαναμιλήσω γιὰ ἄλλα μοντέλα τοῦ Τσούχλου, ποὺ μὲ ἐγοήτευσαν ἀπὸ τὰς γραμμάς τους καὶ τὴν κομψότητά τους.

Ἡ μόδα δείχνεται ἐφέτος πολὺ πειὸ ὡραῖα μὲ πειὸ πολὺ ἀτομικότητα καὶ πρωτοτυπία, ἀπ' ὅλα τὰ τελευταῖα ἔτη, καὶ οἱ Ἀθηναϊκοὶ ῥαπτικοὶ οἶκοι ἔχουν διαλέξει εἰς κάθε «στὺλ» τὴν πειὸ τέλεια του διερμήνευσιν.

ΜΠΑΛΛΑΣΣΑ ΚΑΝΤΑΚΟΥΖΗΝΟΥ

Γραμμὲς

Ὁ καιρός, ἀπολύτως χειμερινός, καὶ ἀρκετὰ ψυχρός, χθές, ἐπανέφερεν εἰς τὴν χρῆσιν παλτά, πούλ-όβερ, ζακετόνια, καὶ ἐν πλήρει δόξῃ τὰ χειμερινὰ φορέματα τῶν κυριῶν.

Τὰς πρωϊνὰς ὥρας ἰδίως ἦτο τόσον ψυχρός, ὥστε πολλοὶ διηρωτῶντο μήπως τυχόν, ὕστερα ἀπὸ τὸ καυστικὸν καλοκαῖρι μᾶς ἑτοιμάζεται καμμιὰ ἀπότομη χιονιά!...

Πάντως, ὅσον καὶ ἂν βελτιωθῇ ὁ καιρός, ἠμποροῦμε νὰ ποῦμε ὅτι εἰσήλθομεν πλέον εἰς τὴν χειμερινὴν περίοδον.

◆

Πρὸ ἡμερῶν, εἰς τὸ περιστύλιον τοῦ Πανεπιστημίου, καὶ παρὰ τὰς ἀνακοινώσεις τῆς Πρυτανείας, ὑπῆρχεν ἡ ἑξῆς περίεργος εἰδοποίησις:

«Καλοῦνται οἱ.... πλαστογραφήσαντες ὑπογραφὴν καθηγητοῦ, νὰ προσέλθωσι πρὸς κοινὴν σύσκεψιν».

Ἡ ἐξήγησις ἔρχεται σήμερον μὲ τὴν ἐπιβολὴν αὐστηρᾶς ποινῆς εἰς ἕνδεκα φοιτητὰς ὑπὸ τοῦ πειθαρχικοῦ συμβουλίου τοῦ Πανεπιστημίου.

Οἱ φοιτηταὶ αὐτοί, θέλοντες νὰ συμπληρώσουν τὰ βιβλιάρια των μὲ τὰς ὑπογραφὰς τῶν καθηγητῶν των, ἐπλαστογράφησαν τὴν ὑπογραφὴν ἑνὸς ἐξ αὐτῶν.

Τὸ πρᾶγμα ἐγένετο ἀντιληπτόν, οἱ δὲ δρᾶσται ἐκλήθησαν εἰς ἀπολογίαν.

Τὸ πειθαρχικὸν συμβούλιον τοὺς ἐπέβαλε τὴν ποινὴν τῆς διετοῦς ὁλοσχεροῦς ἀποβολῆς ἐξ ὅλων τῶν πανεπιστημιακῶν σχολῶν.

◆

Πλεῖσται ὅσαι συμμετοχαὶ Ἑλλήνων καλλιτεχνῶν ἐδηλώθησαν μέχρι σήμερον εἰς τὸν προκηρυχθέντα ὑπὸ τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν καλλιτεχνικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν φιλοτέχνησιν προτομῆς τοῦ ἱδρυτοῦ αὐτῆς Δ. Αἰγινήτου.

Ἡ προθεσμία ὑποβολῆς λήγει τὴν ἑσπέραν τῆς 30ῆς τρέχοντος μηνός.

Μεγάλη δωρεὰ εἰς τὸ Ἀντικαρκινικὸν Ἰνστιτοῦτον

Διὰ τῆς ἀνοιχθείσης εἰς τὸ Πρωτοδικεῖον διαθήκης τοῦ ἀποβιώσαντος ἐμποροβιομηχάνου Γεωργίου Ζαβορίτου, ὁ ἀποθανὼν ἀφίνει 150.000 δραχ. εἰς τὸν ναὸν τῆς Θεοτόκου Κωσταρίτσης (τῆς ἰδιαιτέρας του πατρίδος) καὶ ἥμισυ ἑκατομμύριον εἰς τὴν Χριστιανικὴν Ἕνωσιν, ὅπως διατεθοῦν διὰ τὸ ὑπ' αὐτῆς ἱδρυθησόμενον Ἀντικαρκινικὸν Ἰνστιτοῦτον.

Βιβλιογραφία

Τύσεντορφ: Ἡ Παλαιὰ Διαθήκη κατὰ τοὺς Ἑβδομήκοντα. Τόμοι 2.
Ζαμπάκης: Πανεπιστημίου 55.

Κηδεῖαι

Τὴν λατρευτήν μας θυγατέρα, μητέρα, ἀνεψιάν, μάμμην καὶ ἐξαδέλφην
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΝ Γ. ΓΑΒΡΙΗΛΟΓΛΟΥ
θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον καὶ ὥραν 11½ π.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Ὀκτωβρίου 1934.
Ἡ μήτηρ: Βικτωρία Ι. Μισαηλίδου. Τὰ τέκνα: Βικτωρία Γ. Γαβριήλογλου, Ἰωάννης Γ. Γαβριήλογλου, Πλάτων καὶ Ἑλένη Γαβριήλογλου, Δημοσθένης καὶ Δέσποινα Μακρῆ. Ὁ θεῖος: Νικόλαος Ἰωακειμίδης. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἐξάδελφοι.
(Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

Τὴν σεβαστήν μας μητέρα, μάμμην προμάμμην καὶ θείαν
ΑΘΑΝΑΣΙΑΝ Ν. ΓΚΑΝΑ
θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον Κυριακὴν καὶ ὥραν 10ην π.μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας, ὁδὸς Ἀμφιτρίτης ἀρ. 6 (Παλ. Φάληρον), εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγ. Ἀλεξάνδρου.
Π. Φάληρον, 21 Ὀκτωβρίου 1934.
Τὰ τέκνα: Δημ. Ι. Γκανᾶς, Διον. Γκανᾶς, Παναγ. Γκανᾶς, Χαρίλαος Γκανᾶς, Ἀναστασία Δ. Γκανᾶ, Διονυσία Διον. Γκανᾶ, Βικτωρία Π. Γκανᾶ, Μαρία Χαρ. Γκανᾶ. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ δισέγγονοι.

Πένθη

Τὸν λατρευτὸν καὶ πολυαγαπημένον μας πατέρα, ἀδελφὸν καὶ θεῖον
ΑΥΓΟΥΣΤΟΝ ΠΙΚΑΡΕΛΛΗΝ
θανόντα ἀπροόπτως ἐκηδεύσαμεν χθὲς Σάββατον 20 Ὀκτωβρίου ἐκ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Διονυσίου τῶν Καθολικῶν.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Ὀκτωβρίου 1934.
Τὰ τέκνα: Ὀκτάβιος Πικαρέλλης, Λοῦης Πικαρέλλης, Ξαβέριος Πικαρέλλης, Σοφία Ο. Πικαρέλλη, Μαρία Ξ. Πικαρέλλη. Οἱ ἀδελφοί: Ἀγγελικὴ Φ. Τσίλια, Σπυρίδων Ξ. Στέλλα, Λουκία Σ. Στέλλα, Λουκία Ν. Στέλλα. Οἱ ἀνεψιοί.

Μνημόσυνα

Εἰς μνήμην τῆς προσφιλοῦς καὶ λατρευτῆς ἡμῶν μητρὸς
ΜΑΡΙΑΣ Α. ΚΑΜΠΟΥΡΟΠΟΥΛΟΥ
ἐτελέσαμεν χθὲς ἐτήσιον μνημόσυνον εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Α' Νεκροταφείου.
Ἀθῆναι τῇ 20ῇ Ὀκτωβρίου 1934.
Τὰ τέκνα.

Χθὲς ἐτελέσαμεν ἐν τῷ Ναῷ τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πεφιλημένου μας
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Δ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ
Ἡ σύζυγος, οἱ γονεῖς, οἱ ἀδελφοί.

Εὐχαριστήρια

Μόλις συνελθόντες ἐκ τῆς πληξάσης ἡμᾶς συμφορᾶς ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τῆς λατρευτῆς μας ΕΛΛΗΣ, εὐχαριστοῦμεν θερμῶς πάντας τοὺς συμμερισθέντας τὸν πόνον μας.
Οἰκογένειαι: Θεοδωροπούλου, Χατζηδίνα.

Τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαθὺ πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀδοκήτῳ καὶ σκληρᾷ ἀπωλείᾳ τοῦ φιλτάτου ἡμῶν υἱοῦ, ἀδελφοῦ καὶ θείου ΧΡΙΣΤΟΥ Β. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.
Μαριγὼ Β. Βενιζέλου, Εὐάγγελος Β. Βενιζέλος, Ἀσημοῦλα Ε. Βενιζέλου, οἰκογένεια Γ. Κονίνη, οἰκογένεια Η. Μανίσαλη, οἰκογένεια Π. Κοντοῦ.

Β. ΚΕΛΕΜΕΝΗΣ
Δερματολόγος. Δέχεται καθ' ἑκάστην πλὴν τοῦ Σαββάτου Ἀκαδημίας 41 4—6 μ.μ.

Π. Νάκης — Κ. Μπραζιώτης
Ἰατροὶ
Δερματολόγοι—Συφιλιδολόγοι
9—12 καὶ 5—8 Μάρνη 29
Τηλέφ. 21-198

Κοινωνικὰ

Ἀρραβῶνες

Ὁ δικηγόρος κ. Δημ. Κ καὶ ἡ καθηγήτρια δὶς Νίτσα Υ ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γά

Γάμοι

Νικόλαος Ἰωάν. Σακελλαρίου καὶ Δνὶς Μηλίτσα Σακελλαρίου ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των. Παρέστη ὁ κ. Ἰωάννης Κ. Φιξ.

—Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν χοντος ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τοῦ κ. Γ. Μαυροειδῆ, δικηγόρου, μετὰ τῆς νίδος Βασιλικῆς Γεωργίου. Παρέστη ὁ κ. Γεώργιος Σκολαρίκ γόρος.

Ἀφίξεις

— Ὁ ἰατρὸς κ. Μιχ. Ν. Κα ἐπιστρέψας ἐκ τοῦ ταξιδίου του, καθ' ἑκάστην 3—6 μ.μ. ὁδὸς 29 Γ.

Μόνον ἀγγλικὰ κασμήρια
Παρελήφθησαν εἰς πλουσίαν νέα σχέδια ἀγγλικῶν κασμηρίων κῆς ποιότητος. ΠΙΖΑΝΗΣ & Σ λου 79.

Μόδες
Ὑφάσματα μάλλινα, μεταξωτὰ λοῦδα Modéles τῶν γνωστοτέρων νῶν Οἴκων πωλοῦνται μὲ τιμὰς στους εἰς τὸ κατάστημα ΤΣΕΚΛΕ ΚΑΡΓΑΔΟΥΡΗ, ὁδὸς Ἑρμοῦ 12 λῆς γωνία.

Saison
Νέες παραλαβὲς μαλλίνων γυναικ φασμάτων καὶ Sport τῆς ἐποχῆς νέον κατάστημα Ν. καὶ Γ. ΒΑΡΓΙΑ μοῦ 37 α.

Εὐρωπαϊκὰ μάλλινα
ὑφάσματα δι' ἐπανωφόρια καὶ εἰς πλουσιωτάτην συλλογὴν παρέλαβε νέον κατάστημα Β. ΒΑΣΙΑΚΩΣΤΑ ΥΙΩΝ (πρώην Κώνστα), Ἑρμοῦ 30.

Κασμήρια
ἑλληνικὰ καὶ ἀγγλικά. Τιμαὶ ἐργοστ «ΜΙΝΩΣ ΓΑΝ», ὁδὸς Καπνικαρέας 13 (Παλαιὰ Ἀγορά)

Ἄφθαστοι εἰς ὡμορφιὰν χρώματα ἀνθέων οἱ Ὀλλανδ βολβοί μας ἐφέτος. Τιμαὶ ἐξαι τικαί. ΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΑΓΑΛΙΩΤΗ καὶ Σια, Σταδίου 15.

Ἅπαντα τὰ ὑφάσματά μας ρουντα εἰς τὴν οὐγιαν
Δ. ΝΑΘΑΝΑΗΛ
Τρεῖς Ἀστέρες
εἶνε γνήσια ἐξ ἀμιγοῦς φυσικῆς μετάξης.

Ὁ Παθολόγος Ἰατρὸς
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Γ. ΑΠΕΡΓΗΣ
ἐγκατασταθεὶς ἐνταῦθα ὁριστικῶς χεται Σόλωνος 40, 3—7 μ. μ. Τηλ. 26-073.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ
ΑΙΘΟΥΣΑ «ΠΑΛΛΑΣ»
Σάββατον 27 Ὀκτωβρίου 10.15' μ.μ.
Τετάρτη 31 » 6 μ.μ.
ΔΥΟ ΜΟΝΟΝ ΣΥΝΑΥΛΙΑΙ
τῶν μεγάλων καλλιτεχνῶν
A. CORTOT-J. THIBAUD
(Πιάνο) (Βιολί)
Τιμαί: 225, 175, 150, 100, 60
Παρασκευὴ 2 Νοεμβρίου, 6 μ.μ.
Κυριακὴ 4 » 11 π.μ.
ΔΥΟ ΜΟΝΟΝ ΡΕΣΙΤΑΛ
(μὲ προφορικὴν ἀνάλυσιν)
τοῦ διακεκριμένου πιανίστα
ALFRED CORTOT
Τιμαί: 150, 125, 100, 60, 40
Εἰσιτήρια καθ' ἑκάστην 9—1 μ.μ. καὶ 4—10 μ.μ. στὸ «Παλλάς».

ΘΕΑΤΡΟΝ ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ
ΟΠΕΡΕΤΤΑ
ΔΡΑΜΑΛΗ—ΙΡΙΝΕΑ
ΜΑΡΙΚΑ ΚΡΕΒΒΑΤΑ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΣΕ ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
Ὁ τελευταῖος θρίαμβος τῆς ἐποχῆς
ΧΡ. Κ. ΧΑΙΡΟΠΟΥΛΟΥ
ΕΝΑ ΠΟΤΗΡΙ ΣΑΜΠΑΝΙΑ
ὀπερέττα εἰς πράξεις τρεῖς.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΜΕΛΟΔΡΑΜΑ Π. Σ.
Καλλιτεχνικὴ διεύθυνσις
Μ. ΚΑΛΟΜΟΙΡΗ
Σήμερον
δύο τελευταῖαι παραστάσεις
Ἀπογευματινὴ τὸ Ἑλληνικὸν Μελόδραμα
«ΔΑΧΤΥΛΙΔΙ τῆς ΜΑΝΑΣ»
ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ — ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ — ΖΗΡΑΣ — ΜΕΛΛΟΣ — ΑΪΔΑΛΗ — ΜΠΟΥΡΛΟΣ
Μεγάλη χορῳδία, Μπαλλέτο Ζουρούδη. Μεγάλη ὀρχήστρα ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ συνθέτου Μ. Καλομοίρη.
Ἑσπερινὴ ὥρα 10.20'
«ΦΑΟΥΣΤ»
Πρώτη ἐμφάνισις τῆς Κας ΜΑΡΩΣ ΤΡΙΒΕΛΛΑ
ΔΕΛΕΝΔΑΣ — ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ
Διευθυντὴς ὀρχήστρας Ψ. Χραλίδανος.

ΤΙΤΑΝΙΑ
ΑΥΡΙΟΝ
ΜΟΥΣΙΚΗ ΙΕΡΟΤΕΛΕΣΤΙΑ
Η ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΑ ΚΑΙ ΘΕΙΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ
τοῦ μεγάλου μουσουργοῦ
ΦΡΑΝΤΖ ΛΕΧΑΡ
ἡ περιώνυμη
ΦΡΑΣΚΟΥΪΤΑ
Η ΤΣΙΓΓΑΝΑ
ΕΝΑ ΜΟΥΣΙΚΟ ΟΝΕΙΡΟ
ποὺ τὸ τραγουδεῖ τὸ ἀηδόνι τῆς γερμανικῆς σκηνῆς, ἡ
ΓΙΑΡΜΙΛΑ ΝΟΒΟΤΝΑ

καὶ ὁ
ΧΑΝΣ ΜΠΟΛΜΑΝ
Ἡ ὀρχήστρα τῆς Ὄπερας τῆς Βιέννης
Ἡ Χορῳδία τῆς Ὄπερας τῆς Βιέννης
Ἡ Παιδικὴ Χορῳδία τῆς Βιέννης
Ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ
ΦΡΑΝΤΖ ΛΕΧΑΡ
Μουσικὴ διασκευή
ΣΜΙΤ ΓΚΕΝΤΝΕΡ
Σκηνοθεσία
ΚΑΡΛ ΛΑΜΑΤΣ
ΣΗΜΕΡΟΝ
Ἐκτὸς προγράμματος
Η ΚΗΔΕΙΑ
Καὶ ἡ καθυστερήσασα ταινία τῆς ΔΟΛΟΦΟΝΙΑΣ
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΑΥΡΙΟΝ
ΤΟ ΑΣΤΡΟΝ ΤΩΝ ΑΣΤΡΩΝ
ποὺ ἡ λάμψις του ἐπισκιάζει τὰ πάντα
ΛΙΛΙΑΝ ΧΑΡΒΕΫ
ΤΟ ΞΑΝΘΟ ΟΝΕΙΡΟ
στὴν τελευταία (ΟΜΙΛΟΥΣΑΝ ΓΑΛΛΙΣΤΙ) καὶ μοναδικὴ ἐφετεινὴ δημιουργία της
ΕΓΩ ΕΙΜΑΙ Η ΣΟΥΖΑΝΝΑ!
ΓΕΜΑΤΗ
Χάρι—Ζωὴ—Νειᾶτα
Πλοῦτο—Δροσιὰ
Τσαχπινιὰ—Ὀμορφιὰ
Συμμετέχει ὁ περίφημος θίασος «ΜΑΡΙΟΝΕΤΤΕΣ ΤΟΥ ΠΟΝΤΡΕΓΚΑ» ΘΡΙΑΜΒΟΣ 100% ἐξησφαλισμένος γιὰ τὸ
ΠΑΝΘΕΟΝ
Ἀλκ. Τριανταφύλλου

Χειμών
ΝΥΧΤΑ
ΜΕΡΑ

Μαζὶ μὲ τὴν χειμερινὴ περίοδο ἔρχονται καὶ αἱ σημαντικαὶ αὐξήσεις τῶν λογαριασμῶν τοῦ ἠλεκτρικοῦ ρεύματος.
Εἶνε ἡ κατ' ἐξοχὴν ἐποχὴ ποὺ πρέπει κανεὶς νὰ δώσῃ μεγάλην προσοχὴν εἰς τὴν μάρκαν τῶν λαμπτήρων ποὺ χρησιμοποιεῖ.
Οἱ ἡμιβατικοὶ λαμπτῆρες Tungsram σᾶς ἀποδίδουν μὲ τὴν ἰδίαν κατανάλωσιν ρεύματος πολὺ περισσότερο φῶς ἀπὸ τοὺς κοινοὺς λαμπτῆρας.
TUNGSRAM

ECOLE LIBRE DE LITTÉRATURE ET DE LANGUE FRANÇAISES
Διεύθυνσις: Κας ASSERIN
Προπαρασκευὴ διὰ τὸ BREVET LITTERAIRE καὶ διὰ τὰς ἐξετάσεις καθηγητῶν τῆς Γαλλικῆς. Εἰδικὸν τμῆμα φιλολογίας ἀπὸ τοῦ 1880 μέχρι τῶν ἡμερῶν μας. Τμήματα ἀρχαρίων καὶ προχωρημένων. Ἔναρξις μαθημάτων ἀπὸ 15 Ὀκτωβρίου. Πληροφορίαι καθημερινῶς Βουλῆς 3, 2ος ὄροφος. 12—1 καὶ 7—8 μ.μ.

ΑΙ ΤΑΡΑΤΣΑΙ ΣΑΣ
γίνονται ἀδιάβροχοι καὶ δυσθερμαγωγότεραι μόνον μὲ δώδεκα (12) δραχμὰς κατὰ τετραγωνικὸν μέτρον διὰ τῆς ἀναδεδειγμένης Ἑλληνικῆς Ψυχρᾶς Ἀσφάλτου «ΕΨΑ». Ὁδὸς Πειραιῶς ἀριθ. 1 γ', Ἀθῆναι. Ἀριθ. Τηλ. 22-231.

ΓΟΗΣΣΕΣ — ΣΕΙΡΗΝΕΣ
ΒΑΣΙΛΙΣΣΕΣ
καὶ ὅλων τῶν κινηματογραφικῶν
ΑΣΤΕΡΩΝ
τὸ φεγγοβόλημα θὰ σκιασθῇ
ΑΥΡΙΟΝ
μπρὸς στὴν ἐκθαμβωτικὴ
ΛΑΜΨΙ ΤΟΥ ΗΛΙΟΥ
τῆς ὀθόνης
τῆς ἀηδονόλαλης

ΜΑΡΘΑ ΕΓΚΕΡΘ
στὸν καινούργιο της ΘΡΙΑΜΒΟ
ΣΟΥ ΧΑΡΙΖΩ ΤΗ ΒΡΑΔΥΑ ΜΟΥ
Η ΟΠΕΡΕΤΤΑ—ΘΑΥΜΑ
ποὺ χαλάει κόσμο στὴ Βιέννη.
Μουσικὴ ΟΤΤΟ ΣΤΡΑΝΣΚΥ
Σκηνοθεσία ΜΑΞ ΝΟΫΦΕΛΔ
Ἕνα μουσικὸ ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑ ἀπ' αὐτὰ ποὺ σπάνια βλέπει ἡ Ἀθήνα.
ΑΥΡΙΟΝ
ΑΤΤΙΚΟΝ
ΕΠΙ ΠΛΕΟΝ
στὸ ἐπίκαιρον
ΦΟΞ ΜΟΥΒΙΤΟΝ ΝΙΟΥΣ
Η ΕΠΙΒΙΒΑΣΙΣ ΤΗΣ ΣΟΡΟΥ
τοῦ δολοφονηθέντος
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ
ἐπὶ τοῦ «ΝΤΟΥΠΡΟΒΝΙΚ» ἐν Μασσαλίᾳ. —Ἡ ἀποβίβασις τῆς σοροῦ εἰς τὸ ΣΠΑΛΑΤΟ καὶ τὸ προσκύνημα τοῦ Γιουγκοσλαυϊκοῦ Λαοῦ. —Ἡ ἄφιξις τοῦ νέου Βασιλέως ΠΕΤΡΟΥ Β'.
Η ΕΠΙΒΛΗΤΙΚΗ ΚΗΔΕΙΑ
ΚΑΙ Ο ΕΝΤΑΦΙΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ
καὶ ἡ
ΚΗΔΕΙΑ ΤΟΥ ΜΠΑΡΤΟΥ

ΣΠΛΕΝΤΙΤ
ΑΥΡΙΟΝ
ΒΙΛΛΥ ΦΡΙΤΣ

ΚΑΤΕ ΦΟΝ ΓΚΑΓΚΥ

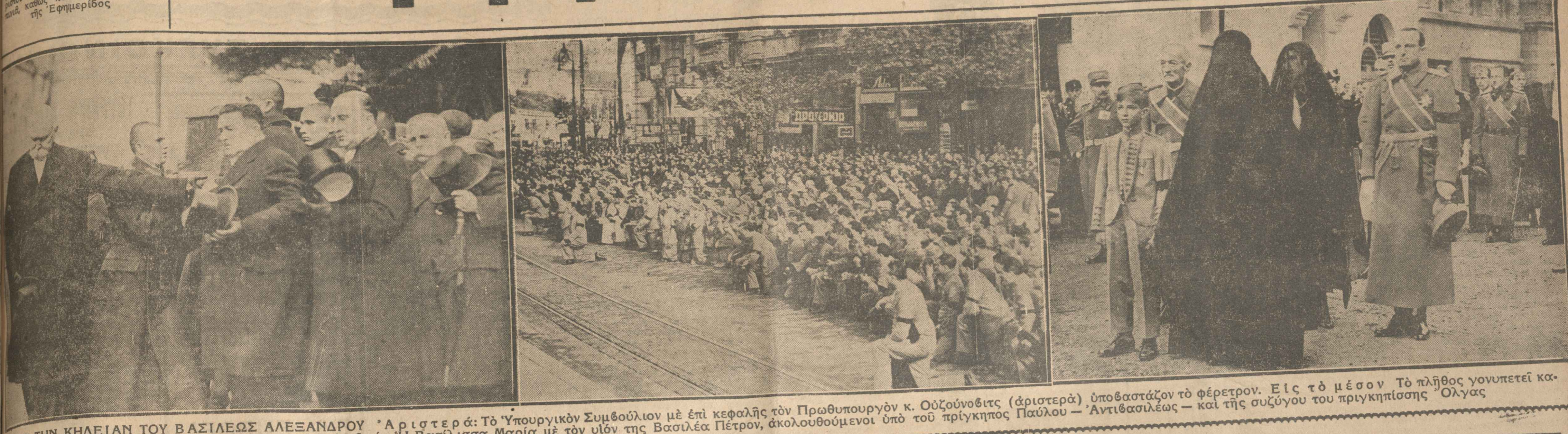
σὲ μιὰ ἀσύγκριτη δημιουργία, ἀπὸ ἐκεῖνες ποὺ μόνον ἡ
«ΟΥΦΑ»
μπορεῖ νὰ κάμῃ καὶ ποὺ θὰ φθάσῃ τὴ δόξα τοῦ «Ἐρωτικοῦ Βάλς», τοῦ «Δρόμου τοῦ Παραδείσου» κλπ.
Παραγωγή ΓΚΟΥΝΤΕΡ ΣΤΑΠΕΓΧΟΡΣΤ
Σκηνοθεσία ΡΑΪΝΧΟΛΝΤ ΣΥΝΤΣΕΛ
Μουσική ΑΛΜΠΕΡ ΦΙΣΕΡ
ΣΗΜΕΡΟΝ
Ἐκτὸς προγράμματος
Η ΚΗΔΕΙΑ
Καὶ ἡ καθυστερήσασα ταινία τῆς ΔΟΛΟΦΟΝΙΑΣ
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΠΑΛΛΑΣ
ΑΥΡΙΟΝ
Ἕνα πρωτοφανὲς θέαμα.
Ἕνα ἀφάνταστο σύνολο ὠμορφιᾶς · μουσικῆς πλούτου
Ἡ ὀπερέττα-θρίαμβος ποὺ θὰ μεταφέρῃ τὸ Παρίσι στὴν Ἀθήνα
ΜΙΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ :: ΒΡΑΔΥΑ ::
UN SOIR DE REVEILLON
Μουσική: ΡΑΟΥΛ ΜΟΡΕΤΤΙ
ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ: ΑΝΡΥ ΓΚΑΡΑ ΜΕΓΚ ΛΕΜΟΝΙΕ καὶ ὁ ἀμίμητος ΝΤΡΑΝΕΜ
Ἡ σκηνὴ τοῦ μπάνιου τῆς Βιβιάνας, ἡ σκηνὴ τοῦ καμπαρὲ ὅπου ὁ Γκαρὰ καὶ ὁ Ντρανὲμ ἐκλαμβάνονται ὡς... ἐρωτικὸ ζεῦγος καὶ ἡ Βενετσιάνικη ἑορτὴ εἶνε κάτι ποὺ θὰ μείνῃ ἀλησμόνητο
Σήμερον πρωϊνὴ παράστασις μὲ τιμὰς ἠλαττωμένας. Τὸ ἀπόγευμα ἔναρξις εἰς τὰς 2 μ.μ.
«ΓΚΡΕΚΑ»

Η ΠΡΩΪΑ

Πᾶσα ἀπόδειξις, διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος

251702



ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΗΔΕΙΑΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Ἀριστερά: Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Πρωθυπουργὸν κ. Οὐζούνοβιτς (ἀριστερὰ) ὑποβαστάζον τὸ φέρετρον. Εἰς τὸ μέσον Τὸ πλῆθος γονυπετεῖ κατὰ τὴν διέλευσιν τῆς νεκρικῆς πομπῆς. Δεξιά: Ἡ Βασίλισσα Μαρία μὲ τὸν υἱόν της Βασιλέα Πέτρον, ἀκολουθούμενοι ὑπὸ τοῦ πρίγκηπος Παύλου — Ἀντιβασιλέως — καὶ τῆς συζύγου του πριγκηπίσσης Ὄλγας

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἑκατονταετηρίδος τοῦ Μέλμπουρν

Ὁ ἐναέριος Μαραθώνιος ἀπὸ Λονδίνου εἰς Αὐστραλίαν

Μία πτῆσις 19.500 χιλιομέτρων

Ὁ ἑορτασμὸς τῆς ἑκατονταετηρίδος τῆς πολιτείας τῆς Βικτωρίας καὶ τῆς πρωτευούσης τῆς Μέλμπουρν, εἰς τὸν ὁποῖον, καθὼς ἐγράφη ἤδη, παρίσταται καὶ ὁ δοὺξ τοῦ Γκλῶστερ ὁ τρίτος υἱὸς τοῦ βασιλέως, ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ πατρός του, προσλαμβάνει ἰδιαιτέραν σημασίαν μὲ τὸν ἐπ' εὐκαιρίᾳ αὐτοῦ ὀργανωθέντα διεθνῆ ἀεροπορικὸν ἀγῶνα, τὸν προσφυῶς ἀποκληθέντα ἐναέριον Μαραθώνιον, ἀπὸ Ἀγγλίας εἰς Αὐστραλίαν. Ἕνας πολίτης τοῦ Μέλμπουρν, ὁ σὲρ Μὰκ Φέρσον Ρόμπερστον, διέθεσεν ἐν ὅλῳ 16.000 λιρῶν Αὐστραλίας καὶ ἕνα βαρύτιμον χρυσοῦν κύπελλον διὰ βραβεῖα τῶν τριῶν πρώτων νικητῶν τοῦ ἀγῶνος ταχύτητος καὶ τῶν δύο πρώτων νικητῶν τοῦ παραλλήλως πρὸς τὸν πρῶτον διεξαχθησομένου ἀεροπορικοῦ ἀγῶνος handicap ἀπὸ τοῦ ἀγγλικοῦ ἀεροδρομίου Μίλντενχωλ μέχρι τοῦ Μέλμπουρν. Εἰς ἀμφοτέρους τοὺς ἀγῶνας ἡ διαδρομὴ Λονδίνου — Μέλμπουρν πρέπει νὰ συμπληρωθῇ ἐντὸς δεκαὲξ τοὐλάχιστον ἡμερῶν ἀπὸ τῆς 20ῆς Ὀκτωβρίου. Σύμφωνα μὲ τοὺς ὅρους συμμετοχῆς, τὰ ἀεροπλάνα, τὰ ὁποῖα θὰ λάβουν μέρος εἰς τὸν ἀγῶνα, ὀφείλουν νὰ κάμουν ὑποχρεωτικὰς σταθμεύσεις εἰς τὰ ἑξῆς σημεῖα ἐλέγχου: Βαγδάτην, Ἀλλαχαμπάτ, Σιγκαπούρην, Ντάρβιν, Σαρλεβὶλ καὶ Μέλμπουρν. Πλὴν τῶν ὑποχρεωτικῶν αὐτῶν σταθμεύσεων, τὰ ἀεροπλάνα ἠμποροῦν νὰ προσγειωθοῦν προαιρετικῶς κατὰ τὴν ἀπὸ Λονδίνου μέχρι Βαγδάτης διαδρομὴν εἰς τὰ ἀεροδρόμια Μασσαλίας, Ρώμης, Ἀθηνῶν καὶ Χαλεπίου. Οὕτω τὸ μῆκος τῆς ὁλικῆς διαδρομῆς ἀνέρχεται εἰς 19.500 χιλιόμετρα. Ἡ συμμετοχὴ εἰς τὸν ἐν λόγῳ ἀγῶνα εἶνε ἐλευθέρα εἰς ὅλα τὰ ἔθνη. Κατὰ τὰς ὑπαρχούσας πρό τινων ἡμερῶν πληροφορίας, μέχρι τῆς 26 Ἰουλίου εἶχαν δηλώσει συμμετοχὴν 64 ἐν ὅλῳ ἀεροπόροι διαφόρων ἐθνικοτήτων, ἐκ τῶν ὁποίων 17 Ἄγγλοι, 18 Ἀμερικανοί, 9 Σουηδοί, 7 Γάλλοι καὶ 5 Ὀλλανδοί. Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως οἱ πλεῖστοι τούτων ἀπεχώρησαν, τὰ δὲ χθεσινὰ τηλεγραφήματα ἀναφέρουν ὅτι ἀπὸ τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Μίλντενχωλ ἀνεχώρησαν 12 μόνον ἀεροπλάνα διὰ τὸν ἀγῶνα ταχύτητος καὶ ἕτερα πέντε διὰ τὸν ἀγῶνα handicap. Ἐκ τούτων πρῶτον προσεγειώθη χθὲς εἰς τὸ ἀεροδρόμιον Τατοΐου τὸ ἀεροπλάνον τοῦ διασήμου Ὀλλανδοῦ πιλότου κ. Παρμαντιέ.

Ἐκ πρώτης ὄψεως τὸ ἐκ 10.000 λιρῶν καὶ ἑνὸς χρυσοῦ κυπέλλου βραβεῖον τοῦ πρώτου νικητοῦ φαίνεται κάπως ὑπερβολικόν. Ὅταν ὅμως λάβῃ κανεὶς ὑπ' ὄψιν του εἰς πόσας δαπάνας θὰ ὑποβληθῇ ἕνας Ἀμερικανὸς ἀεροπόρος, ὁ ὁποῖος θὰ ἔλθῃ ἀεροπορικῶς ἀπὸ τὸ Λόκχητ εἰς τὴν Ἀγγλίαν διὰ νὰ λάβῃ μέρος εἰς τὸν ἀγῶνα καὶ θὰ ἐπιστρέψῃ ἀκολούθως διὰ τοῦ αὐτοῦ μέσου ἀπὸ τὴν Αὐστραλίαν εἰς τὴν πατρίδα του, θὰ ἐννοήσῃ ὅτι οὔτε τὸ πρώτου νικητοῦ τὸ χρηματικὸν ἔπαθλον εἶνε τόσον μεγάλον ὅσον ἐκ πρώτης ὄψεως φαίνεται. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν πιστεύεται γενικῶς, ὅτι ὄπισθεν τῶν ἀεροπόρων, οἱ ὁποῖοι συμμετέχουν τοῦ ἐναερίου Μαραθωνίου, ἵστανται οἱ μεγάλοι βιομηχανικοὶ ὅμιλοι, οἱ ὁποῖοι ἐλπίζουν νὰ πραγματοποιήσουν, εἰς ἐνδεχομένην ἐπικράτησιν τῶν πτητικῶν μηχανῶν των, μεγάλα κέρδη. Λέγεται μάλιστα ὅτι ἡ Γαλλικὴ κυβέρνησις ὑπεσχέθη εἰς ἕνα γνωστὸν Γάλλον ἀεροπόρον τὸ ποσὸν 250.000 φράγκων διὰ τὴν περίπτωσιν, ποὺ θὰ φθάσῃ πρῶτος εἰς τὸ Μέλμπουρν. Ἐξ ἄλλου πολλοὶ Ἄγγλοι ἀεροπόροι ἔκλεισαν συμφωνίαν μὲ διάφορα δημοσιογραφικὰ τράστ, εἰς τὰ ὁποῖα παρεχώρησαν ἔναντι γενναίας ἀμοιβῆς τὴν μονοπωλιακὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν ἐντυπώσεών των ἀπὸ τὸ ταξίδι των.

Ἐκ τῶν ἀεροπόρων, τῶν ὁποίων ἀνήγγειλε χθὲς ὁ ἀσύρματος τὴν ἀναχώρησιν ἐκ Μίλντενχωλ, τὰς μεγαλυτέρας πιθανότητας ἐπικρατήσεως συγκεντρώνουν τὸ ζεῦγος Μόλλισον ἀφ' ἑνός, διακριθὲν ἤδη εἰς πτήσεις μεγάλων ἀποστάσεων, καὶ οἱ Ὀλλανδοὶ ἀεροπόροι Παρμαντιὲ καὶ Μὸλ ἀφ' ἑτέρου, οἱ ὁποῖοι, ὡς πιλότοι τῆς Βασιλικῆς Ὀλλανδικῆς Ἀεροπορικῆς Ἑταιρείας ἐξετέλεσαν μέχρι τοῦδε ἐπιτυχῶς καὶ κατ' ἐπανάληψιν τὴν διαδρομὴν Ὀλλανδίας-Ἰάβας.

Πιστεύεται ὅτι οἱ πλεῖστοι ἐκ τῶν ἀεροπόρων, οἱ ὁποῖοι θὰ λάβουν μέρος εἰς τὸν ἀγῶνα ταχύτητος, θὰ ἐπιχειρήσουν τὴν ἀπὸ Μίλντενχωλ μέχρι Βαγδάτης πτῆσιν (2550 μίλια) ἄνευ ἐνδιαμέσου σταθμεύσεως. Ἄλλωστε τὸ τμῆμα τοῦτο τῆς διαδρομῆς θεωρεῖται καὶ τὸ εὐχερέστερον. Ἐπίσης καὶ τὸ δεύτερον τμῆμα τῆς διαδρομῆς ἀπὸ Βαγδάτης εἰς Ἀλλαχαμπὰτ (2300 μίλια) δὲν παρουσιάζει πολλὰς δυσχερείας, ἰδίᾳ διὰ τοὺς Ἄγγλους ἀεροπόρους. Μία ἀληθινὴ πάλη ἐναντίον τῶν φυσικῶν στοιχείων ἀναμένεται κατὰ τὴν ἀπὸ Ἀλλαχαμπὰτ μέχρι Σιγκαπούρης (2250 μίλια) καὶ ἀπὸ Σιγκαπούρης μέχρι Ντάρβιν (2050 μίλια) διαδρομήν, λόγῳ τῶν ἐπικρατούντων ὑπὲρ τὰς Ἰνδίας κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτὴν σφοδρῶν βορειοανατολικῶν ἀνέμων (γραίγων), ποὺ συνοδεύονται ἀπὸ βροχὰς καὶ θυέλλας. Τί δὲ σημαίνει ἐναέριος πτῆσις ὑπὸ τροπικὰς θυέλλας, αὐτὸ εἶνε ἤδη γνωστὸν ἀπὸ τὰς περιγραφὰς τῆς Ἄμυ Τζόνσων. Πολὺ ἐπικίνδυνος θεωρεῖται ἐπίσης ἡ ὑπέρπτησις τῆς θαλάσσης τοῦ Τιμόρ, ὅπου ἐπικρατοῦν σφοδροὶ ἐνάντιοι ἄνεμοι. Τέλος καὶ αὐτὴ ἡ ὑπέρπτησις τῆς ἠπείρου τῆς Ὠκεανίας παρουσιάζει πολλοὺς κινδύνους, ὄχι τόσον λόγῳ τῶν δυσμενῶν καιρικῶν συνθηκῶν, ὅσον λόγῳ τοῦ ἀπεράντου καὶ μονοτόνου τοπίου της, τὸ ὁποῖον καθιστᾷ πολὺ δυσχερῆ τὸν προσανατολισμόν.

Τὸ πρῶτον ἀφιχθὲν εἰς Τατόϊον χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἀεροπλάνον τῆς K.L.M.

Πρὶν δοθῇ ἡ ἄφεσις, οἱ ἀεροπόροι, ποὺ λαμβάνουν μέρος εἰς τὸν «ἀγῶνα Ρόμπερστον», ἔκαμαν πολλὰς δοκιμαστικὰς πτήσεις, διότι οἱ ὅροι συμμετοχῆς θέτουν μερικοὺς περιορισμοὺς ὡς πρὸς τὸ λεγόμενον ὠφέλιμον φορτίον ἑκάστου ἀεροπλάνου καὶ τὸν τρόπον τοῦ ἀνεφοδιασμοῦ του διὰ βενζίνης. Οἱ Ἄγγλοι ἀεροπόροι φαίνονται αἰσιόδοξοι κατόπιν τῆς κατασκευῆς τριῶν εἰδικῶν ἀεροπλάνων τύπου De-Havilland—Comet, τὰ ὁποῖα θεωροῦνται μοναδικὰ εἰς τὸ εἶδος των. Εἰς ἕνα ἐξ αὐτῶν θὰ ἐπιβῇ καὶ τὸ περίφημον ζεῦγος Μόλλισον. Ἐπίσης οἱ ὅροι συμμετοχῆς προβλέπουν τὸν ἐφοδιασμὸν ἑκάστου ἀεροπλάνου διὰ τροφίμων καὶ ὕδατος τριῶν μόνον ἡμερῶν, ἐπιτρεπομένου, ἐννοεῖται, τοῦ ἀνεφοδιασμοῦ εἰς τοὺς ὑποχρεωτικοὺς καὶ προαιρετικοὺς ἐνδιαμέσους σταθμούς.

Ὁ διάσημος ἀεροπόρος Παρμαντιέ, ὅστις ὁδηγεῖ τὸ μετέχον τοῦ διαγωνισμοῦ ἀεροπλάνον τῆς K.L.M.

Ἡ πρώτη πτῆσις ἀπὸ Ἀγγλίας εἰς Αὐστραλίαν ἐπραγματοποιήθη τὸ 1919, κατόπιν ἀθλοθετήσεως ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως τῆς Αὐστραλίας χρηματικοῦ βραβείου 10.000 λιρῶν διὰ τὸν ἀγγλικῆς ὑπηκοότητος ἀεροπόρον, ὁ ὁποῖος θὰ ἐξετέλει τὴν ἐν λόγῳ διαδρομὴν ἐντὸς 30 ἡμερῶν. Τὸ βραβεῖον ἐκεῖνο ἔλαβον οἱ ἀδελφοὶ Ρὸς καὶ Κάϊτ Σμίθ, οἱ ὁποῖοι ἀνεχώρησαν ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν τὴν 12ην Νοεμβρίου καὶ προσεγειώθησαν εἰς τὴν Αὐστραλίαν τὴν 10 Δεκεμβρίου. Ὁ ἀκριβὴς χρόνος τῆς διαδρομῆς ἦτο 27 ἡμέραι καὶ 20 ὧραι. Ἀλλ' ἡ ὑπὲρ τῆς Αὐστραλίας πτῆσις ἦτο τόσον δυσχερής, ὥστε οἱ Ἄγγλοι ἀεροπόροι ἔφθασαν εἰς τὸ Σίδνεϋ μόλις τὴν 15ην Φεβρουαρίου 1920. Πόσον προώδευσεν ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἡ τεχνικὴ τοῦ ἀεροπλάνου ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι σήμερον, μετὰ 15 ἔτη, ἡ ἀπὸ Ἀγγλίας μέχρις Αὐστραλίας καὶ ὑπὲρ αὐτὴν πτῆσις θεωρεῖται δυνατὴ ἐντὸς τριῶν ἢ τεσσάρων ἡμερῶν.

Ἐν τούτοις δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ τελειώσωμεν πρὶν γνωρίσωμεν εἰς τὸ κοινὸν ποῖος εἶνε ὁ ἀθλοθέτης τοῦ διεξαγομένου σήμερον ἀεροπορικοῦ ἀγῶνος, ὁ ὁποῖος φέρει καὶ τὸ ὄνομά του: ὁ σὲρ Μὰκ Φέρσον Ρόμπερστον. Ὁ σὲρ Μὰκ Ρόμπερστον, Σκῶτος τὴν καταγωγήν, ἐγεννήθη εἰς τὸ Μπάλλαρας Βικτώρια τὸ 1860. Κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς νεότητός του ὑπῆρξε βοηθὸς ζαχαροπλάστου, δὲν ἤργησεν ὅμως, λόγῳ τῆς δραστηριότητος καὶ τῆς ἐξαιρετικῆς ἰδιοφυΐας του νὰ σχηματίσῃ περιουσίαν καὶ νὰ ἱδρύσῃ ἕνα ἐργοστάσιον σοκολάτας, τὸ ὁποῖον χρησιμοποιεῖ σήμερον 3.500 ἐργάτας. Ὁ σὲρ Μὰκ Ρόμπερστον θεωρεῖται σήμερον ἕνας ἐκ τῶν μεγαλυτέρων φιλανθρώπων τοῦ κόσμου, διέθεσε δὲ μέχρι σήμερον ἄνω τῶν 800.000 λιρῶν εἰς διαφόρους φιλανθρωπικοὺς σκοπούς. Λέγεται ἀκόμη ὅτι εἰς μίαν περίοδον μεγάλης ἀνεργίας εἰς τὴν Αὐστραλίαν ἔτρεφεν ἐξ ἰδίων του 11.000 ἀνέργους. Τὸ 1932, λόγῳ τῶν μεγάλων ὑπηρεσιῶν, τὰς ὁποίας προσέφερεν εἰς τὸ Ἰμπέριουμ, ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας τοῦ ἀπένειμε τὸν τίτλον τοῦ Ἱππότου. Αὐτὸς εἶνε ὁ σὲρ Μὰκ Φέρσον Ρόμπερστον, ὁ ὁποῖος ἠθλοθέτησε τὸν διεξαγόμενον ἀπὸ χθὲς ἀεροπορικὸν ἀγῶνα ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς ἑκατονταετηρίδος τῆς πολιτείας τῆς Βικτωρίας καὶ τοῦ Μέλμπουρν.

ΠΡΟΣ ΑΠΑΝΤΑ ΤΟΝ ΛΑΟΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ

Ἔτος ἤδη συμπληροῦται ἀφ' ἧς ἤρξατο ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ μου ὁ καταρτισμὸς Μητρώου ἀπόρων, τοῦ ὁποίου πᾶς τις ἐννοεῖ τὴν ὑψίστην σημασίαν καὶ ὅστις μέλλει ν' ἀνταποκριθῇ πρὸς πᾶσαν περίθαλψιν τῆς ἀπόρου τάξεως τοῦ ἡμετέρου Δήμου. Δυστυχῶς ὁ καταρτισμὸς ἑνὸς τοιούτου Μητρώου, ὀφείλοντος νὰ πλησιάσῃ πρὸς τὴν τελειότητα, δὲν εἶνε καὶ τόσον εὐχερής, λόγῳ τῶν πολλῶν συναισθημάτων μεταξὺ τῶν ἀπόρων οἰκογενειῶν καὶ τῆς λεπτότητος τῆς θέσεως τῆς καταρτιζούσης ταῦτο ὑπηρεσίας, δι' ὃ καὶ αἱ ἀναφυόμεναι δυσχέρειαι ἐν πολλοῖς καθίστανται καὶ ἀνυπέρβλητοι.

Ἐπειδὴ ὅμως ἡ συστηματοποίησις τοῦ καταρτισμοῦ τῆς ἀπορίας καθίσταται ἀπαραίτητος, καθ' ὅσον, ὄχι μόνον εἰς τὸν Δῆμον θὰ καταστῇ δυνατόν, ἀλλὰ καὶ εἰς πᾶσαν φιλάνθρωπον χεῖρα νὰ παράσχῃ τὴν βοήθειάν της, ἐξαιτοῦμαι τῆς συνδρομῆς ὁλοκλήρου τοῦ λαοῦ τῆς Καλλιθέας πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ τόσον λυσιτελοῦς ἔργου.

Προσκαλῶ ὅθεν πάντα ἄπορον ὅπως δηλώσῃ τὴν ἀκριβῆ διεύθυνσιν τῆς κατοικίας του καὶ τὸν πλήρη καθορισμὸν τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας αὐτοῦ, ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴν ὑγιεινὴν κατάστασιν, μόρφωσιν καὶ ἡλικίαν αὐτῶν.

Προσκαλῶ πάντα κάτοικον τῆς Καλλιθέας ὅπως δηλοῖ ἰδιαιτέρως πᾶσαν ἄπορον οἰκογένειαν, ἥτις διὰ πολλοὺς λόγους δυσχεραίνεται νὰ προβῇ εἰς παρομοίαν δήλωσιν.

Αἱ δηλώσεις θὰ γίνωνται, εἴτε εἰς τὸ ἰδιαίτερον Γραφεῖον μου, εἴτε εἰς τὸν ἱερέα τῆς ἐνορίας του, εἴτε εἰς τὸν ἰατρὸν τῆς οἰκογενείας των ἀπὸ σήμερον μέχρι τῆς εἰκοστῆς (20) Δεκεμβρίου ἐ. ἔ.

Ἅμα τῇ συλλογῇ τῶν ὡς ἄνω δηλώσεων, θὰ ἀναλάβωσι τὸν καθορισμὸν τούτων εἰδικαὶ Ἐπιτροπαί, μέχρις ὅτου καταρτισθῇ ἐκ φιλανθρωπικῶν μελῶν τῆς κοινωνίας Καλλιθέας γενικὴ ἐφορεία, ἥτις ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ Δήμου θὰ καθορίσῃ τὰς λεπτομερείας.

Ὁ Δήμαρχος
Ι. ΑΡΑΠΑΚΗΣ

Δύο σελίδες γράφονται
ΜΕ ΜΙΑ ΠΕΝΝΙΑ ΜΕΛΑΝΗΣ

Καὶ χωρὶς νὰ εἶναι αὐτόματος ἡ πέννα.— Ὅλοι γνωρίζουν, ὅτι τὸ γράψιμο γίνεται ὡραιότερον μὲ πένναν ἁπλῆν Διὰ νὰ μὴ κοπιάζετε δὲ βουτῶντας συχνὰ πένναν εἰς τὴν μελάνην, ὁ Οἶκος
ΓΕΩ. Β. ΧΙΟΥΣ
(GEO. W. HUGHES)
ἐφεῦρε νέον τύπον πεννας μὲ στέρναν ἐφηρμοσμένην ἐπὶ τῆς πέννας διὰ τὴν μελάνην Λειτουργεῖ θαυμάσια, διευκολύνει τὴν καλλιγραφίαν καὶ εἶναι τὸ νεώτερον καὶ ταχύτερον μέσον γραφίματος

Ἔχει μία κατάλληλη πέννα διὰ τὸ δικό σας χέρι. Ὑπάρχουν δώδεκα τύποι ἠριθμημένοι μὲ μύτες διαφόρου πάχους καὶ ἐλαστικότητος. Φυσικὰ κοστίζει περισσότερον ἀπὸ τὶς συνειθισμένες πέννες, ἀλλ' ἐπειδὴ εἶνε κατασκευασμένη ἀπὸ χρώμιον-ἀτσάλι ποὺ δὲν σκουριάζει διαρκεῖ πολὺ περισσότερον καὶ κατὰ συνέπειαν εἶνε εἰς τὴν χρῆσιν οἰκονομικωτέρα.

ΠΕΝΝΑ
"TIME IS MONEY"
(Ο ΧΡΟΝΟΣ ΕΙΝΑΙ ΧΡΗΜΑ)
ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΔΙΠΛΩΜΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ

ΚΑΣΜΗΡΙΑ
ΤΡΙΑ ΔΕΛΤΑ
ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗ Α. Ε.
ΝΕΑΣ ΧΕΙΜΕΡΙΝΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
ΕΚΘΕΣΙΣ Χρυσοσπηλαιωτίσσης 3α
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ Πατήσια

ΠΑΡ' ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΗΛΙΟΝ... ΠΑΡ' ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΑΕΡΑ
Ἡ ἐπιδερμίς σας θὰ εἶναι πάντοτε ΜΑΤ ἐὰν μεταχειρίζεσθε ταυτιμα ΜΑΤΙΤΕ τὴν πούδρα χωρὶς ΤΑΛΚ τῆς ἀρωματοποιΐας Λ. Τ. ΠΙΒΕΡ (ΠΑΡΙΣΙΟΝ)
ΜΗΝΥΤΩΡ

Μιὰ μόνη συμβουλή του εἶνε ἀρκετὴ διὰ νὰ καλύψῃ ἑκατονταπλασίως τὴν ἀξίαν του, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ μορφωτικῆς ἀπόψεως ἀναγινώσκοντες τοῦτο, ἡ ὠφέλεια σας θὰ εἶνε ἀνυπολόγιστος.
Γραμμένον εἰς γλῶσσαν εὔληπτον εἰς πάντας, εἶνε τὸ πλέον ἀπαραίτητον βιβλίον διὰ κάθε ἐπαγγελματίαν, διὰ κάθε μορφωμένον ἄνθρωπον ὁ
ΠΡΑΚΤΙΚΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
τοῦ κ. Ν. Νομικοῦ, δικηγόρου. Μὲ ὕλην 4 τόμων, εἰς ἕνα μόνον τόμον μὲ ἐνιαῖον κείμενον συγχρονισμένον, ἀριθμοῦντα ἄνω τῶν σελίδων 1.100 καὶ τυπωμένον ἐπὶ ἐκλεκτοῦ χάρτου.
Τὰ γνήσια ἀντίτυπα φέρουν τὴν ὑπογραφὴν καὶ σφραγῖδα τοῦ οἴκου μας.
Συνοπτικὸς πίναξ περιεχομένων: Θεμελιώδεις ἔννοιαι τοῦ Δικαίου, τὸ δίκαιον τῆς περιουσίας, τὸ δίκαιον τῆς οἰκογενείας, τὸ δίκαιον τῆς κληρονομίας, τὸ ἐμπορικὸν δίκαιον, τὸ δίκαιον τοῦ ἐργάτου, γενικαὶ γνώσεις τῶν διατάξεων περὶ ἀναγκαστικῆς ἐκτελέσεως, τὸ Ποινικὸν δίκαιον, τὸ Δημόσιον δίκαιον, Πολιτικὴ Δικονομία, Ποινικὴ Δικονομία, περὶ ὀργανώσεων δημοσίου καὶ ἰδιωτικοῦ δικαίου, τὸ Σύνταγμα, λεπτομερὴς ἀνάλυσις τῆς ἰσχυούσης φορολογίας, ὁ περὶ χαρτοσήμου νόμος, ὁ πίναξ συμβολαιογραφικῶν τελῶν, διάφοροι τύποι συμφωνητικῶν, 120 τύποι διαφόρων ἀγωγῶν, αἰτήσεων, μηνύσεων, ἀνακοπῶν, ἐφέσεων κλπ.
Τιμᾶται ἄδετον Δραχ. 170. Δερμάτινον Δραχ. 200.
Διὰ τὰς ἐπαρχίας εἰς πλέον δραχ. 15.
Διὰ τὸ ἐξωτερικὸν δραχ. 60.
Ἐκδοτικὸς Οἶκος «ΑΝΑΤΟΛΗ»
Πραξιτέλους 7. Τηλέφωνον 20-977.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἢ ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διώροφον κτῆμα ἐκ μπετὸν ἀρμέ, κατάλληλον δι' ἐργοστάσιον αὐτοκινήτων, μεθ' ὅλων τῶν χρειωδῶν, κείμενον ἐν Πειραιεῖ ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Αἰτωλικοῦ καὶ Μεσολογγίου. Πληροφορίαι: Μιαούλη καὶ Νικήτα 21, Πειραιᾶ.

Προνοήσατε
R
C
ΓΚΡΕΚΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΑΤΕ
22538 ἢ 41087
Ἀνθρακίτης Ἀγγλικὸς εἰς σάκκους Κὼκ-Γαιάνθρακες
ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ 141 - ΑΘΗΝΑΙ

Ἐὰν εἶσθε κοσμικός...

Τότε ἀσφαλῶς θὰ γνωρίζετε πόση σημασία ἔχει ἡ καλὴ ποιότης τοῦ ὑφάσματος εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς γενικῆς ἐμφανίσεώς σας
ΚΑΣΜΗΡΙΑ
ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΒΟΛΟΥ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Ἀφῶν Βοϊβόνδα Ἑρμοῦ 40

Ἡ θέσις τῆς γυναικὸς εἰς τὴν Αἴγυπτον

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

ον ἔκτοτε στέλλονται καὶ φοιτήτριαι δι' ἀνωτέρας σπουδὰς εἰς τὴν Εὐρώπην, ὑπάρχουν δὲ σήμερον ἀρκεταὶ διπλωματοῦχοι εὐρωπαϊκῶν Πανεπιστημίων καὶ ἀνωτάτων σχολῶν τόσον εἰς τὰς τέχνας ὅσον καὶ εἰς τὰς ἐπιστήμας, ἰδίᾳ δὲ εἰς τὴν παιδαγωγικήν. Ἀλλὰ καὶ ἡ ἰατρική, ἡ νομική, ἐπίσης δὲ καὶ ἡ δημοσιογραφία σπουδάζονται σήμερον ἀπὸ ἀρκετὰς Αἰγυπτίας νέας εἰς τὴν Εὐρώπην. Ἀκόμη καὶ ἡ ἀεροπορία ἀπέκτησε τελευταίως μίαν ἰθαγενῆ πιλότον, τὴν δίδα Λουτφιὲ-ἐλ-Ναντί.

Ἀλλ' ἡ πολιτικὴ ὀργάνωσις τῶν Αἰγυπτίων γυναικῶν δὲν ἐνδιαφέρεται μόνον διὰ τὰς ἀνωτέρας σπουδὰς τούτων. Ἐνδιαφέρεται καὶ διὰ τὸν λαόν. Καὶ χάριν αὐτοῦ, ἔχει ἱδρύσει εἰς μίαν λαϊκὴν συνοικίαν τοῦ Καΐρου ἕνα μαιευτήριον ἀφ' ἑνὸς καὶ ἕνα ἐργαστήριον ἀπόρων γυναικῶν ἀφ' ἑτέρου. Τέλος τῷ 1932 ἀνήγειρε καὶ ἕνα μέγα κτίριον, ἐντελῶς μοντέρνο, τὸ ὁποῖον ὠνομάσθη «Ὁ Οἶκος τῆς Γυναικός». Εἰς τὸν οἶκον αὐτόν, τοῦ ὁποίου αἱ αἴθουσαι διὰ διαλέξεις καὶ παραστάσεις εἶνε θαυμάσιαι, εἶνε προσηρτημένη καὶ ἰδιαιτέρα ἐπαγγελματικὴ σχολὴ διὰ τὰς νεάνιδας ποὺ θέλουν νὰ μάθουν μίαν τέχνην διὰ νὰ ζήσουν. Εἰς τὴν σχολὴν αὐτὴν φοιτοῦν 150 μαθήτριαι μέχρι τοῦδε, αἱ ὁποῖαι διδάσκονται ραπτικήν, κεντήματα, ταπητουργίαν, λογιστικά, ἀκόμη καὶ μαγειρικήν.

Ἀλλ' ἡ κυριωτέρα ἐπιδίωξις τῆς πολιτικῆς ὀργανώσεως τῶν Αἰγυπτίων γυναικῶν εἶνε ἡ μεταρρύθμισις τοῦ οἰκογενειακοῦ καὶ τοῦ δικαίου τοῦ γάμου. Ἀτυχῶς, ἡ ἐπιδίωξις αὐτὴ ἐξαρτᾶται περισσότερον ἀπὸ τὸ νομοθετικὸν σῶμα. Ἐν πάσῃ ὅμως περιπτώσει, ἀξίζει νὰ σημειωθῇ—καταλήγει ἡ δὶς Σεζὰ Σαράουϊ— ὅτι ἡ Αἰγυπτία γυναῖκα ἐσημείωσεν ἐντὸς ὀλίγων ἐτῶν μίαν πρόοδον, τὴν ὁποίαν προηγουμένως οὔτε ἡ ἰδία δὲν θὰ ἐφαντάζετο ὡς δυνατήν.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΩΣ ΦΟΡΟΥ

Ἡ Προσωρινὴ Ἐπιτροπὴ Ὀργανισμοῦ Προστασίας Ἀμπελουργῶν Ἀττικοβοιωτίας διακηρύττει ὅτι, κηρυχθέντος ἐκπτώτου τοῦ ἐνοικιαστοῦ τοῦ φόρου Κων. Σπέντζου, διότ δὲν κατέβαλε τὴν δευτέραν δόσιν,

Ὁ Ὀργανισμὸς ἐπαναλαμβάνει τὴν δημοπρασίαν διὰ τὴν ἐνοικίασιν τοῦ φόρου τοῦ γλεύκους καὶ διὰ τὰ ποσά, τὰ ὁποῖα δὲν ἐφορολογήθησαν ὑπὸ τοῦ ἐκπεσόντος ἐνοικιαστοῦ ἐκ πέντε λεπτῶν κατ' ὀκᾶν τοῦ παραγομένου γλεύκους εἰς τὴν ἐπαρχίαν Ἀττικῆς, τὸν Δῆμον Μεγάρων, τὸν Δῆμον Λαυρίου καὶ τὰς Κοινότητας Παλαιοπαναγιᾶς, Διστόμου, Ἀραχώβης, ὡς ὁ νόμος 5845 καὶ τὰ φορολογικὰ διατάγματα ὁρίζουσιν.

Ἡ ἐπανάληψις τῆς δημοπρασίας γίνεται ἐκ μέρους τοῦ Ὀργανισμοῦ διὰ τὸ μὴ φορολογηθὲν γλεῦκος καὶ ὁρίζεται διὰ τὸ ποσὸν τὸ ὑπόλοιπον ὅπερ ἔχει λαμβάνειν ὁ Ὀργανισμὸς παρὰ τοῦ ἐκπεσόντος ἐνοικιαστοῦ ἐκ τῆς δευτέρας δόσεως μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τοῦ ποσοῦ τῆς ἐγγυήσεως καὶ τοῦ ποσοῦ τοῦ φόρου τοῦ ἐν ταῖς ἀποθήκαις τοῦ Ὀργανισμοῦ γλεύκους.

Τὸ ὑπόλοιπον δὲ τοῦτο ποσὸν εἶνε δραχ. ἑπτακόσιαι ὀγδοήκοντα ὀκτὼ χιλιάδες πεντακόσιαι ἑξῆντα τρεῖς (788.563), ὅπερ ὁρίζομεν καὶ ὡς πρώτην προσφοράν.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Ἀθήναις ἐνώπιον Ἐπιτροπῆς καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Γεωργικοῦ Ἐπιμελητηρίου τὴν 21ην τρέχοντος μηνὸς ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11.30' π. μ. ὑπὸ τοὺς ἑξῆς ὅρους:

1ον) Ὁλοκληρωτέος φόρος ὑπὲρ τοῦ Ὀργανισμοῦ κανονίζεται ὡς ἀκολούθως: Διὰ μὲν τὰ κάρρα καὶ τὰ αὐτοκίνητα, δι' ὧν μεταφέρεται ποσότης ἑνὸς κάρρου γλεύκους, ἤτοι 400 ὀκάδων, ὡς μετρᾶται εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Ὀργανισμοῦ δρ. 20.

2ον) Δι' ἁμάξια καὶ αὐτοκίνητα μεταφέροντα ποσότητα 2 κάρρων γλεύκους, ἤτοι ὀκάδας 800 δρ. 40.

3ον) Διὰ τὰ ποσὰ τὰ μεταφερόμενα δι' ἄλλων μέσων ὑπολογίζεται ὁ φόρος κατ' ὀκᾶν σταθμικὴν 0,05 πέντε λεπτῶν.

4ον) Διὰ τὸ ἐν ταῖς ἀποθήκαις ἐναποθηκευμένον γλεῦκος παραγωγῆς τῶν ὡς ἄνω περιφερειῶν ἐντὸς βαρελίων ἢ δεξαμενῶν κατ' ὀκᾶν σταθμικὴν 0,05 πέντε λεπτῶν.

5ον) Ὁ ἐνοικιαζόμενος φόρος ἀφορᾷ τὸ γλεῦκος, τὸ ὁποῖον δὲν ἐφορολόγησεν ὁ ἐκπεσὼν ἐνοικιαστὴς καὶ ἑπομένως οἱ κάτοχοι τούτου δὲν κατέχουσι διπλότυπα πληρωμῆς.

6ον) Εἰς τὴν ἐννοικίασιν δὲν συμπεριλαμβάνεται τὸ ἐν ταῖς ἀποθήκαις τοῦ Ὀργανισμοῦ ἐναποθηκευμένον γλεῦκος.

Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν εἰς τὸ Γεωργικὸν Ἐπιμελητήριον (Παπαρρηγοπούλου 3).

Ἐκ τῆς Προσωρινῆς Ἐπιτροπῆς Ὀργανισμοῦ Προστασίας Ἀμπελουργῶν Ἀττικοβοιωτίας

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Κοινότης Ζωγράφου διακηρύττει ὅτι τὴν 25ην Ὀκτωβρίου 1934 ἡμέραν Πέμπτην, ὥραν 11—12 π.μ. καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Κοινότητος, ἐκτίθεται εἰς διαγωνισμὸν προφορικῆς μειοδοτικῆς δημοπρασίας ἡ κατασκευὴ τριῶν γεφυρῶν ἐπὶ τοῦ διασχίζοντος τὸν Συνοικισμὸν ρεύματος.

Ὡς ἐγγύησις καθωρίσθη τὸ ποσὸν τῶν δραχ. 5.000. Πληροφορίαι περὶ τῶν ὅρων τῆς δημοπρασίας παρέχονται καθ' ἑκάστην εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Κοινότητος.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
Σωτήριος Ζωγράφος

Φορέματα καὶ Καπέλλα
Πραγματικὰ μοντέλλα τῶν καλυτέρων Παρισινῶν Οἴκων
ΧΡΥΣΙΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ Η “ΕΛΠΙΣ,, ΚΑΙ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΒΡΕΦΟΚΟΜΕΙΟΝ

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ

Εἴδη παντοπωλείου καὶ καυσόξυλα

Τὸ Ἀδελφᾶτον τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου ἡ «Ἐλπὶς» καὶ τοῦ Δημοτικοῦ Βρεφοκομείου, διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διαγωνισμὸν ἐνεργηθησόμενον τὴν 25ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11 π. μ.—1 μ. μ. ἐν τῷ γραφείῳ τῆς Διευθύνσεως τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου ἡ «Ἐλπὶς» ἡ χορήγησις εἰδῶν Παντοπωλείου καὶ Καυσοξύλων εἴς τε τὸ Δημοτικὸν Νοσοκομεῖον καὶ Δημοτικὸν Βρεφοκομεῖον.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων τῆς σχετικῆς διακηρύξεως προσερχόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου ἡ «Ἐλπίς».

Ἐν Ἀθήναις τῇ 18η 8)βρίου 1934

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀδελφάτου
Δήμαρχος Ἀθηναίων
Κ. ΚΟΤΖΙΑΣ

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΨΥΧΙΚΟΥ Α Ε.

Κατ' ἀπόφασιν τοῦ Διοικ. Συμβουλίου, αἱ ἀπαιτούμεναι διὰ τὴν ἀποφασισμένην μείωσιν τοῦ Ἑταιρικοῦ κεφαλαίου μετοχαὶ θὰ ἐξοφληθῶσι πρὸς δρχ. ἑξήκοντα (60) ἑκάστη.

Καλοῦνται ὅθεν οἱ ἐκ τῶν κ. κ. μετόχων ἐπιθυμοῦντες νὰ παραδώσωσι τὰς μετοχάς των εἰς τὴν ἄνω τιμὴν νὰ προσαγάγωσι ταύτας μέχρι τῆς 30 Νοεμβρίου ἐ. ἔ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας (Σατωβριάνδου 12).

ΠΑΤΩΜΑΤΑ ΔΡΥΪΝΑ
ΑΜΕΡΙΚΗΣ E. L. BRUCE Co MEMPHIS TENN.
ΤΑ ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΑ ΕΙΣ ΤΟ ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ
Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος διὰ τὴν Ἑλλάδα:
ΞΥΛΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΕΜΜ. Η. ΚΑΣΤΡΙΝΑΚΗ
Ὁδὸς Ἀγγέλου Βλάχου 9, παρὰ τὴν πλατεῖαν Μητροπόλεως

“Δοκιμάσατε τὸ νέον προϊόν μας τὴν Κρέμαν ξυρίσματος ΚΟΛΥΝΟΣ„
KOLYNOS ΚΡΕΜΑ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ ΣΗΜΑ ΚΑΤΑΤΕΘ.
ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΜΩΡΙΣ ΦΑΡΑΝΤΖΗ Εὐριπίδου 4 ΑΘΗΝΑΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΝΤΙΦΘΙΣΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
Ἀναξαγόρα 11
ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
Ἐξετάζονται καθ' ἑκάστην 10 π.μ. μέχρι 1 μ.μ. παρ' εἰδικῶν φυματιολόγων ἰατρῶν οἱ πάσχοντες ἐκ πνευμονικῶν νοσημάτων.
Ἐφαρμόζονται αἱ ἐν χρήσει μέθοδοι διὰ τὴν ἔγκαιρον διάγνωσιν ὡς καὶ ὡρισμέναι θεραπεῖαι.
Λειτουργοῦν ἐν τῷ Ἱδρύματι καθ' ἑκάστην Ἀκτινολογικόν, Μικροβιολογικόν, Παιδιατρικὸν καὶ Ὀδοντοϊατρικὸν τμῆμα.

ΣΑΝΑΤΟΡΙΟΝ ΝΤΑΟΥ ΠΕΝΤΕΛΗΣ
“Η ΖΩΟΔΟΧΟΣ ΠΗΓΗ„
Ἐφάμιλλον τῶν καλυτέρων εὐρωπαϊκῶν. — Δέχεται νοσηλευομένους Α', Β' καὶ Γ' θέσεως.
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΡΑΤΙΝΟΥ 11 Β' ΟΡΟΦΟΣ ΤΗΛΕΦ. 21041

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

τὸ μεγάλο τραγοῦδι τῆς θάλασσας, ποὺ κάνει τὸν ἄνθρωπο συλλογισμένο καὶ σοβαρό. Οἱ φωνὲς τοῦ νεροῦ σηκωνόντανε μέσα στὴ γαλάζια νύχτα ἀπὸ ὅλες τὶς ἀποστάσεις, ἀπ' τὶς πιὸ μακρυνὲς ὡς τὶς πιὸ κοντινές. Γιόμιζαν τὸ ἄπειρο σὰ μιὰ καταπληχτικὴ συμφωνία, ποὺ παίρνει τὴν ἀνθρώπινη ψυχὴ καὶ τὴν παίζει πάνω στὰ μεγάλα κύματα τῶν ἤχων της, ὅπως παίζει ὁ ὠκεανὸς μ' ἕνα ξερριζωμένο φύκι. Τῆς ἔδειξε τὸ φεγγάρι, τὸ πιὸ μεγάλο φεγγάρι ποὺ μπορεῖ κανένας νὰ ἰδῇ στὰ ὄνειρά του. Ἤτανε χρυσό, βαθὺ χρυσό, σχεδὸν μελί. Ἦρθε λοιπὸν καὶ κρεμάστηκε στὰ ξάρτια ἀπ' τὸ πλωριὸ ἄρμπουρο, καὶ κουνιόντανε ψηλά, πάνω ἀπ' τὰ κεφάλια τους, ὅπως ἀπὸ μιὰν ἀσημένια κούνια. Οἱ νύχτες ἤτανε ζεστές. Τὶς περνούσανε πάνω στὴν κουβέρτα τῆς πρύμης καὶ βλέπανε βροχὴ τ' ἀστέρια νὰ πέφτουνε στὸν ὠκεανό. Καὶ μιὰ νύχτα, ἕνα νησὶ βγῆκε μέσ' ἀπὸ τὸ φεγγαρόφωτο. Τὰ δέντρα του ἤτανε πιὸ ψηλὰ ἀπ' τὰ κατάρτια τοῦ «Ἀφρίτ», θαυμαστοὶ καρποὶ θὰ κρεμόντανε σίγουρα ἀνάμεσα στὶς φυλλωσιές τους. Στὴν ἀκρογιαλιὰ ἦταν ἀραδιασμένα τριανταφυλλιὰ φωσάκια.

—Τ' εἶν' αὐτό; ρώτησε ἡ Ἀστρούλα.

—Νὰ ρωτήσουμε τὸν καπετάνιο, εἶπε κεῖνος.

Τόνε ρώτησαν κι ὁ καπετάνιος ἐξήγησε πὼς ἦταν οἱ ἀντιλόπες καὶ τὰ τριανταφυλλιά τους μάτια ἤτανε ποὺ φέγγιζαν ἔτσι. Βγήκανε στὸ νησὶ νὰ δοῦνε τὶς ἀντιλόπες καὶ ἀλήθεια τὰ μάτια τους ἤτανε σὰ χοντροὶ σπόροι ρωδιοῦ. Ἐκεῖ βρήκανε ἕνα πλῆθος παγώνια, ποὺ τόσο τ' ἀγαποῦσε ἡ Ἀστρούλα. Σέρνανε πίσω τους τὶς πολυτελέστατες ρόμπες τους σὰν κυρίες σὲ νυχτερινὲς γιορτές. Ἐκεῖ βρήκανε πολλὲς μαϊμοῦδες, ποὺ μοιάζανε μὲ ἀνθρώπους, καὶ ἀνθρώπους ποὺ δὲν τοὺς ξεχώριζες ἀπὸ μαϊμοῦδες. Καὶ σὰν εἴδανε τὸ φεγγάρι μέσ' ἀπὸ τὸ δάσος, τὸ βρήκανε νὰ κρέμεται ἀπὸ μιὰν ἀραποκαρυδιά, σὰν ἕνα ὑπερφυσικὸ φροῦτο ἕτοιμο νὰ πέσῃ. Ἀπὸ κεῖ φύγανε καὶ πήγανε στὰ πιὸ ἀνατολικὰ νησιὰ τῆς Ἀνατολῆς.

Τὸ καράβι ἔπλεε γιαλὸ-γιαλό. Ὁ ἥλιος ἤτανε γλυκός, καὶ πάνω ἀπὸ τὴ θάλασσα γέρνανε πλῆθος ἀνθισμένες κερασιές. Τὰ κλωνιά τους μπερδεύονταν μέσα στὰ ξάρτια κ' ἡ κουβέρτα γιόμιζε ἀπ' τὰ μαδημένα λουλούδια.

—Βρέχει λουλούδια! ξεφώνιζε ἡ Ἀστρούλα. Κ' ἕνας ναύτης, ἕνας ἀράπης, ποὺ ἀσπρίζαν τὰ δόντια του καὶ τὰ μάτια του σὰ χαμογελοῦσε, γύριζε καὶ τοὺς κύτταζε κεῖ ποὺ κουλούριαζε τὸ χοντρὸ παλαμάρι. Κύτταζε πολὺ τὴν Ἀστρούλα αὐτὸς ὁ ἀράπης, καὶ χαμογελοῦσε μὲ ὅλα τὰ δόντια του ἀράδα, ὅπως τὰ κόκκαλα ἑνὸς πιάνου.

—Τί εἶν' ἐδῶ; ρωτᾷ ἡ Ἀστρούλα.

—Νὰ ρωτήσουμε τὸν καπετάνιο, λέει πάλι κεῖνος.

Ρωτοῦνε τὸν καπετάνιο, κι' αὐτὸς τοὺς ἐξηγᾷ, πὼς ἐδῶ μαθὲς εἶνε τὰ νησιὰ τῆς Γιαπωνίας, δὲ βλέπουνε καὶ τὶς κερασιές, ποὺ γέρνουν ἀπὸ παντοῦ ἀνθισμένες πάνω στὰ νερά; Βέβαια. Ὅπως πάνω στὰ γιαπωνέζικα μεταξωτά. Ἤταν ἔξοχα, ἔξοχα.

—Πῶς εἶνε αὐτὸς ὁ καπετάνιος, ποὺ τόνε ρωτᾶμε κάθε τόσο; λέει ἡ Ἀστρούλα.

Τῆς περιγράφει τὸν καπετάνιο τοῦ «Ἀφρίτ».

Εἶνε ἕνας ἄντρας κοκκινωπός, πολὺ ξουρισμένος, φορεῖ τὸ ναυτικὸ κασκέτο του στραβὰ πάνω στὸ ζερβί του φρύδι κ' ἔχει τὰ χέρια του στὶς τσέπες τοῦ πανταλονιοῦ. Ἔχει σκοτεινὰ γρίζα μάτια, ὅπως μιὰ ταραγμένη θάλασσα, καὶ φορεῖ μπότες, ψηλὲς ὡς τὸ γόνατο. Αὐτὸς ἔχει γυρίσει ὅλες τὶς θάλασσες τοῦ κόσμου, ξέρει τὰ πιὸ παράξενα μυστικὰ τοῦ ὠκεανοῦ καὶ τοὐρανοῦ καὶ ταξιδεύει ἀδιάκοπα. Θὰ ταξιδεύῃ ἔτσι ὥσπου νὰ πεθάνῃ.

—Γι' αὐτὸ τὰ μάτια του εἶνε ἔτσι, ὅπως ἡ ταραγμένη θάλασσα, λέει συλλογισμένη ἡ Ἀστρούλα

—Γι' αὐτό.

—Εἶνε δυνατὸς καὶ ὤμορφος, λέει ἡ Ἀστρούλα.

—Ναί. Σὰν ἀρχίσῃ ἡ τρικυμία, κρατάει μέσα στὶς γερὲς φοῦχτες του τὶς καβίλλιες τοῦ τιμονιοῦ καὶ δὲ μπορεῖ νὰ μετατοπίσῃ τὰ χέρια του ἡ φουρτούνα. Παλεύει μὲ τὰ μπράτσα του τὴ θάλασσα καὶ τὴν καταπονεῖ.

Ἡ Ἀστρούλα ἀναστενάζει.

—Καὶ ταξιδεύει ἀληθινά; Ὅλο ταξιδεύει; Ὥσπου νὰ πεθάνῃ;

—Ταξιδεύει. Ὅλο ταξιδεύει. Ὥσπου νὰ πεθάνῃ...

* * *

Μιὰ μέρα περιμένοντας τὴν Ἀστρούλα, παίρνει ἕνα γράμμα της. Τἄνοιξε καὶ διάβασε:

«Ἀγαπημένε μου. Συχώρεσέ μου ποὺ φεύγω. Γνώρισα τὸν καπετάνιο, θυμᾶσαι; Κεῖνο τὸν καπετάνιο, ποὺ μᾶς πῆγε μὲ τὸ «Ἀφρίτ» στὰ νησιὰ τῆς Γιαπωνίας. Ἦταν ἔτσι ἀκριβῶς. Τὰ μάτια του σὰν τὴν ταραγμένη θάλασσα. Φοροῦσε ψηλὰ ποδήματα ὡς τὸ γόνατο καὶ φοροῦσε τὸ κασκέτο του πάνω στὸ ζερβὶ τὸ φρύδι. Τὸ καράβι του δὲν τὸ λένε πιὰ «Ἀφρίτ». «Γλάρο» τὸ λένε τώρα κ' εἶνε ὁλόασπρο. Εἶνε δυνατὸς καὶ ὤμορφος. Παλεύει μέσα στὰ δυνατὰ μπράτσα του τὴ θάλασσα καὶ τὴν καταπονεῖ. Φεύγω μαζί του. Θὰ μὲ ταξιδέψῃ παντοῦ. Συχώρεσέ με, ποὺ σ' ἀφήνω, ἀγαπημένε. Κλαίγω ποὺ σοῦ γράφω. Δὲν ξέρω, εἶνε ἀπὸ θλίψη ποὺ ἀφήνω ἐσένα, ἢ ἀπὸ χαρὰ ποὺ φεύγω μὲ κεῖνον; Ἀντίο

Ἡ Ἀστρούλα»

Τὸ διάβασε, καὶ τὸ ξαναδιάβασε καὶ πάλι ξανάρχισε νὰ τὸ διαβάζῃ, καὶ εἶδε πὼς δὲν ἔβγαζε πιὰ τὰ γράμματα ἀπ' τὰ δάκρυα ποὺ θούρκωσαν τὰ μάτια του. Ἀπόμεινε ὄρθιος στὴ μέση τῆς μικρῆς κάμαρης, ἀπόμεινε ν' ἀκούῃ τὸ φοβερὸ χαλασμό, ποὺ γινότανε μέσα του. Ἕνα παλάτι γκρεμιζότανε κι ἄκουγε φοβισμένος χωρὶς νὰ καταλαβαίνῃ ἀκριβῶς. Ἀπ' τὸ παράθυρό του φαινόταν ἕνα κομμάτι Ἀκρόπολη καὶ στὸ βάθος ὁ Ὑμηττός. Καθόλου θάλασσα. Ὅμως κ' ἔτσι, ἔβγαλε τὸ μαντήλι του καὶ τὸ κουνοῦσε ψηλά, τὸ κουνοῦσε πρὸς τὰ μακρυὰ κ' ἔκλαιγε.

Σὰ νἄτανε καράβι ὁ ἄσπρος ναὸς καὶ ταξίδευε, σὰ νἄτανε ἄρμπουρα οἱ κολῶνες του καὶ θάλασσα τὸ βουνό.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΜΥΡΙΒΗΛΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν κατασκευὴν τετρακοσίων (400) θρανίων κλπ. διὰ τὰ διδακτήρια Πατρῶν.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 15 Νοεμβρίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Δημοτικῶν Σχολείων Πατρῶν.

Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν γίνονται ἰδιοκτῆται ξυλουργικοῦ ἐργοστασίου.

Ἐγγύησις εἰς Γραμμάτιον τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ μετρητὰ ὁρίζεται εἰς δραχ. δέκα πέντε χιλιάδας (15.000).

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀποταθήτωσαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸν κ. Ἐπιθεωρητὴν τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Πατρῶν, ἔνθα εἰσὶ κατατεθειμένα τὰ σχετικά, ἤτοι λεπτομερὴς διακήρυξις, συγγραφὴ ὑποχρεώσεων καὶ σχεδιαγράμματα.

Ἀθῆναι τῇ 11 Ὀκτωβρίου 1934
Ὁ Ὑπουργὸς
Ι. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν κατασκευὴν πεντακοσίων (500) θρανίων κλπ. διὰ τὰ διδακτήρια Θεσσαλονίκης.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 15ην Νοεμβρίου ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Θεσσαλονίκης.

Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν γίνονται ἰδιοκτῆται ἀνεγνωρισμένου ξυλουργικοῦ ἐργοστασίου.

Ἐγγύησις εἰς Γραμμάτιον τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ μετρητὰ ὁρίζεται εἰς δραχ. εἴκοσι χιλιάδας (20.000).

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀποταθήτωσαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸν κ. Ἐπιθεωρητὴν τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Θεσσαλονίκης, ἔνθα εἰσὶ κατατεθειμένα τὰ σχετικά, ἤτοι λεπτομερὴς διακήρυξις, συγγραφὴ ὑποχρεώσεων καὶ σχεδιαγράμματα.

Ἀθῆναι τῇ 11 Ὀκτωβρίου 1934
Ὁ Ὑπουργὸς
Ι. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν κατασκευὴν πεντακοσίων (500) θρανίων κλπ. διὰ τὰ διδακτήρια Λαμίας.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 10ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ κ. Ἐπιθεωρητοῦ τῶν Δημοτικῶν Σχολείων ἐν Λαμίᾳ.

Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν γίνονται ἰδιοκτῆται ξυλουργικοῦ ἐργοστασίου.

Ἐγγύησις εἰς Γραμμάτιον τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ μετρητὰ ὁρίζεται εἰς δραχ. εἴκοσι χιλιάδας (20.000).

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀποταθήτωσαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸν κ. Ἐπιθεωρητὴν τῶν Δημοτικῶν Σχολείων ἐν Λαμίᾳ, ἔνθα εἰσὶ κατατεθειμένα τὰ σχετικά, ἤτοι λεπτομερὴς διακήρυξις, συγγραφὴ ὑποχρεώσεων καὶ σχεδιαγράμματα.

Ὁ Ὑπουργὸς
Ἀθῆναι τῇ 11 Ὀκτωβρίου 1934
Ι. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν κατασκευὴν τετρακοσίων (400) θρανίων κλπ. διὰ τὰ διδακτήρια Χίου.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 10ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Χίου.

Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν γίνονται ἰδιοκτῆται ξυλουργικοῦ ἐργοστασίου.

Ἐγγύησις εἰς Γραμμάτιον τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ μετρητὰ ὁρίζεται εἰς δραχ. δέκα πέντε χιλιάδας (15.000).

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀποταθήτωσαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸν κ. Ἐπιθεωρητὴν τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Χίου, ἔνθα εἰσὶ κατατεθειμένα τὰ σχετικά, ἤτοι λεπτομερὴς διακήρυξις, συγγραφὴ ὑποχρεώσεων καὶ σχεδιαγράμματα.

Ἀθῆναι τῇ 11 Ὀκτωβρίου 1934
Ὁ Ὑπουργὸς
Ι. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ἥσυχον δωμάτιον μὲ ὅλα τὰ χρειώδη ὄπισθεν Κυβερνείου, ἔμπροσθεν Πύλης Ἀδριανοῦ. Π. Δ. Κ. Πὸστ Ρεστάντ, πλ. Συντάγματος.

Ο ΒΟΡΟΝΩΦ τῶν παληῶν φορεμάτων εἶνε αἱ Γερμανικαὶ βαφαὶ ARTI.

ΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.

ΚΥΡΙΑΚΗΝ, 21 Ὀκτωβρίου

«ΠΟΛΙΚΟΣ», 6 μ. μ. Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

ΔΕΥΤΕΡΑΝ, 22 Ὀκτωβρίου

«ΜΗΛΟΣ» 8.30 π. μ. Αἴγιναν, Πόρον, Ὕδραν, Ἑρμιόνην, Σπέτσας, Λεωνίδιον, Ἄστρος, Ναύπλιον.

«ΣΑΜΟΣ» 6 μ. μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

Γραμμὴ Χίου—Μυτιλήνης ἐκτάκτως ἀνεκτέλεστος.

«ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ» 8 μ. μ. Ἡράκλειον, Ρέθυμνον, Χανιά.

«ΝΙΚΟΛΑΟΣ Λ.» 9 μ. μ. Χανιὰ καὶ ἄγονον γραμμὴν Βορείων καὶ Νοτίων λιμένων Κρήτης.

ΤΡΙΤΗΝ, 23 Ὀκτωβρίου

«ΑΤΤΙΚΗ» 2 μ. μ. Κατ' εὐθεῖαν ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ, ΠΟΡΤ-ΣΑ-Ι-Δ-ΠΕΙΡΑΙΑ.

«ΕΛΛΑΣ» 6 μ. μ. Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

«ΦΩΚΙΩΝ» 6 μ. μ. Χίον, Μυτιλήνην, Μήθυμναν, Κάστρον, Ἀλεξανδρούπολιν, Καβάλλαν, Ἅγ. Ὄρος, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ.

«ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ» 7 μ. μ. Πάτρας, Κέρκυραν, Ἁγίους 40, Βρινδήσιον.

“ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ„ Α.Ε.

ΔΕΥΤΕΡΑΝ, 22 Ὀκτωβρίου

«ΠΕΤΡΟΣ» 7 μ. μ. Πάτρας, Ἰθάκην, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν.

«ΠΟΠΗ» 7 μ. μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.

ΤΡΙΤΗΝ, 23 Ὀκτωβρίου

Γραμμὴ ΗΠΕΙΡΟΥ — ΚΕΡΚΥΡΑΣ ἐκτάκτως ἀνεκτέλεστος.

«ΤΑΣΟΣ» 7 μ. μ. Πάτρας, Ἀστακόν, Μύτικα, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν.

«ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ» 7 μ. μ. Πάτρας, Κέρκυραν, Ἁγίους 40, Βρινδήσιον.

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΙΓΓΛΕΣΗ Α. Ε.

«ΜΥΚΑΛΗ» Δευτέραν 8.30' μ. μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἅγιον Κήρυκον, Καρλόβασι, Βαθύ.

«ΜΗΛΟΣ» Τρίτην 8 μ. μ. Σῦρον, Πάρον, Νάξον, Ἴον, Οἴαν, Θήραν καὶ ἄγονον γραμμήν.

«ΛΕΩΝ» Τρίτην 8.30' μ. μ. Σῦρον, Τῆνον, Ὑστέρνια, Ἄνδρον, Κόρθιον.

Διεύθυνσις: 40.408. Εἰσιτήρια: 40.029. Φορτωτικαί: 40.031.

“ΜΑΡΙΑ Λ„ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑΣ Ι. ΛΥΚΟΥΡΗ

Ἀναχωρεῖ ΔΕΥΤΕΡΑΝ 22 Ὀκτωβρίου 8.30' μ.μ. δι' Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν, Πορτολάγο, Ἀλεξανδρούπολιν, Κάστρον, Μόλυβον, Μυτιλήνην, Χίον, Πειραιᾶ.

Διευθύνσις: Λεωχάρους 3. Τηλ. 40—707. Πρακτορεῖον Δ. ΚΕΡΑΜΠΟΥ. Ἀκτὴ Τζελέπη. Τηλ. 40-743.

ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ

Ἑκάστην ΤΡΙΤΗΝ 6 μ. μ. Ἡράκλειον Ρέθυμνον, Χανιά.

Ἕκαστον ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 7 μ. μ. Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.

Κεντρ. Πρακτ. Ἠλία Κουνουγέρη, τηλέφ. 40611. Ἐν Ἀθήναις Α. Πετροσιὰν καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων.

SHORTEST PASSAGE TO NEW YORK
AMERIKA
EUROPA
BREMEN
4½ DAYS OCEAN CROSSING

NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN

CHERBOURG NEW-YORK
Greece — U. S. A.
In 7 1)2 days

S)S EUROPA
56.000 TONS
24 November and
16 December

S)S BREMEN
56.000 TONS
3 November and
8 December

Εἰσιτήρια καὶ Πληροφορίαι εἰς τὸ Γενικὸν Πρακτορεῖον:
ΕΛΛΑΣ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΑΦΟΙ ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΙ
Ἀθῆναι Πανεπιστημίου 6β
Τηλ. 21-622, 21-623
καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Ἀδελφοὶ Φραγκόπουλοι, Ὁμήρου 4.
ΠΑΤΡΑΙ: Ἀδελφοὶ Φραγκόπουλοι.
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: Ν. Γ. Ταχιάος, ὁδὸς Μεγάλου Ἀλεξάνδρου 23.
«ΓΚΡΕΚΑ»

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

ΕΛΛΑΣ ΑΜΕΡΙΚΗ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ
διὰ τοῦ ὑπερωκεανείου κολοσσοῦ
“ΒΥΡΩΝ„
15 Νοεμβρίου μεσημβρίαν ἀκριβῶς
ΠΕΜΠΤΗΝ
Ἐν Πειραιεῖ Πλατεῖα Καραϊσκάκη, τηλέφ. 40-301 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ πρακτορεῖα ταξειδίων.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν κατασκευὴν τριακοσίων (300) θρανίων κλπ. διὰ τὰ διδακτήρια Κερκύρας.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 5ην Νοεμβρίου ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Κερκύρας.

Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν γίνονται ἰδιοκτῆται ξυλουργικοῦ ἐργοστασίου.

Ἐγγύησις εἰς Γραμμάτιον τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ μετρητὰ ὁρίζεται εἰς δραχ. δέκα χιλιάδας (10.000).

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀποταθήτωσαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸν κ. Ἐπιθεωρητὴν τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Κερκύρας, ἔνθα εἰσὶ κατατεθειμένα τὰ σχετικά, ἤτοι λεπτομερὴς διακήρυξις, συγγραφὴ ὑποχρεώσεων καὶ σχεδιαγράμματα.

Ἀθῆναι τῇ 11 Ὀκτωβρίου 1934
Ὁ Ὑπουργὸς
Ι. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΣΑΣ προτοῦ τὰ πωλήσητε, ἐπισκεφθῆτε με. Ἀσφαλῶς ἡ προσφορά μου θὰ εἶνε ἀνωτέρα. Χρυσᾶ, Ἀδάμαντες, Μπριγιὰν καὶ ἄλλους πολυτίμους λίθους, Σ. Κοκκινάκης. Γωνία Ἀθηνᾶς καὶ Λυκούργου ἀριθ. 9Ε. Τηλέφ. 21-787.

Ὁ Ὀφθαλμολόγος Ἰατρὸς κ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΑΚΟΣ δέχεται καθ' ἑκάστην 4—6 μ. μ. Ἐν τῷ ἐν Πειραιεῖ Ἰατρείῳ του, Ἀλκιβιάδου 168.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΑΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν κατασκευὴν χιλίων πεντακοσίων (1.500) θρανίων κλπ. διὰ τὰ διδακτήρια Ἀθηνῶν, Πειραιῶς.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 5ην Νοεμβρίου ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐν τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι τοῦ Ὑπουργείου.

Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν γίνονται ἰδιοκτῆται ἀνεγνωρισμένου ξυλουργικοῦ ἐργοστασίου.

Ἐγγύησις εἰς Γραμμάτιον τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ μετρητὰ ὁρίζεται εἰς δραχμ. τεσσαράκοντα χιλιάδας (40.000).

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀποταθήτωσαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸ Τμῆμα Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου, ἔνθα εἰσὶ κατατεθειμένα τὰ σχετικά, ἤτοι λεπτομερὴς διακήρυξις, συγγραφὴ ὑποχρεώσεων καὶ σχεδιαγράμματα.

Ἀθῆναι τῇ 11 Ὀκτωβρίου 1934
Ὁ Ὑπουργὸς
Ι. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΥ

Μὴ κατακυρωθείσης τῆς δημοπρασίας τῆς ἐνεργηθείσης τὴν 19ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. διὰ τὴν προμήθειαν μέχρι 3000 τόννων Ἀραβοσίτου Ρουμανικοῦ τύπου Galfox (δόντι) ἐπαναλαμβάνεται αὕτη τὴν προσεχῆ Πέμπτην 25ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινὴν ὑπὸ τοὺς ὅρους οἵτινες εὑρίσκονται κατατεθειμένοι παρὰ τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης (Τμῆμα Ἐπιθεωρήσεως).

(Ἐκ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀδελφάτου τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου ἡ «Ἐλπὶς» προκηρύσσει διαγωνισμὸν πρὸς κατάληψιν μιᾶς θέσεως λογιστοῦ καὶ ἑτέρας γραμματέως ἐν τῷ Δημοτικῷ Νοσοκομείῳ ἡ «Ἐλπὶς» ἐνεργηθησόμενον ἐν τῷ καταστήματι τούτου τὴν 20ὴν Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 4 μ. μ.

Οἱ βουλόμενοι νὰ μετάσχωσι τοῦ διαγωνισμοῦ δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὑπὸ τοῦ Ὀργανισμοῦ προσόντων, τῶν ὀνομάτων τῶν πρὸς ἐξέτασιν αὐτῶν ἰατρῶν, τῶν ἀπαιτουμένων πιστοποιητικῶν καὶ πάσης σχετικῆς πληροφορίας προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας εἰς τὴν γραμματεῖαν τοῦ Νοσοκομείου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 18η 8)βρίου 1934

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀδελφάτου
Δήμαρχος Ἀθηναίων
Κ. ΚΟΤΖΙΑΣ

ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

S)S «EGE»
ΤΕΤΑΡΤΗΝ, 24 Ὀκτωβρίου [illegible] μ.μ. δι' ΙΖΜΙΡ—ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ

S)S «IZMIR»
ΠΕΜΠΤΗΝ, 25 Ὀκτωβρίου [illegible] μ. μ. δι' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ [illegible] ΣΑ-Ι-Δ.

Πρακτορεῖον Ι. Δ. [illegible] Μέγ. Βάττη, Πειραιεύς, Τηλ. [illegible] 555 καὶ εἰς τὰ γραφεῖα ταξειδίων.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΙΑ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ
Τὸ πετρελαιοκίνητον
«ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ»
26 Ὀκτωβρίου
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 3 μ. μ.
«ΑΝΔΡΟΣ»
9 Νοεμβρίου
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 3 μ. μ.
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη. Τηλ. 40—301 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Γραφεῖα ταξειδίων.

Α)Π. “ΕΛΣΗ„ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑΣ ΙΩΑΝΝΟΥ [illegible]

ΤΡΙΤΗΝ 6 μ. μ. Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 8 μ. μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἀρμενιστήν, Εὔδηλον, Ἅγ. Κήρυκον, Καρλόβασι, Βαθύ.

Διεύθ: Μέγ. Γιαννουλάτου [illegible] 41-728. Πρακτορεῖον Μπούκη — [illegible] τροπούλου. Τηλ. 41-269. Ἐν Ἀθήναις: Α. Πετροσιάν, Σταδίου [illegible] Καὶ εἰς τὰ γραφεῖα ταξιδίων.

ΛΟΫΔ ΤΡΙΕΣΤΙΝΟ

Ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς

«MERANO», Δευτέραν, 22 Ὀκτωβρίου, ὥρα 18, διὰ Πάτρας, Ἁγίους 40, Βρινδήσιον, Ἀγκῶνα, Βενετίαν καὶ Τεργέστην.

«QUIRINALE», Δευτέραν, 22 Ὀκτωβρίου, ὥρα 19, διὰ Κων)πολιν, Πύργον, Βάρναν, Κωνστάντζαν, Σουλινά, Γαλάζιον, Βραΐλαν.

«CALITEA», Τρίτην, 23 Ὀκτωβρίου, ὥρα 18, διὰ Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον ἐν Πειραιεῖ Λόϋδ Τριεστίνο, Ἀκτὴ Τζελέπη. Ἐν Ἀθήναις Βουκουρεστίου 6 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα ταξειδίων.

ΗΛΕΚΤΡΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
ΑΚΤΙΝΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
MASSAGE-ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ
Δρ. ΙΑΤΡΟΣ ΛΙΑ ΦΑΡΜΑΚΙΔΟΥ
Τέως βοηθὸς τῶν καθηγητῶν Grashey, ἐν Μονάχῳ, Belot, ἐν Παρισίοις, θεραπεύει ὑπερτρίχωσιν, τριχόπτωσιν, παθήσεις τοῦ δέρματος, τοῦ προσώπου, παχυσαρκίαν κλπ. καὶ δέχεται καθ' ἑκάστην ἐν τῇ οἰκίᾳ της Μαυρομιχάλη 22, 10—12 καὶ 4—6.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν κατασκευὴν πεντακοσίων (500) θρανίων κλπ. διὰ τὰ διδακτήρια Κομοτηνῆς.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 5ην Νοεμβρίου ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ τῶν Δημοτικῶν Σχολείων ἐν Κομοτηνῇ.

Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν γίνονται ἰδιοκτῆται ξυλουργικοῦ ἐργοστασίου.

Ἐγγύησις εἰς Γραμμάτιον τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ μετρητὰ ὁρίζεται εἰς δραχ. εἴκοσι χιλιάδας (20.000).

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀποταθήτωσαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸν κ. Ἐπιθεωρητὴν τῶν Δημοτικῶν Σχολείων ἐν Κομοτηνῇ, ἔνθα εἰσὶ κατατεθειμένα τὰ σχετικά, ἤτοι λεπτομερὴς διακήρυξις, συγγραφὴ ὑποχρεώσεων καὶ σχεδιαγράμματα.

Ἀθῆναι τῇ 11 Ὀκτωβρίου 1934
Ὁ Ὑπουργὸς
Ι. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν κατασκευὴν τετρακοσίων (400) θρανίων κλπ. διὰ τὰ διδακτήρια Χανίων.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 10ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ κ. Ἐπιθεωρητοῦ τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Χανίων.

Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν γίνονται ἰδιοκτῆται ξυλουργικοῦ ἐργοστασίου.

Ἐγγύησις εἰς Γραμμάτιον τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ μετρητὰ ὁρίζεται εἰς δραχ. δέκα πέντε χιλιάδας (15.000).

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀποταθήτωσαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸν κ. Ἐπιθεωρητὴν τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Χανίων, ἔνθα εἰσὶ κατατεθειμένα τὰ σχετικά, ἤτοι λεπτομερὴς διακήρυξις, συγγραφὴ ὑποχρεώσεων καὶ σχεδιαγράμματα.

Ἀθῆναι τῇ 11 Ὀκτωβρίου 1934
Ὁ Ὑπουργὸς
Ι. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Παρακαλεῖται ὁ γνωρίζων τι περὶ τῆς τύχης τοῦ Κωνσταντίνου Δημ. Τσιγκουράκου, ἐτῶν 30, ἐκ τοῦ χωρίου Ἀγερανοῦ τῆς Ἐπαρχίας Γυθείου, νὰ πληροφορήσῃ τὸν Πρόεδρον τῆς Κοινότητος Κροκεῶν (Σπάρτης) ἢ τὸν κ. Νίκον Ι. Ρ[illegible]ζάκον εἰς Σπάρτην, δι' ὑπόθεσιν ἐνδιαφέρουσαν αὐτόν.

Μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

Ἴνα

Τῆς Βίκη Μπάουμ

[illegible] ἔγινε αὐτό;» Καὶ ἡ καρ[illegible] μ' ἐρωτᾷ: «Σὲ τί σπατά[illegible] τὴ ζωή σου;...» [illegible] μένεις μαζί του; ρωτᾷ [illegible].

[illegible] ἀρχὴ στάθηκε σιωπηλή, ὕ[illegible] χαϊδεύοντάς του ἁπαλὰ τὸ [illegible]:

[illegible] νὰ τὰ ἐξηγῇ κανεὶς ὅ[illegible] αὐτοὺς ποὺ διαβάζουν τὶς [illegible]

[illegible] τὸ σκοῦρο της φόρεμα, [illegible] της στόμα καὶ εἶπε: [illegible], ἀγαπᾷς τὰ ἄλογα καὶ [illegible] καὶ ὁ Τόνυ ντὲ Μαάτεν [illegible] ὡραῖο ζῶο... ἐσὺ εἶσαι [illegible] ποὺ καλοῦν στὸ Παρίσι «πο[illegible]».

[illegible], κάτι πάρα πάνω ἀπ' αὐ[illegible] μὲ παθητικὸ τόνο, φέρνον[illegible] χέρια στὸ στόμα της. Τί [illegible] ὅλοι γι' αὐτὸ ποὺ ση[illegible] μοναδικό, τὸ πρῶτο ποὺ [illegible]; βγαίνει ἀπὸ τὰ βάθη, [illegible] δυνατὰ ἀπὸ μένα, μοῦ [illegible] δρόμους ποὺ εἶμαι ἀ[illegible] ν' ἀκολουθήσω, ἔστω [illegible] δὲν εἶνε καλοί. Σήκωσε [illegible] στὸν οὐρανὸ ποὺ χλω[illegible] ἀργά, καὶ μὲ τὸ κεφάλι [illegible] πίσω, ἐξακολούθησε πιό [illegible]: Ἴσως εἶνε μοναδικὰ ἔτσι, [illegible] πρόκειται νὰ πεθάνω νέα. [illegible] ὅμοια δὲν ἔχεις στὸ αἷμα [illegible] τὴ δίψα, Φερνάνδε, τὴ [illegible] Δελαρές, ν' ἀνοίξῃς τὶς [illegible] πόρτες τῆς ζωῆς;

[illegible] τὴ μιὰ κλειστή», σκέ[illegible] ὁ Φερνάνδος, μὰ δὲν εἶπε [illegible] ἄλλως τε αὐτὸ ἦταν μιὰ [illegible] ἰδέα, σὰν ἕνα παληὸ τρα[illegible]

[illegible] σιγαλιὰ ἁπλώθηκε μαζὶ μὲ [illegible] σκόταδο. Τὰ παιδιὰ εἶχαν [illegible]. Μακρυὰ βούιζε ἡ πόλι, [illegible] ἕνα ἁρμόνιο μὲ βαθειὲς νό[illegible] καὶ στὴ γαλήνη δέντρα καὶ [illegible] μουρμούριζαν πιὸ δυνατά. [illegible] βράδυ ποὔπεφτε, ἀκουγόταν [illegible] φωνοῦλα πουλιοῦ, ποὺ ἦταν [illegible] νὰ κοιμηθῇ.

—Εἶνε σὰ στὸ σπίτι, εἶπε ἡ Ἴ[illegible] ἔχω χαθῇ μέσα στὰ δάση μὲ [illegible] κουκουβάγιες, ὅπου εἶνε πέν[illegible] κι' ὅπου τὰ κακὰ λουλούδια [illegible] σέρνουν στὴ λίμνη. Τότε, ἔρ[illegible] μὲ τὸν Τοῦρκο, μιλᾶμε κι' [illegible] καλά...

—Ποῦ εἶνε γιὰ μᾶς «στὸ σπίτι;» [illegible] ὁ Φερνάνδος, πιάνοντας [illegible] τὸ χέρι.

—Στὸ σπίτι, στὸ Ἄμπουν, κάτω [illegible] τὶς ἰτιές, λέει.

Καὶ τὸ χέρι της ἀντλεῖ ἀπὸ τὸ [illegible] τοῦ Φερνάνδου γαλήνη καὶ [illegible]. Ὕστερα φθάνουν ἦχοι ἀπὸ [illegible], μιὰ ἐκκλησιὰ ψάλλει [illegible] βράδυ στὸ θόρυβο τῆς πόλεως [illegible] ἡ Ἴνα σηκώνεται.

—Εἶνε ὥρα νὰ πάω νὰ χορέψω, [illegible].

◆

Ἡ πόρτα τῆς κάμαράς της στὸ ξενοδοχεῖο ἔκλεισε πίσω ἀπ' τὴν Ἴνα. Ἄφησε τὰ χέρια της νὰ πέσουν κι' ἐστάθηκε ὄρθια μὲ τὸ βραδυνό της πανωφόρι.

Ἀντικρύ της, μέσα στὸν καθρέφτη τῆς μεγάλης ντουλάπας, ποὺ τὴν φώτιζε τὸ ἠλεκτρικό, στεκόταν μιὰ ἄλλη Ἴνα Ραφφάϋ, χλωμή, κουρασμένη, μὲ χέρια ἄτονα, καὶ ματιὰ μακρυνή: τὰ μάτια αὐτὰ διπλὰ τὴν κύτταζαν μέσα ἀπὸ τὸν καθρέφτη τῆς τουαλέττας της. Ἀπὸ τὸ δρόμο ἀνέβαιναν θόρυβοι, σὰν πνιγμένοι στὸ βαμβάκι: τὰ κουδουνάκια τῶν ἑλκύθρων ἠχοῦσαν στὸ χιόνι, μὰ δὲν ξεχώριζες σ' αὐτὰ καμμιὰ νότα χαρούμενη. Μιὰ φωνὴ μεθυσμένου τραγουδοῦσε κάποιο σκοπὸ σὲ μινόρε. Ἡ Ἴνα πλησίασε στὸ παράθυρο καὶ ξεκουμπώνοντας τὸ πανωφόρι της, δοκίμασε νὰ ξεμπλέξῃ τὰ μαλλιά της, ὕστερα μετανοιώνοντας, μετέφραζε μηχανικὰ τὰ λόγια ποὺ ἔφθαναν πνιχτὰ μέσα ἀπὸ τὸ παράθυρο.

Στὸ δάσος τὸ βαθὺ καὶ (σκοτεινὸ
εἶμαι κατάμονη.
Ὅταν ὅλα τ' ἀστέρια λάμπουν
περπατῶ σιγὰ καὶ θρηνῶ.
Μάταιος εἶνε ὁ πόθος μου
καὶ τὰ δάκρυά μου τρέχουν,
τὰ δάκρυά μου τρέχουν,
τὰ δάκρυά μου τρέχουν...

(Ἀκολουθεῖ)

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Διαχειριστικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀποξηράνσεως Ἕλους Πλατάνου Ἀλμυροῦ διακηρύττει ὅτι, ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν δημοπρασίαν ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἀποξηραντικῶν ἔργων τοῦ ἕλους Πλατάνου Ἀλμυροῦ προϋπολογισθείσης τῆς σχετικῆς δαπάνης διὰ τὸ ὅλον ἔργον εἰς δραχ. 1.076.179

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν [illegible] Νοεμβρίου 1934 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 π. μ. ἐν Ἀλμυρῷ καὶ εἰς τὸ αὐτόθι εἰρηνοδικειακὸν κατάστημα.

Ὡς ἐργολάβοι γίνονται δεκτοὶ οἱ ἔχοντες ἀνάλογον δίπλωμα ἐργολάβου δημοσίων ἔργων καὶ δυνάμενοι νὰ μειοδοτήσουν δι' ὁλόκληρον τὸ ἔργον ἢ καὶ διὰ τμήματα αὐτοῦ ὡς ἐμφαίνεται εἰς τοὺς ὅρους ἐκτελέσεως.

Ἡ κατατεθησομένη ἐγγύησις διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὴν Δημοπρασίαν ὁρίζεται εἰς 5 % ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ ὁλοκλήρου τοῦ ἔργου ἢ τοῦ τμήματος διὰ τὸ ὁποῖον ἤθελε μειοδοτήσει ἕκαστος ἐργολάβος. κατατεθήσεται δὲ εἰς μετρητὰ ἢ διὰ γραμματίων Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, ἢ δι' ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης.

Ὅροι καὶ συγγραφὴ ὑποχρεώσεων εἰσὶν κατατεθειμένοι παρὰ τῇ Ἀντιπροσωπείᾳ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἐν Ἀλμυρῷ. Ὑποκαταστήματι Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἐν Θεσσαλονίκῃ, Γραφείῳ Νομομηχανικοῦ Λαρίσης καὶ παρὰ τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι Ἀγροτικῆς Τραπέζης (Τεχνικὴν ὑπηρεσίαν) ἐν Ἀθήναις, ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν.

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐπιφυλάσσει εἰς ἑαυτὴν τὸ δικαίωμα ὅπως κατακυρώσῃ τὸ ἔργον εἰς τὸν τελευταῖον μειοδότην ἢ νὰ μὴ κατακυρώσῃ καὶ νὰ ἐπαναλάβῃ τὴν δημοπρασίαν.

Ἐν Ἀλμυρῷ τῇ 12 Ὀκτωβρίου 1934

Ὁ πρόεδρος Διαχειριστικῆς Ἐπιτροπῆς
Εἰρηνοδίκης Ἀλμυροῦ
ΜΕΝ. ΠΡΟΚΟΣ

ΣΥΚΑ ΚΑΙ ΣΥΚΟΜΑΡΜΕΛΑΔΑ

Τὸ Γραφεῖον Σύκων διαθέτει ἐκλεκτὰ ἀποστειρωμένα σῦκα τῶν Συνεταιρισμῶν τῶν Συκοπαραγωγῶν Μεσσηνίας καὶ Λακωνίας εἰς ἅπαντας τοὺς τύπους συσκευασίας.

Ἐπίσης Συκομαρμελάδα ἀρίστης ποιότητος, ὑγιεινή, θρεπτικὴν καὶ ὠφέλιμον εἰς τὸν ὀργανισμόν.

Ζητοῦνται ἀντιπρόσωποι διὰ τὰς Ἐπαρχίας.

(Γραφεῖον Σύκων. Μέγαρον Πεσμαζόγλου, Πανεπιστημίου 53)

Αἱ ἱπποδρομίαι

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν χθεσινῶν ἱπποδρομιῶν ἔχουν ὡς ἑξῆς:

1η ἱπποδρ.— Ρούμπα (Μάγερ) 163—64, Ἴθακος 21.

2α ἱπποδρ.— Ναπκέλετ (Σοκολάϊ) 50—16, Ντιαμπλὲς 18, Καρμίνα 26. Διεγράφη: Γκέη-Μαρίκα.

3η ἱπποδρ.— Ἐλπιδοφόρος (Μπαλωμένος) 20—19, Βάκχος 134.

4η ἱπποδρ.— Γαφφὰρ (Φυτίλης) 33—15, Ραντουὰν 17, Νάζμ 29. Διεγράφησαν: Ἀμπουνταλάλ, Χαϊάφ, Ι καρνούκ, Ἐσπουάρ.

5η ἱπποδρ.— Μπαρμάκι (Μπάλογκ) 1590—47, Ἀλ-Ἄσχαμπ 18, Νταχὰμ 19. Διεγράφησαν: Ζαρίφ, Ζούμπα.

6η ἱπποδρ.— Ὄμεν Γκέρλ (Μπαλωμένος) 22—13, Βολὶς 20.

1ον σύνθετον: 4 Χ 5 4460—2191.
Νέον σύνθετον: 2 Χ 2 346— 162.
2ον σύνθετον: 7 Χ 4 5534—1981.

ΣΗΜΕΡΙΝΑΙ ΔΙΑΓΡΑΦΑΙ

1η ἱπποδρ.— Εὐζωνάκι, Ἴμπν Σαμντάν.
2α ἱπποδρ.— Τόρυ, Λεονώρα.

Ἀλληλογραφία

Λεξικοῦ

Εὐάγγελον Παλκούραν, Φλώριναν. Ὁμοῦ μετὰ τοῦ 6ου τόμου θὰ τοὺς λάβετε.

Ἰωάννην Κατσίναν, Πάοες. Ὁμοίως.

Κων. Τριανταφύλλου, Βόλον. Ὁμοίως.

Σωτήρ. Βλάχον, Ναύπακτον. Μάλιστα, δύνασθε.

Γεώργ. Κουράκον, Καβάλλαν. Ὁμοῦ μετὰ τοῦ 6ου τόμου κανονικῶς.

Χρῆστον Κωτσόπουλον, Ἅγ. Ἐλισσαῖον. Δραχ. 45 ἕκαστος τόμος δεμένος.

Α. Χρυσάκην, Ἀλεξανδρούπολιν. Θὰ τοὺς λάβετε κανονικῶς μὲ τὸν 6ον τόμον.

Ἀνδρ. Κατσιμίδην, Κανάλι. Ἀναμένομεν ταχυδρομικὰ δραχ. 10.

Χαρ. Νικολόπουλον, Κρέσταιναν. Γράψατε τί ζητεῖτε.

Ἀντ. Νικούλην, Κατερίνην. Ἀναμένομεν ὑπόλοιπον δραχ. 6.

Ἐπαρχιῶν

Φίλον «Πρωΐας», Σέρρας. Ἀποστέλλομεν αἰτηθέντα φύλλα Ἐφημερίδος Κυβερνήσεως.

κ. Σπ. Κοντομῆνον, ἐνταῦθα. Θὰ λειτουργήσῃ. Τὰ ἄλλα σχολεῖα ποὺ σᾶς ἐνδιαφέρουν δὲν προεκήρυξαν διαγωνισμούς.

κ. Α. Μ. Κεχροκαμπον. Δὲν συνεζητήθη ἀκόμη τὸ ζήτημά σας ὑπὸ τοῦ συμβουλίου. Ἐκάμαμεν τὰς δεούσας συστάσεις.

Πτωχὸν Σπουδαστήν, ἐνταῦθα. Γίνεται σκέψις νὰ προκηρυχθῇ διαγωνισμὸς διὰ τρεῖς θέσεις κατωτέρων ὑπαλλήλων. Τὰ προσόντα κλπ. δὲν ὡρίσθησαν ἀκόμη.

Τακτικοὺς Ἀναγνώστας, Τρίπολιν. Μάλιστα, θὰ ἐξετασθῆτε καὶ εἰς τὰ Λατινικὰ ὁπωσδήποτε.

κ. Μ. Πασχάλην, Κέρκυραν. 1) Γίνεται σκέψις νὰ διορισθοῦν ἐντὸς τῶν ἡμερῶν περὶ τοὺς 200. 2) Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ναί.

κ. Α. Α., Σάμον. Δὲν συνεζητήθη ἀκόμη. Εὑρίσκεται ὑπ' ὄψιν τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου.

Ἄμισθον Ὑπογραμματέα, Καστανιάν. Προβλέπεται ὑπὸ τοῦ Νόμου, ἀπόφασις ὅμως σχετικὴ δὲν ἐλήφθη εἰσέτι.

Περίεργον, Θεσσαλονίκην. Δὲν ἐλήφθη ἀπόφασις ἀκόμη.

κ. Σ. Σ[illegible]ουλιανίδην, Καβάλλαν. Ἡ διόρθωσις τοῦ ὀνόματος ἔγινε καὶ ἐστάλη πρὸς δημοσίευσιν.

κ. Ι. Ἀντωνάκον, Ἐλαιοχώριον. Ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιον ναί, τῷ 1930 μὲ βαθμὸν «λίαν καλῶς». Διὰ τὸ δεύτερον γράψατε ἀπ' εὐθείας εἰς τὴν σχολήν.

κ. Δ. Π., Καλάμας. Τὰ ἀποτελέσματα τοῦ διαγωνισμοῦ τῶν δημοσίων εἰσπρακτόρων ἐδημοσιεύθησαν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 206 φύλλον τῆς 6ης τρέχοντος τῆς Ἐφημερίδος Κυβερνήσεως. Ἐπέτυχον μόνον 25 καὶ ἀπέτυχον οἱ λοιποὶ 1413.

κ. Χ. Καραχάλιον, Ἡράκλειον. Τὸ Γενικὸν Χημεῖον δὲν δίδει πρὸς τὸ παρὸν τὰ τεύχη ποὺ ζητεῖτε εἰς ἰδιώτας. Ἐφοδιάζει μόνον τὰς ὑπηρεσίας. Ἐντὸς ὀλίγου ἐν τούτοις θὰ ἀνατυπωθοῦν καὶ θὰ πωλοῦνται εἰς τὸ Ἐθνικὸν Τυπογραφεῖον ἀντὶ δραχμῶν 50 ἕκαστον.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Τρόπαια. 1) Ἐὰν εἰς τὸ προπαρασκευαστικὸν τμῆμα ἐδιδάχθητε σχετικὰ μαθήματα, ἠμπορεῖτε νὰ ἐγγραφῆτε εἰς τὸ τμῆμα μηχανουργικῶν ἐπαγγελμάτων. 2) Γράψατε εἰς τὴν Γραμματείαν τῆς σχολῆς. 3) Ἐδόθησαν ἤδη αἱ εἰσιτήριοι ἐξετάσεις.

κ. Τ. Ζ., Ἄμφισσαν. Ἠμπορεῖτε. Τὰ ἔξοδα ἀνέρχονται εἰς δραχ. 800 περίπου.

κ. Δ. Παπαδόπουλον, Θεσσαλονίκην. Ἀναγλύφους γεωγραφικοὺς χάρτας ἐν Θεσσαλονίκῃ κατασκευάζει ὁ κ. Κιούσης.

ΕΚΔΡΟΜΗ ΕΙΣ ΟΣΙΟΝ ΛΟΥΚΑΝ ΚΑΙ ΔΕΛΦΟΥΣ

Ὁ Τουριστικὸς Ὅμιλος Ἀθηνῶν (Στοὰ Φέξη 71. Τηλέφ. 22.915—25, 208) ὀργανώνει ἀπὸ τῆς 26—28 τρέχοντος μίαν θαυμασίαν ἐκδρομὴν εἰς Θήβας, Λεβάδειαν, Χαιρώνειαν, Δαδί, Χάνι Γραβιᾶς, Ἄμφισαν, Ἀράχωβαν, Μονὴν ὁσίου Λουκᾶ καὶ Δελφοὺς δι' αὐτοκινήτων λεωφορείων πολυτελείας.

ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Προκηρύσσεται δημοσία μειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν προμήθειαν γραφικῆς ὕλης καὶ εἰδῶν γραφείου ἐν γένει πρὸς χρῆσιν τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου Πολιτικῶν Ὑπαλλήλων ἐνεργηθησομένη ἐν τοῖς Γραφείοις αὐτοῦ (ὁδὸς Λυκούργου 12) τὴν 25ην Ὀκτωβρίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ.

Οἱ ὅροι τῆς δημοπρασίας μετὰ τοῦ καταλόγου τῶν προμηθευτέων εἰδῶν εἶνε κατατεθειμένοι παρὰ τῷ Α' Τμήματι (Διοικητικὸν) ὅπου δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λάβωσι γνῶσιν αὐτῶν, προσερχόμενοι 10—12 π. μ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Ὀκτωβρίου 1934

Ὁ Διευθυντὴς
Κ. ΖΑΒΙΤΖΙΑΝΟΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος Αἰαντείου (Μοῦλκι Σαλαμῖνος), προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν κατασκευὴν δεξαμενῆς.

Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν ἐργολάβοι, συμφώνως τῇ συγγραφῇ ὑποχρεώσεων καὶ διακηρύξει δημοπρασίας, κατατεθειμένης μετὰ τῶν σχετικῶν εἰς τὸ κοινοτικὸν Γραφεῖον Αἰαντείου καὶ τῇ παρὰ τῇ Νομαρχίᾳ Ἀττικοβοιωτίας Μηχανικῇ Ὑπηρεσίᾳ Κοινοτήτων.

Τὸ ἔργον προϋπελογίσθη εἰς δραχμὰς 148,000, ἐγγύησις δὲ δρχ. 7.500 εἰς γραμμάτιον Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων.

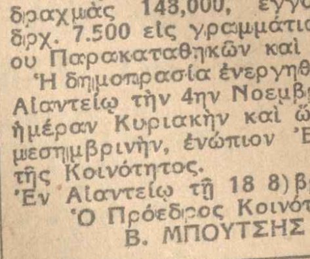
Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Αἰαντείῳ τὴν 4ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινήν, ἐνώπιον Ἐπιτροπῆς τῆς Κοινότητος.

Ἐν Αἰαντείῳ τῇ 18 8)βρίου 1934

Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος
Β. ΜΠΟΥΤΣΗΣ

Καλὸ σαπούνισμα σημαίνει Καλὸ ξύρισμα

Χρησιμοποιεῖτε διὰ τὸ ξύρισμά σας τὸ περίφημο σαπούνι ξυρίσματος ΠΕΛΙΚΑΝ.



Γεν. Ἀντιπρόσωποι: Στεφανάτος καὶ Σία, ὁδὸς Ἀθηνᾶς 69.

ΠΕΤΡΟΣ Β. ΜΑΡΙΝΑΚΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ὁδὸς ΜΑΓΕΡ 8. Τηλ. 25-280

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

Η ΠΑΡΟΧΗ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΥΠΟ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ ΠΕΡΙ ΣΕΒΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΟΥΔΕΤΕΡΟΤΗΤΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΑΠΑΝΤΑ ΕΙΣ ΤΟΝ κ. Ι. ΜΕΤΑΞΑΝ

ΧΑΝΙΑ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ κ. Βενιζέλος ἔδωκε πρὸς δημοσίευσιν τὸ δεύτερον, εἰς ἀπάντησιν τοῦ κ. Μεταξᾶ, ἄρθρον του, ἔχον ὡς ἑξῆς:

«Ἀλλὰ πρὶν προχωρήσω, ἀνασκευάζων τὰ γραφέντα ὑπὸ τοῦ κ. Μεταξᾶ, εἶνε ἀνάγκη νὰ σταματήσω πρὸς στιγμὴν ἐπὶ μιᾶς βεβαιώσεως, τὴν ὁποίαν κάμνει εἰς τὸ δεύτερον ἄρθρον του καὶ ἡ ὁποία εἶνε τόσον ἀναληθής, ὥστε νὰ γεννᾷ ἀληθῆ κατάπληξιν. Ὁ κ. Μεταξᾶς γράφει εἰς τὸ δεύτερον ἄρθρον του, ὅτι «τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1915, μετὰ τὴν παραίτησιν τοῦ κ. Βενιζέλου, ἐστάλησαν δι' ἰδιαιτέρου ἀπεσταλμένου πρὸς τὴν ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν ἔγγραφοι δηλώσεις τῆς Γερμανίας, τῆς Αὐστρίας, τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Βουλγαρίας, ὑπογεγραμμέναι ὑπὸ τῶν οἰκείων ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν, ἐγχειρισθεῖσαι ἐνταῦθα ὑπὸ τῶν οἰκείων πρεσβευτῶν. Κατὰ τὰ ἔγγραφα ταῦτα, χωρὶς νὰ ζητεῖται οὐδεμία δήλωσις τῆς Ἑλλάδος ὅτι θὰ τηρήσῃ οὐδετερότητα, οἱ Σύμμαχοι οὗτοι ὑπόσχονται πρὸς αὐτὴν ἐν περιπτώσει καθ' ἣν μείνῃ οὐδετέρα μέχρι τέλους τοῦ πολέμου, τὰ ἑξῆς: 1) Ἀναγνώρισιν ἐκ μέρους τῆς Τουρκίας τῆς ἑλληνικῆς κυριαρχίας ἐπὶ τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου, 2) ἀπόλυτον προστασίαν καὶ ἐλευθέραν διαβίωσιν τῶν ὑποδούλων ἐν Τουρκίᾳ ἑλληνικῶν πληθυσμῶν, 3) ἐδαφικὴν ἐπέκτασιν τῆς Ἑλλάδος ἐν Μακεδονίᾳ καὶ Ἀλβανίᾳ. Ἐπὶ πλέον ἡ Γερμανία ἀνελάμβανε ἀπέναντι τῆς Ἑλλάδος τὴν ἐγγύησιν τῆς πιστῆς ἐκπληρώσεως τῶν ὅρων τούτων, ἰδιαιτέρως δὲ τοῦ δευτέρου. Τῶν ἐγγράφων τούτων ἔλαβον γνῶσιν φυσικὰ ὁ βασιλεὺς καὶ ἡ Κυβέρνησις καί τινα τῶν μελῶν τοῦ Ἐπιτελείου, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἐγώ. Ζῶσιν ἀρκετὰ τῶν προσώπων τούτων διὰ νὰ τὰ πιστοποιήσουν. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἐγὼ τὰ εἶδα, τὰ ἐμελέτησα ἐπανειλημμένως καὶ ἐκράτησα σημειώσειν αὐτῶν, ὥστε δύναμαι νὰ πιστοποιήσω ἀπολύτως τὴν ὕπαρξίν των.

Γνωρίζω δὲ ὅτι ἐφυλάσσοντο ἐπιμελῶς μέχρι τοῦ 1917. Λέγω τοῦτο, διότι μετὰ πάροδον ἐτῶν ἀνεζήτησα εἰς τὸ ἀρχεῖον τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν μήπως εὑρίσκονται ἐκεῖ καὶ δὲν τὰ ἀνεῦρον. Τοῦτο βεβαίως δὲν μοῦ κάμνει ἐντύπωσιν, διότι εἶνε γνωστόν, ὅτι τὰ ἔγγραφα τοῦ ἀρχείου τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν ἐπανειλημμένως ἐλεηλατήθησαν κατὰ τὰς ταραχώδεις περιόδους τῆς τελευταίας εἰκοσαετίας.

Αὐτὴ εἶνε ἡ βεβαίωσις τοῦ κ. Μεταξᾶ, τὴν ὁποίαν ὠνόμασα καταπληκτικήν, διότι εἶνε ἀναληθὴς ἀπὸ ἀρχῆς μέχρι τέλους. Ἐφ' ὅσον νομίζω, ὅτι τὸ γενικὸν συμφέρον ἐπιβάλλει νὰ δεχθῶ τὴν συζήτησιν διὰ τοῦ τύπου, εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ δεχθῶ, ὅτι ὁ κ. Μεταξᾶς δὲν βεβαιώνει ἐν γνώσει ψευδῆ πράγματα ὡς ἀληθῆ, ὅτι δηλαδὴ δὲν ψεύδεται. Διότι, ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, ἡ συζήτησις δὲν θὰ ἦτο ἠθικῶς ἐπιτετραμμένη. Εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ δεχθῶ, ὅτι ὁ κ. Μεταξᾶς ἔπεσε θῦμα ψυχικῆς παραισθήσεως, κατὰ τὴν ὁποίαν εἰς τὴν φαντασίαν του ἐδημιουργήθη μία τόσον ζωηρὰ ἐντύπωσις τῆς ἱστορίας, ποὺ διηγεῖται, ὥστε νὰ τὴν πιστεύῃ ὡς ἀληθινήν. Ὅτι δὲ πρόκειται περὶ ἀληθινοῦ μύθου, ἔχομεν ἀφθόνους τὰς ἀποδείξεις. Πρώτη καὶ ἐπαρκὴς ἀπόδειξις εἶνε ὅτι ἡ ἱστορία αὐτὴ δημοσιεύεται πρώτην φορὰν σήμερον μετὰ πάροδον 19 ὅλων ἐτῶν ἀφ' ὅτου τάχα ἔλαβε χώραν. Καὶ δὲν ἠμπορεῖ βέβαια νὰ δοθῇ καμμία ἐξήγησις, διατὶ ὅταν ἀνεκοινώθησαν, ὅπως γράφει ὁ κ. Μεταξᾶς, τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1915 τὰ πολύτιμα ταῦτα ἔγγραφα εἰς τὴν κυβέρνησιν τοῦ κ. Ζαΐμη, δὲν ἔσπευσεν αὕτη νὰ τὰ ἀνακοινώσῃ εἰς τὴν δημοσιότητα διὰ τοῦ τύπου; Διότι διὰ τῶν ἐγγράφων τούτων ἀνετρέπετο ἕνα ἀπὸ τὰ κυριώτερα ἐπιχειρήματά μου, ὅτι διὰ τῆς πολιτικῆς τῆς οὐδετερότητος, ἣν τάχα ἠκολουθοῦμεν, δὲν ἀπεφεύγομεν τὸν ἀναπότρεπτον πρὸς τὴν Τουρκίαν πόλεμον ἕνεκα τῶν νήσων, ἀλλ' ἁπλῶς ἀνεβάλλομεν αὐτὸν διὰ νὰ τὸν διεξαγάγωμεν μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ μεγάλου πολέμου μόνοι, ἄφιλοι καὶ ἀβοήθητοι, ἐνῷ ἠμπορούμεν νὰ τὸν διεξαγάγωμεν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μεγάλου πολέμου, ἔχοντες συμμάχους παρὰ τὸ πλευρόν μας τέσσαρας Μεγάλας Δυνάμεις, τὴν Ἀγγλίαν, τὴν Γαλλίαν, τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Ρωσσίαν. Καὶ ἦτο φανερὸν, ὅτι ἂν πράγματι μᾶς εἶχον σταλῇ τὰ ἔγγραφα ταῦτα, ἡ Κυβέρνησις θὰ ἔσπευδε νὰ τὰ δώσῃ εἰς τὸ τύπον καὶ ν' ἀναγγείλῃ τὴν λῆψιν αὐτῶν εἰς τὴν Βουλὴν διὰ νὰ ἀνατρέψῃ ἓν ἀπὸ τὰ σπουδαιότερα ἐπιχειρήματά μας κατὰ τῆς ἀσκουμένης πολιτικῆς. Οὔτε δύναται νὰ εὑρεθῇ οἱαδήποτε λογικὴ ἐξήγησις, διὰ τὴν ὁποίαν τὰ ἔγγραφα ταῦτα θὰ ἔμεναν μυστικά, ἀφοῦ τὰ ἔγγραφα ταῦτα προήρχοντο καὶ ἀπὸ τὰς τέσσαρας κυβερνήσεις τῶν ἀντιπάλων τῆς Συνεννοήσεως καὶ δὲν ὑπῆρχε φόβος ἀπὸ τὴν δημοσίευσίν των νὰ διαβληθῇ ἕνα ἐξ αὐτῶν ἀπέναντι τῶν λοιπῶν. Οὔτε ἦτο δυνατὸν νὰ διαβληθῶμεν ἀπέναντι τῶν Δυνάμεων τῆς Συνεννοήσεως, ἐὰν ἐδημοσιεύομεν τὰ ὑπ' ἀριθ. 1ον καὶ 2ον ἔγγραφα, διότι τοὐναντίον θὰ ἐδίδετο μία, λογικωτέρα, ἐξήγησις εἰς τὴν ἄρνησίν μας νὰ μετάσχωμεν τοῦ πολέμου.

Ἀλλὰ περαιτέρω ἀπόδειξις, ὅτι ἡ διήγησις τοῦ κ. Μεταξᾶ εἶνε δημιούργημα ψυχικῆς παραισθήσεως, εἶνε τοῦτο: Ὅτι τῶν ἐγγράφων αὐτῶν ποὺ τάχα ἀπεστάλησαν εἰς τὴν κυβέρνησιν τοῦ κ. Ζαΐμη, οὔτε ὁ κ. Ζαΐμης ποὺ ἦτο ὄχι μόνον Πρωθυπουργός, ἀλλὰ καὶ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἔλαβε ποτὲ γνῶσιν, οὔτε ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Πολίτης. Διότι ἐὰν ἐλάμβαναν γνῶσιν, ἦτο ἀδύνατον νὰ μὴ μὲ καταστήσουν ἐνήμερον αὐτῶν, διὰ νὰ καθησυχάσουν τὰς σχετικὰς ἀνησυχίας τοῦ λαοῦ. Ἐὰν ὁ κ. Μεταξᾶς ἐπιμείνῃ ὅτι τὰ ἔγγραφα αὐτὰ ἀπεστάλησαν πρὸς τὴν κυβέρνησιν τοῦ κ. Ζαΐμη καὶ ὅτι, ὡς γράφει, ἔλαβε γνῶσιν αὐτῶν ἡ Κυβέρνησις, δὲν ἔχει παρὰ νὰ παρακαλέσῃ τὸν σύμμαχόν του κ. Τσαλδάρην νὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὸν Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας καὶ τὸν κ. Ν. Πολίτην νὰ βεβαιώσουν ἐὰν ὁ ἕνας ἢ ὁ ἄλλος ἐξ αὐτῶν ἔλαβε ποτὲ γνῶσιν τῶν ἐγγράφων τούτων. Ἀλλὰ εἶμαι βέβαιος, ὅτι οὔτε ὁ κ. Μιχαλακόπουλος, ὅστις ἐπὶ τόσον χρόνον διετέλεσεν ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, ἔλαβε ποτὲ γνῶσιν

τῶν ἐγγράφων τούτων ἢ ἤκουσε ποτὲ νὰ γίνεται κἂν λόγος περὶ ὑπάρξεως καὶ ἀπωλείας των, ὅπερ θὰ συνέβαινεν ἐὰν ἡ διήγησις τοῦ κ. Μεταξᾶ ἀνταπεκρίνετο εἰς τὰ πράγματα. Ἐὰν ἄλλως τε μᾶς εἶχαν πραγματικῶς δοθῇ τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1915 ἐγγυήσεις, περὶ τῶν ὁποίων ὁμιλεῖ ὁ κ. Μεταξᾶς, πῶς ἠμπορεῖ νὰ ἐξηγηθῇ καὶ νὰ δικαιολογηθῇ ἡ ἐπὶ 9μηνον διατήρησις τῆς γενικῆς ἐπιστρατεύσεως τοῦ 1915, ἡ ὁποία κατεπόνησε ματαίως τὸν στρατόν μας καὶ ἔκαμψε τὸ ψυχικόν του σθένος, ἐνῷ συγχρόνως ἐξήντλησε τὸ δημόσιον ταμεῖον, καὶ ἡ ὁποία κανεὶς δὲν γνωρίζει ἐπὶ πόσον χρόνον ἀκόμη θὰ διετηρεῖτο, ἐὰν δὲν μᾶς ἐπεβάλλετο ἡ διάλυσις της διὰ τελεσιγράφου τῶν Δυνάμεων τῆς Συνεννοήσεως. Ἐκτὸς ἐὰν μόνος σκοπὸς τῆς μακρᾶς διατηρήσεως τῆς ἐπιστρατεύσεως ἦτο ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ δηλητηριασθῇ τὸ φρόνημα τῶν στρατιωτῶν διὰ τῆς συστηματικῆς διδασκαλίας ποὺ τοὺς ἐγίνετο εἰς τοὺς στρατῶνας καὶ νὰ καμφθῇ τὸ ἠθικόν των, ὥστε νὰ καταστῇ σχεδὸν ἀδύνατος πᾶσα μεταγενεστέρα εἴσοδός μας εἰς τὸν πόλεμον καὶ ἀφ' ἑτέρου νὰ λαμβάνουν οἱ ἀξιωματικοί, τῶν ὁποίων τὸ πλεῖστον τότε βασιλόφρονες, τὸν διπλοῦν μισθὸν τῆς ἐκστρατείας. Ἀλλ' ὁ κ. Μεταξᾶς δὲν ἀντιλαμβάνεται ἀκόμη πόσον ἡ διήγησίς του ἐκθέτει τὸ βασιλικὸν καθεστὼς τῆς περιόδου 1915—1917. Διότι ἂν πραγματικῶς ἦτο ἀληθές, ὅπως ἰσχυρίζεται ὁ κ. Μεταξᾶς, ὅτι μᾶς ὑπεσχέθησαν τότε «ἀπόλυτον προστασίαν καὶ ἐλευθέραν διαβίωσιν τῶν ὑποδούλων ἐν Τουρκίᾳ ἑλληνικῶν πληθυσμῶν» καὶ ὅτι «ἡ Γερμανία ἀνελάμβανεν ἀπέναντι τῆς Ἑλλάδος τὴν ἐγγύησιν τῆς πιστῆς ἐκπληρώσεως τοῦ ὅρου τούτου», πῶς νὰ ἐξηγηθῇ ὅτι τὸ βασιλικὸν καθεστὼς ἠνέχθη ἀπὸ τοῦ Φεβρουαρίου τοῦ 1915 μέχρι τοῦ Ἰουνίου τοῦ 1917 τὴν συστηματικὴν ἐξόντωσιν τοῦ ἑλληνικοῦ στοιχείου τῆς Μικρᾶς Ἀσίας; Οἱ ἐκ τῶν συστηματικῶν ἐκτοπισμῶν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Μικρᾶς Ἀσίας θανάτοι κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ἀνέρχονται εἰς 300 περίπου χιλιάδας ψυχῶν. Πῶς ἂν εἶχεν ὑπόσχεσιν τῆς Τουρκίας καὶ ἐγγύησιν τῆς Γερμανίας διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῶν ἑλληνικῶν πληθυσμῶν, ἠνέχθη τὸ βασιλικὸν καθεστὼς τὴν συστηματικὴν ἐξόντωσίν των, χωρὶς νὰ ἐπικαλεσθῇ τὰς δοθείσας ὑποσχέσεις καὶ ἐγγυήσεις καὶ χωρὶς νὰ ρυθμίσῃ τὴν περαιτέρω πολιτείαν του, σύμφωνα μὲ τὴν κατάστασιν ποὺ ἐδημιούργει ἡ παραβίασις

τῶν δοθεισῶν ὑποσχέσεων καὶ ἐγγυήσεων; Διότι πρέπει καὶ ἐπὶ ἄλλου σημείου νὰ ἐπιστηθῇ ἡ προσοχὴ τῶν ἀναγνωστῶν μου:

Ὁ κ. Μεταξᾶς ἔχει τὸ θάρρος νὰ ὑποστηρίζῃ ὅτι ἂν ἡ Ἑλλὰς ἔμενεν οὐδετέρα, «οἱ ἐν Τουρκίᾳ διαβιοῦντες ἑλληνικοὶ πληθυσμοὶ θὰ ἐσυνέχιζαν ἀνενόχλητοι τὸν ἐθνικὸν αὐτῶν βίον», ἐνῷ εἶνε γνωστὸν ὅτι ἡ βιαία ἀπέλασις τοῦ ἑλληνικοῦ στοιχείου ἀπὸ τὰ παράλια τῆς Θράκης καὶ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας ἤρχισεν ἓξ μῆνας πρὸ τοῦ μεγάλου πολέμου καὶ δύο μόλις μῆνας μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συνθήκης τῶν Ἀθηνῶν διὰ τῆς ὁποίας ἐτερματίζετο ὁ ἑλληνοτουρκικὸς πόλεμος μὲ τὴν Τουρκίαν. Ἤδη δὲ κατὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ μεγάλου πολέμου πλείονες τῶν 200 χιλιάδων ἐκ τῶν Ἑλλήνων τούτων εἶχαν ὑποχρεωθῇ νὰ ἐγκαταλείψουν τὰς ἑστίας των καὶ νὰ καταφύγουν εἰς τὸ ἔδαφος τῆς ἐλευθέρας Ἑλλάδος. Καὶ ἦτο γνωστόν, ὅτι τὸ Νεοτουρκικὸν καθεστὼς εἶχεν ἤδη ἀποφασισμένην τὴν ἐκδίωξιν τῶν ἀλλογενῶν στοιχείων ἐκ τοῦ τουρκικοῦ ἐδάφους. Ὅλοι, ἄλλως τε, οἱ πρόσφυγες γνωρίζουν, ὅπως δύναται νὰ βεβαιωθῇ τοῦτο ὁ κ. Μεταξᾶς, ἀπευθυνόμενος εἰς τὸν πρῶτον ἐξ αὐτῶν, ποὺ θὰ συναντήσῃ ἐξερχόμενος ἀπὸ τὸ σπίτι του, ὅτι, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μεγάλου πολέμου, ὁσάκις εὑρίσκετο εἰς τὴν ἀρχὴν ἡ Κυβέρνησίς μου, ἡ ὁποία ἐθεωρεῖτο ἀπὸ τὴν Τουρκίαν ἐχθρική, οἱ διωγμοὶ τῶν ἑλληνικῶν πληθυσμῶν, ἂν δὲν κατέπαυαν ὁλοσχερῶς, ἐμετριάζοντο ὅμως, οὐσιωδῶς. Ἐνῷ ἐπετείνοντο εὐθὺς ὡς κατηρχόμην τῆς ἀρχῆς καὶ ἀνήρχοντο εἰς αὐτὴν αἱ βασιλικαὶ κυβερνήσεις, αἱ ὁποῖαι, ἦτο γνωστὸν ὅτι ἀπέστεργαν τὸν πόλεμον κατὰ τῆς Τουρκίας καὶ ἠκολούθουν πολιτικὴν φιλικωτάτην πρὸς τὴν σύμμαχον τῶν κεντρικῶν αὐτοκρατοριῶν. Καθένας βέβαια ἐννοεῖ ποίαν δύναμιν ἔχει τὸ ἀνέκαθεν προβαλλόμενον ἐπιχείρημά μου, ὅτι ἡ βασιλικὴ πολιτικὴ δὲν μᾶς ἀπήλλαττεν ἀπὸ τὸν πόλεμον μὲ τὴν Τουρκίαν, ἀλλ' ἁπλῶς τὸν ἀνέβαλλε διὰ νὰ τὸν διεξαγάγωμεν μετὰ τὸ πέρας τοῦ μεγάλου πολέμου μόνοι, ἄφιλοι, ἀβοήθητοι. Ἀλλὰ ὁ ἐπιχειρηματικὸς οὗτος ὀγκόλιθος δὲν δύναται νὰ ἀνατραπῇ διὰ τῶν διηγήσεων, τὰς ὁποίας, διὰ νὰ εἴμεθα ἐπιεικεῖς πρὸς τὸν κ. Μεταξᾶν, χαρακτηρίζομεν ὡς προϊόντα ψυχικῆς παραισθήσεως.

Ἐλευθέριος Κ. Βενιζέλος»

Ἡ ἀπάντησις τοῦ κ. Βενιζέλου πρὸς τὸν κ. Μεταξᾶν θὰ συνεχισθῇ καὶ εἰς τρίτον ἄρθρον.

Ο ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ

Ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ συνεκροτήθη χθὲς τὴν μεσημβρίαν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν σύσκεψις, εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχον ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Κ. Τσαλδάρης, ὁ Δήμαρχος Ἀθηναίων κ. Κ. Κοτζιᾶς, ὁ Διοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Δροσόπουλος ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του ὡς προέδρου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Πάουερ, ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς τῆς Ἑταιρείας κ. Κὲμπ καὶ ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ἠλεκτρολογικοῦ τμήματος τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας κ. Βακᾶς.

Κατ' αὐτὴν συνεζητήθη διὰ μακρῶν τὸ ζήτημα τοῦ τελικοῦ διακανονισμοῦ τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ τῆς πόλεως ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συμφωνιῶν τοῦ Λονδίνου καὶ ἀνεξαρτήτως τῶν ὑφισταμένων ἄλλων μετὰ τῆς Πάουερ διαφορῶν.

Συνεζητήθη ἐπίσης τὸ κείμενον τῆς νέας μεταξὺ Δήμου καὶ Ἑταιρείας συμβάσεως, διὰ τῆς ὁποίας προβλέπεται ἡ χορήγησις ρεύματος ἐναλλασσομένου, τὸ ὁποῖον δι' εἰδικῶν σταθμῶν θὰ μετατρέπεται εἰς συνεχὲς καὶ θὰ διοχετεύεται μέσῳ τοῦ ὑπάρχοντος παλαιοῦ δικτύου — μέχρις ὅτου δι' ἄλλης συμφωνίας πραγματοποιηθῇ ἡ ἐγκατάστασις νέου δικτύου.

Οἱ συσκεφθέντες ἔμειναν σύμφωνοι ὅπως ἀναβληθῇ ἡ λῆψις ὁριστικῆς ἀποφάσεως, προκειμένου νὰ διεξαχθοῦν συζητήσεις ἐφ' ὡρισμένων ἄρθρων μεταξὺ ὑπουργείου καὶ ἑταιρείας.

ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον Δημοσίων Ὑπαλλήλων καθώρισεν ὡς ἑξῆς τὰ ποσὰ τῶν δανείων, τὰ ὁποῖα δικαιοῦνται οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι, κατόπιν τῆς αὐξήσεως τῶν μισθῶν:

Οἱ λαμβάνοντες μισθὸν μηνιαίως ἀπὸ 750 — 899 δικαιοῦνται δανείου 8.000 δραχ., ἀπὸ 900—1199 δραχ. 12.000, ἀπὸ 1200 — 1649 δραχ. 15.000, ἀπὸ 1660 — 1949 δραχ. 18.000, ἀπὸ 1950 — 2239 δραχ. 21.000, ἀπὸ 2240—2519 δραχ. 24.000, ἀπὸ 2520 — 3079 δραχ. 27.000, ἀπὸ 3080 — 3359 δραχ. 30.000, ἀπὸ 3360—3519 δραχ. 33.000 ἀπὸ 3520—4159 δραχ. 39.000, ἀπὸ 4160—4619 δραχ. 45.000 ἀπὸ 4620—4949 δραχ. 48.000, ἀπὸ 4950—5224 δραχ. 51.000, ἀπὸ 5225—5624 δραχ. 57.000. ἀπὸ 5625—6224 δραχ. 63.000, ἀπὸ 5225—6559 δραχ. 70.000. ἀπὸ 6560—7000 δραχ. 78.000, ἀπὸ 7000 καὶ ἄνω δραχμὰς 80.000.

Τὰ δάνεια παρέχονται εἰς τοὺς διορισθέντας πρὸ τῆς 1ης Ἰουλίου 1923. Οἱ μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν ταύτην διορισθέντες δέον ν' ἀποκτήσουν 15ετίαν διὰ νὰ ἔχουν τὸ δικαίωμα τοῦ δανεισμοῦ. Ὁ τόκος ὡρίσθη εἰς 8 %, κρατεῖ δὲ σκέψις νὰ μειωθῇ καὶ διὰ τοὺς λαβόντας ἤδη δάνεια.

Παρέχονται δάνεια ἐνυπόθηκα εἰς τὰ προάστεια Ἑλληνικό, Γλυφάδα, Ἡράκλειον, Ἁγία Παρασκευή, Ζωγράφου καὶ Ἡλιούπολις.

Η ΣΥΜΠΗΞΙΣ ΕΝΙΑΙΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΜΕΤΩΠΟΥ

Εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ἐθνικοῦ Παμφοιτητικοῦ Συλλόγου θὰ συνέλθουν αὔριον τὴν 7ην μ. μ. ὑπερεκατὸν ἐθνικαί, ἐπιστημονικαί, ἐπαγγελματικαὶ καὶ ἐργατικαὶ ὀργανώσεις, εἰς σύσκεψιν, διὰ τὴν ἀπὸ κοινοῦ ἀντιμετώπισιν τῶν καθ' ἡμᾶς παρουσιαζομένων ἐν τῇ κοινωνικῇ μας ζωῇ φαινομένων — ἐθνικὸς μαρασμός, ἠθικὴ πώρωσις, θρησκευτικὴ κατάπτωσις, κοινωνικο-οἰκονομικὴ ἐξαθλίωσις, ἀναρχία, καλλιέργεια τῶν κατωτέρων ἀνθρωπίνων ἐνστίκτων κλπ.

Η ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΤΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΑΚΟΥ ΚΛΗΡΟΥ

ΚΑΤΑΡΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος τῆς Ἱεραρχίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, συζητήσασα καθ' ὅλην τὴν λήξασαν ἑβδομάδα τὸ ζήτημα τοῦ ἐφημεριακοῦ κλήρου ἀπὸ πάσης ἀπόψεως, ἀπεφάσισεν ἐν τῇ χθεσινῇ συνεδρίᾳ τὸν καταρτισμὸν ἐπιτροπῆς ἐκ τῶν Σεβ. Μητροπολιτῶν Μαρωνείας, Φιλίππων, Φθιώτιδος, Σερρῶν, Σύρου κλπ., Κοζάνης καὶ Θηβῶν, ἥτις ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος θὰ προσαγάγῃ εἰς τὴν Ἱεραρχίαν τὸ πόρισμα εἰδικῆς μελέτης, ὑποβληθησόμενον εἰς τὴν Κυβέρνησιν, μεθ' ὃ ἡ Ἱεραρχία ἐπεφυλάχθη νὰ λάβῃ ὁριστικὴν ἀπόφασιν.

Ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας ἡ Ἱεραρχία θὰ συζητήσῃ τὸ ζήτημα περὶ τῆς μορφώσεως τοῦ κλήρου.

ΚΑΤΑΣΧΕΣΙΣ ΠΟΛΥΤΙΜΩΝ ΚΕΙΜΗΛΙΩΝ

Ὁ ἀνακριτὴς τοῦ 4ου τμήματος, συνοδευόμενος καὶ ὑπὸ τοῦ ἀνακριτοῦ Σύρου, ἐλθόντος ἐπίτηδες ἐνταῦθα, μετέβησαν χθὲς εἰς τὸ Μπενάκειον Μουσεῖον καὶ κατέσχον δύο Εὐαγγέλια μεγάλης ἀξίας, γραμμένα ἐπὶ περγαμηνῶν, τὰ ὁποῖα ἀφαιρέθησαν πρὸ μηνῶν ἀπὸ τὴν Μονὴν Ἀμοργοῦ, εἰς τὴν ὁποίαν καὶ ἀνήκουν, εἶχον ἀγορασθῆ ἐν ἀγνοίᾳ τῆς προελεύσεως των ἀπὸ τὸν κ. Μπενάκην.

Τὰ κατασχεθέντα Εὐαγγέλια θὰ μεταφερθοῦν εἰς τὴν Σῦρον καὶ θὰ ἀποσταλοῦν εἰς τὴν Μονὴν τῆς Ἀμοργοῦ. Ὁ ἀνακριτὴς Σύρου θὰ συνεχίσῃ ἐκεῖ τὰς ἀνακρίσεις διὰ νὰ ἀνακαλύψῃ τοὺς δράστας τῆς κλοπῆς, οἱ ὁποῖοι μέχρι τῆς στιγμῆς παραμένουν ἄγνωστοι. Ὑπόνοιαι μόνον ὑπάρχουν, ὅτι τὴν κλοπὴν διέπραξαν καλόγηροι τρόφιμοι τῆς Μονῆς ταύτης.

Ἡ ἀξία τῶν κατασχεθέντων κειμηλίων ὑπελογίσθη ὑπὸ τῶν πραγματογνωμόνων, τοὺς ὁποίους διώρισεν ὁ ἀνακριτής, εἰς 20.000 λίρας Ἀγγλίας, δηλαδὴ εἰς 12 ἑκατομμύρια δραχμάς. Ἡ κατάσχεσις των ἔγινεν ἐντὸς τῆς ὑπ' ἀριθ. 29 προθήκης τοῦ Μπενακείου Μουσείου.

ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΣ ΣΠΕΙΡΑΣ ΠΑΡΑΧΑΡΑΚΤΩΝ

Ἀπὸ ἡμερῶν τὸ Τμῆμα Γενικῆς Ἀσφαλείας Ἀθηνῶν εὑρίσκετο ἐπὶ τὰ ἴχνη μεγάλης σπείρας κιβδηλοποιῶν, οἱ ὁποῖοι παρεχάρασσον ἐνταῦθα χρυσᾶς λίρας Ἀγγλίας τὰς ὁποίας ἔθετον εἰς κυκλοφορίαν καὶ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος. Ἐπὶ τῇ βάσει συγκεκριμμένων στοιχείων συγκεντρωθέντων εἰς βάρος διαφόρων ἀτόμων καὶ κατόπιν ἐγκρίσεως τοῦ εἰσαγγελέως Πλημμελειοδικῶν κ. Παπαθανασίου, μὲ τὸν ὁποῖον κατ' ἐπανάληψιν συνειργάσθησαν χθὲς καὶ προχθὲς τὰ παρακολουθοῦντα τὴν ὑπόθεσιν ταύτην ὄργανα τῆς ἀνωτέρω ὑπηρεσίας ἔγιναν καὶ συλλήψεις ὑπόπτων, οἱ ὁποῖοι κρατοῦνται εἰς τὸ Τμῆμα Γενικῆς Ἀσφαλείας. Εἰς χεῖρας τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων ἔχουν περιέλθει ἀρκετὰ ἀπὸ τὰ κυκλοφοροῦντα κίβδηλα νομίσματα. Εἶνε εἰς τὴν παραχάραξιν τῶν τέλεια μὲ μόνην τὴν διαφορὰ [illegible] τὴν πραγματικὴν ἀξίαν τῆς λίρας εἰς χρυσόν.

Παραλλήλως μὲ τὴν Ἀσφάλειαν Ἀθηνῶν ἐνεργεῖ διὰ τὴν ὑπόθεσιν ταύτην καὶ ἡ ἀστυνομία Πειραιῶς.

ΟΛΑ ἔρχονται καὶ παρέρχονται πλὴν τῶν Γερμανικῶν βαφῶν φορεμάτων ARTI, διότι ὅ,τι βάφουν δὲν ξεβάφει ποτέ.

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΘΗΚΗ ΤΩΝ ΣΕΒΡΩΝ

ΤΑ ΑΙΤΙΑ ΚΑΙ ΑΙ ΕΥΘΥΝΑΙ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΔΙΧΑΣΜΟΥ

ΤΟ ΤΡΙΤΟΝ ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΑΡΧΗΓΟΥ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΟΦΡΟΝΩΝ

Ὁ κ. Ι. Μεταξᾶς, ἀρχηγὸς τοῦ κόμματος τῶν Ἐλευθεροφρόνων, μᾶς ἀπέστειλε τὸ κάτωθι ἄρθρον, εἰς ἀπάντησιν τῶν ὑπὸ τοῦ κ. Βενιζέλου ἐκτεθέντων εἰς τὴν σειρὰν τῶν ἄρθρων του:

Γ'

«Εἶνε γνωσταὶ αἱ ἀπόψεις μου περὶ τῆς Μικρασιατικῆς πολιτικῆς τῆς Ἑλλάδος ἐν γένει, καὶ περὶ τῆς Μικρασιατικῆς ἐκστρατείας ἰδίᾳ. Ἀπὸ ἐτῶν μακρῶν εἶχα ἀντιταχθῇ κατὰ τοιαύτης πολιτικῆς. Ἀπὸ τοῦ 1915 ἐπὶ Κυβερνήσεως Βενιζέλου. — Τὸ 1921, πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ πολέμου, ἐπὶ Κυβερνήσεως Γούναρη. — Πολλάκις κατόπιν ἐξέθεσα καὶ διὰ τοῦ Τύπου τὰς γνώμας μου. Θεωρῶ ἑπομένως περιττὸν νὰ ἐπανέλθω ἐπὶ πραγμάτων γνωστῶν εἰς πάντας. Εἶνε δὲ τοῦτο ἀκόμη περισσότερον περιττὸν σήμερον, διότι ἡ συζήτησις τὴν ὁποίαν διεξάγομεν δὲν εἶνε ἂν θὰ ἔπρεπε νὰ διεξαχθῇ καὶ πῶς, ὁ Μικρασιατικὸς πόλεμος, ἀλλὰ συζητοῦμεν ἐπὶ τοῦ θέματος τὸ ὁποῖον ἔθεσεν ὁ κ. Βενιζέλος διὰ τοῦ πρώτου αὐτοῦ ἄρθρου: «Ποῖαι εἶνε αἱ αἰτίαι τοῦ ἐσωτερικοῦ διχασμοῦ; Ποῦ κεῖνται αἱ εὐθῦναι; Εἶνε δυνατὴ ἡ πρόληψις τοῦ νέου ἐμφυλίου πολέμου;» Λοιπόν, ἀπὸ αὐτῆς καὶ μόνης τῆς ἀπόψεως θὰ ἐξετάσωμεν τὸν Μικρασιατικὸν πόλεμον. Δηλαδὴ κατὰ ποῖον τρόπον ἐπέδρασεν οὗτος ἐπὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ διχασμοῦ, τοῦ προϋπάρχοντος τοῦ Μικρασιατικοῦ πολέμου, καὶ ποῖοι εὐθύνονται διὰ τὴν ἐπίδρασιν ταύτην.

Διὰ τοῦτο καὶ δὲν θὰ ἐξετάσωμεν ἐνταῦθα τοὺς τρόπους, καθ' οὕς, κατὰ τὸ δεύτερον καὶ τρίτον ἄρθρον τοῦ κ. Βενιζέλου, ἔδει ἡ Κυβέρνησις Γούναρη νὰ διεξαγάγῃ τὴν ὑπὸ τοῦ κ. Βενιζέλου ἐγκαινιασθεῖσαν Μικρασιατικὴν πολιτικήν. Οἱ τρόποι οὗτοι, καὶ πᾶς ἄλλος, εἶνε βεβαίως συζητήσιμοι. Ἀλλὰ δὲν εἶνε ἐκεῖ τὸ ζήτημα.

Τὸ ζήτημα ἔγκειται εἰς τὸ ἑξῆς: Φρονεῖ ὁ κ. Βενιζέλος ὅτι καθ' οἱονδήποτε τρόπον καὶ ἂν διεχειρίζετο τὸ Μικρασιατικὸν ζήτημα ἡ Κυβέρνησις Γούναρη, ἔστω καὶ κατὰ τὸν καλύτερον τρόπον. θὰ ἐμειοῦντο κατὰ πολύ, ἢ καὶ ὁλοτελῶς αἱ ὠφέλειαι, τὰς ὁποίας θὰ ἀπέκτα ἡ Ἑλλὰς ἐὰν ἔμενεν εἰς τὴν ἐξουσίαν ὁ κ. Βενιζέλος; Καὶ διατί;

Εἰς τοῦτο ὁ κ. Βενιζέλος ἀπαντᾷ εἰς τὸ δεύτερον αὐτοῦ ἄρθρον ὡς ἑξῆς:

«Τοιουτοτρόπως τὰ βασιλικὰ κόμματα, θυσιάζοντα τὰ ἐθνικὰ εἰς τὰ κακῶς ἐννοούμενα δυναστικὰ συμφέροντα καὶ εἰς τὸ κομματικόν των πάθος, δὲν διέπραξαν μόνον τὸ πρῶτον ἔγκλημα νὰ ἐκβιάσουν τὴν ἐνέργειαν ἐκλογῶν διὰ νὰ καταλάβουν τὴν ἀρχήν, προτοῦ κλεισθῇ τελικῶς ἡ πολεμικὴ περιπέτεια, ἀλλὰ διέπραξαν καὶ δεύτερον ἔγκλημα, νὰ ἐπαναφέρουν ἀμέσως τὸν βασιλέα Κωνσταντῖνον, ἐνῷ ἐπὶ τέλους, ἠδύναντο νὰ ἀναβάλουν τὴν ἐπαναφοράν του μέχρις ὅτου ἐφαρμοσθῇ ἡ συνθήκη τῶν Σεβρῶν, διὰ νὰ μὴ συνεχισθῇ ὁ πόλεμος μὲ πλήρη στρατιωτικὴν καὶ διπλωματικὴν καὶ οἰκονομικὴν ἀπομόνωσιν».

Ἀλλ' ἤδη εἰς τὰ δύο προηγούμενα ἡμῶν ἄρθρα ἀνεπτύξαμεν ἀρκετὰ λεπτομερῶς, ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος δὲν ἐξεβιάσθη εἰς ἐκλογάς, ἀλλὰ τὰς ἠθέλησεν ὁ ἴδιος, ὅτι αὐτὸς οὗτος ἔθεσε ζήτημα κατὰ τὰς ἐκλογὰς ἐπανόδου τοῦ βασιλέως Κωνσταντίνου, καὶ ὅτι οὐδεὶς τῶν Συμμάχων ἤδη πρὸ τῶν ἐκλογῶν ἦτο διατεθειμένος νὰ βοηθήσῃ τὴν Ἑλλάδα οὔτε στρατιωτικῶς, οὔτε οἰκονομικῶς.

Ὥστε ὁ κ. Βενιζέλος, ἐὰν δὲν ἐγίνοντο αἱ ἐκλογαὶ ἢ ἐὰν ἐπετύγχανεν εἰς αὐτάς, θὰ εὑρίσκετο μοιραίως πρὸ τοῦ αὐτοῦ προβλήματος, πρὸ τοῦ ὁποίου εὑρέθη καὶ ἡ Κυβέρνησις Γούναρη, ἐὰν ἤθελε καὶ αὐτὸς νὰ προβῇ εἰς τὴν πραγμάτωσιν τῆς συνθήκης τῶν Σεβρῶν. Καὶ θὰ ἠναγκάζετο ὑπὸ τῆς βίας τῶν πραγμάτων νὰ ἐκστρατεύσῃ εἰς τὰ βάθη τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, ἀκόμη περισσότερον αὐτός, διότι οὐδένα ἄλλον τρόπον θὰ εἶχε νὰ ἐφαρμόσῃ τὴν συνθήκην τῶν Σεβρῶν, ἐκτὸς ἂν θὰ ἤθελε νὰ κηρύξῃ πρὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ τὴν πολιτικήν του ὡς ἐσφαλμένην.

Ἡ ἰδέα νὰ συγκεντρωθῇ καὶ ὀχυρωθῇ ὁ Ἑλληνικὸς Στρατὸς περὶ τὴν Σμύρνην, τὴν ὁποίαν ἀναφέρει εἰς τὸ τρίτον του ἄρθρον ὁ κ. Βενιζέλος, ἂν διὰ τούτου θὰ ἀπεσκοπεῖτο νὰ ἐξαναγκασθῇ ἡ Τουρκία εἰς παραχωρήσεις, τὸ ὁποῖον ὅμως δὲν καθορίζει ὁ κ. Βενιζέλος εἰς τὸ ἄρθρον του, μόνον εἰς κεφαλὴν μὴ στρατιωτικοῦ θὰ ἠδύνατο νὰ γεννηθῇ. Εἰς σοβαρὸς στρατιωτικὸς οὐδέποτε θὰ ἔδιδεν ἀξίαν εἰς τοιαύτην ἰδέαν. Διότι τοιαύτη παθητικὴ στάσις θὰ ἔδιδεν εἰς τὸν Κεμὰλ πλήρη τὴν ἐλευθερίαν ν' ἀνασυντάξῃ, νὰ ἐνισχύσῃ καὶ νὰ διαθέσῃ καταλλήλως τὰς δυνάμεις του πρὸς ἐπίθεσιν, ἐκδιώκων συγχρόνως ὅλους τοὺς Ἑλληνικοὺς πληθυσμοὺς ἐκ τῆς Σμύρνης, καὶ νὰ ἐκλέξῃ τὸν χρόνον καὶ τὸ σημεῖον τῆς ἐπιθέσεως. Διότι ἐφ' ὅσον θὰ ἐνίσχυε ὁ Κεμάλ, θὰ ἠναγκάζετο καὶ ἡ Ἑλλὰς νὰ ἐνισχύῃ καὶ αὐτὴ τὸν στρατόν της, μένουσα διαρκῶς ἐπιστρατευμένη. Διότι τέλος μόνον διὰ τῆς ἐπιθέσεως καὶ ὄχι διὰ τῆς ἀμύνης κατακτᾷ εἰς στρατὸς μίαν χώραν καὶ ἐπιβάλλει τοὺς ὅρους του. Μία τοιαύτη ἀμυντικὴ ἐνέργεια μόνον ὡς ἀντιπερισπασμὸς δευτερεύοντος τμήματος στρατοῦ πρὸς διευκόλυνσιν ἄλλης κυρίας στρατιωτικῆς ἐνεργείας θὰ ἦτο, ἴσως, νοητή. Ἐκτὸς ἐὰν θὰ ἐσκοπεῖτο δι' αὐτῆς ἡ ὁπωσδήποτε ὁμαλὴ ἐκκένωσις τῆς Μ. Ἀσίας. Ἀλλὰ τότε δὲν θὰ ἐπρόκειτο πλέον περὶ ἐφαρμογῆς τῆς συνθήκης τῶν Σεβρῶν, ἀλλὰ περὶ ἀποτυχίας τῆς Μικρασιατικῆς πολιτικῆς τῆς ἐγκαινιασθείσης ὑπὸ τοῦ κ. Βενιζέλου.

Ἀλλὰ τὸ φοβερὸν εἶνε ὅτι ἡ κατηγορία αὐτὴ τοῦ κ. Βενιζέλου κατὰ τοῦ μετανοεμβριανοῦ καθεστῶτος, τὴν ὁποίαν ἐντὸς εἰσαγωγικῶν προανεφέραμεν, εἶνε ἡ κυρία κατηγορία ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ὁποίας ἡ Ἐπανάστασις τοῦ 1922 συνέλαβε, ἐδίκασε καὶ κατεδίκασε τοὺς Ἕξ. Κατηγορία ἄδικος ὅπως διὰ μακρῶν ἀνεπτύξαμεν καὶ ἐπὶ οὐδεμιᾶς πραγματικότητος στηριζομένη. Ἐπὶ τῇ βάσει τῆς κατηγορίας αὐτῆς ἐκηρύχθησαν προδόται καὶ νέζιοι Ἕλληνες ὅλοι οἱ κάτοικοι τῆς χώρας ταύτης, οἱ μὴ ὄντες ὀπαδοὶ τοῦ κ. Βενιζέλου. Ἐπὶ τῇ βάσει τῆς κατηγορίας ταύτης ἐδιδάχθησαν οἱ πρόσφυγες νὰ ἀπεχθάνωνται τοὺς γηγενεῖς ὡς ἀπίστους ἀδελφοὺς καὶ αἰτίους τῆς καταστροφῆς των καὶ τῆς δυστυχίας των. Ἐὰν μία ἰσχυρὰ φωνή, ὡσὰν ἡ τοῦ κ. Βενιζέλου, ἀπετείνετο εἰς τοὺς στρατοδίκας τῆς ἐποχῆς ἐκείνης καὶ τοὺς ἔλεγε: Σταθῆτε, δὲν εἶνε προδόται, οἱ δικαζόμενοι, καὶ ἡμεῖς ἂν

ἐμένομεν εἰς τὴν ἀρχήν, πάλιν θὰ ἐμέναμεν ἀβοήθητοι ἀπὸ τοὺς Συμμάχους, ὅπως αὐτοί,—κατὰ πάντα ἀνθρώπινον ὑπολογισμὸν οἱ Ἓξ θὰ ἦσαν σήμερα μεταξύ μας, καὶ τὸ μεγαλύτερον βῆμα πρὸς τὴν συμφιλίωσιν τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ πολιτικοῦ κόσμου θὰ εἶχε γίνῃ ἀπὸ τότε. Ἀλλὰ ἐγένετο τὸ ἀντίθετον.

Τοιαύτη ἦτο ἡ ἀτμόσφαιρα τοῦ 1922 καὶ 1923 ἐν μέσῳ τῆς ὁποίας ἡ εἰς ὕψιστον βαθμὸν ἐνταθεῖσα ἐξέγερσις κατέληξεν εἰς ἔνοπλον ρῆξιν, καὶ τὰ ἐπακόλουθα αὐτῆς, ἐνῷ ὁ διχασμὸς κατέστη ὀξύτατος διαρκῶν μέχρι σήμερον καὶ γεννῶν πλέον τὴν ἐντύπωσιν ὅτι εἶνε ἀθεράπευτος. Πάντως δὲ εἶνε ἀθεράπευτος διὰ κοινοβουλευτικῶν μέσων καὶ μεθόδων.

Γνωρίζω ὅτι οἱ φανταζόμενοι ὅτι μὲ κάμποσα δημοσιεύματα καὶ ὀλίγα ἄρθρα παραινετικὰ καὶ γέμοντα ἀνωτερότητος δύνανται νὰ ἀνατραπῶσιν αἱ ἱστορικαὶ πραγματικότητες καὶ νὰ μεταβληθῶσι τὰ εἰς τὴν ψυχὴν ἑνὸς λαοῦ ριζωθέντα αἰσθήματα, γνωρίζω, λέγω, ὅτι θὰ ἐξαναστῶσι κατὰ τοῦ ἀνωτέρω συμπεράσματός μας περὶ τοῦ ἀθεραπεύτου τοῦ διχασμοῦ.

Ἀλλὰ ἡμεῖς πλέον παντὸς ἄλλου δικαιούμεθα νὰ φρονοῦμεν τοῦτο. Διότι ἡμεῖς ἠγωνίσθημεν ἐπὶ τετραετίαν ἀπὸ τοῦ 1924 ἕως τὸ 1928 διὰ νὰ ἄρωμεν τὸν διχασμὸν αὐτόν. Ἠγωνίσθημεν δὲ ὄχι μὲ ὀλίγα δράμια μελάνης σκορπισμένα εἰς κάμποσα φύλλα χάρτου, ἀλλὰ θέσαντες εἰς τὴν πλάστιγγα ὁλόκληρον τὴν πολιτικὴν ἡμῶν ἰσχύν, ἥτις πρὸ τοῦ 1924 ἀνήρχετο εἰς τὰ τρία τέταρτα καὶ πλέον τοῦ ἀντιβενιζελισμοῦ. Μολονότι δὲ ἐνόσῳ ἐπροχωροῦμεν εἰς τὸν δρόμον αὐτὸν ηὔξανε καὶ ἡ ἀντιδημοτικότης μας, ἕνεκα τοῦ ἀκοιμήτου διχασμοῦ ἐν τῷ λαῷ καὶ πλεῖστοι πολύτιμοι φίλοι μᾶς ἐγκατέλιπον ὁ εἷς μετὰ τὸν ἄλλον, δὲν ἀπηλπίσθημεν. Μὲ ὅλην τὴν μείωσιν τῆς δυνάμεώς μας, ἥτις δύναμίς μας κατὰ τὸ 1926 ἀνήρχετο ἀκόμη εἰς κάτι ὀλιγώτερον τοῦ ἡμίσεος ἀντιβενιζελισμοῦ, συνειργήσαμεν πρῶτοι εἰς τὴν συνεννόησιν τοῦ πολιτικοῦ κόσμου, καὶ ἐμείναμεν πιστοὶ ὑποστηρικταὶ τῆς συνεννοήσεως ταύτης μέχρι τέλους. Πολλαὶ τότε ἐγεννήθησαν ἐλπίδες ὅτι θὰ ἐπληροῦτο βαθμηδὸν τὸ χάσμα. Βασιζόμενοι ἐπὶ τῆς ἀποχῆς τοῦ κ. Βενιζέλου ἀπὸ τῆς πολιτικῆς, ἡ ὁποία ἐνομίζετο ὁριστική, καὶ ἐπὶ τῆς ἀναλογικῆς, ἥτις ὑπεβοήθει τὴν μεταξὺ τῶν κομμάτων συνεννόησιν, ἠλπίζομεν πλεῖστοι σιγὰ σιγὰ νὰ κατασταλῇ ὁ ἀκοίμητος εἰς τὰ λαϊκὰ στρώματα ἀναβρασμός. Ἀλλὰ ἤρκεσε ἡ κατὰ τὸ 1928 ἐπανεμφάνισις τοῦ κ. Βενιζέλου εἰς τὴν πολιτικὴν διὰ νὰ σκορπίσῃ εἰς τοὺς τέσσαρας ἀνέμους τὸ ἐλαφρὸν στρῶμα τῆς τέφρας, τὸ ὁποῖον ἤρχισε νὰ σκεπάζῃ τὰ φλέγοντα λαϊκὰ πάθη. Ἐχωρίσθη καὶ πάλιν ὁ πολιτικὸς κόσμος καὶ ἀνέκυψεν ἐκ νέου μεταξὺ τοῦ λαοῦ ὁλόκληρος ὁ διχασμός. Ἡμεῖς δὲ οἱ ὁποῖοι δὲν ἠδυνάμεθα νὰ ἀπαρνηθῶμεν τὴν πολιτικήν, διὰ τὴν ὁποίαν ἐπὶ τετραετίαν ἠγωνίσθημεν, ἐγκατελείφθημεν κατὰ τὰς παραμονὰς τῶν ἐκλογῶν τοῦ 1928 ἀπὸ ὅλους τοὺς φίλους μας, πλὴν ὀλιγίστων, καὶ ἐπέσαμεν καὶ προσωπικῶς κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1928, κατόπιν παραδόξου ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ μας συμμαχίας τῶν Βενιζελικῶν καὶ τῶν ἐκεῖ ὀπαδῶν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος.

Αὐτὸ ὑπῆρξεν τὸ ὁριστικὸν τέρμα μιᾶς τετραετοῦς προσπαθείας μας, ἡ ὁποία δὲν ἐπέτυχε μέν, μᾶς ἔδωσε ὅμως τὸ δικαίωμα νὰ πολιτευώμεθα σήμερον ὅπως πολιτευόμεθα, καὶ νὰ ὁμιλῶμεν σήμερον, ὅπως ὁμιλῶμεν.

Χαρακτηριστικὴ εἶνε ἡ κατὰ τὴν ἐγκαινίασιν τῆς τελευταίας ταύτης περιόδου τοῦ διχασμοῦ ἀγόρευσις κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 21 Ἰουνίου 1928 τοῦ κ. Σοφούλη, τότε προέδρου τῆς Βουλῆς, καὶ ἐκπροσωποῦντος ἐν τῇ Βουλῇ τὸ ἐπιστρέψαν τότε πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον κόμμα τῶν Φιλελευθέρων.

Ὁ κ. Σοφούλης, ἀγορεύων ὑπὲρ τοῦ πλειοψηφικοῦ συστήματος, ἔλεγεν ὅτι ηὔχετο καὶ ἤλπιζε τὸν διὰ τοῦ συστήματος τούτου ἀναγκαστικὸν περιορισμὸν τοῦ πολιτικοῦ κόσμου εἰς δύο καὶ μόνον ἀνταγωνιζόμενα κόμματα, καὶ ὅτι παραδέχεται μὲν ὅτι τοῦτο θὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἔξαψιν καὶ ὀξύτητα τῶν πολιτικῶν παθῶν, «ἀλλὰ ἡ ὀξύτης τῆς ἐκλογικῆς διαμάχης, ἡ ὁποία ἐπὶ τέλους δὲν εἶνε τίποτε ἄλλο, παρὰ μία ἐντεταμένη προσπάθεια, πρὸς ἐπικράτησιν, ἡ ὀξύτης, λέγω, τῆς διαμάχης αὐτῆς δὲν εἶνε καὶ μέγα κακόν, ἐφόσον τὴν ἐκλογὴν τῶν χρησιμοποιουμένων ὅπλων ρυθμίζει ἡ καλὴ πίστις, ἡ ἑτοιμότης τῆς σκέψεως, καὶ πρὸ παντὸς ἡ εὐπρεπὴς συμπεριφορά, ἀπαραίτητος εἰς κάθε πολιτικὸν κόσμον» (Ἀγόρευσις κ. Σοφούλη).

Καὶ λέγομεν ἡμεῖς: Ἀλλ' ὅταν ἡ ἐκλογὴ τῶν χρησιμοποιουμένων ὅπλων ρυθμίζεται κατὰ τὸ σύστημα τοῦ 1915—1920, τοῦ 1922—1924, κατὰ τὸ σύστημα τοῦ στρατιωτικοῦ συνδέσμου τοῦ 1932 καὶ τοῦ κινήματος τῆς 6ης Μαρτίου 1933, τότε;

◆ ◆ ◆

Περιωρίσαμεν τὴν διὰ τῶν ἄρθρων μας ἀπάντησίν μας εἰς τὴν ἐξέτασιν τῶν σημείων ἐκείνων τῶν ἄρθρων τοῦ κ. Βενιζέλου, τὰ ὁποῖα ἀναφέρονται εἰς τὰς αἰτίας καὶ τοὺς ὑπευθύνους τοῦ ἐθνικοῦ διχασμοῦ.

Ἄλλως τε οὕτω ἔθηκεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς τὸν σκοπὸν τῆς ἀρθρογραφίας του ὁ κ. Βενιζέλος. Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὰ ἄλλα, ὅσα διὰ μακρῶν ἐκφέτει, περὶ τῶν ἀρχικῶς καλῶν διαθέσεων τοῦ κ. Τσαλδάρη καὶ τῶν δημοσίων περὶ αὐτοῦ ἐπαίνων του, περὶ τῶν κατόπιν μετ' αὐτοῦ ἐρίδων του, περὶ τῆς χρεωκοπίας τῆς Ἑλλάδος, καὶ πῶς τὴν διερρύθμισε, περὶ τῆς δραχμοποιήσεως, περὶ τῆς συμφωνίας Βαρβαρέσου, καὶ τῆς πρὸς αὐτὰς ἀσυμφωνίας τοῦ κ. Τσαλδάρη, περὶ τῶν διαφορῶν του μὲ τοὺς αὐτοκινητιστὰς καὶ τὰς ὑπονοίας του ὅτι τὸν κατεψήφισαν κατὰ τὰς ἐκλογὰς καὶ ὅτι εἰς αὐτοὺς ὀφείλει τὴν ἀποτυχίαν του, εὑρίσκω ὅτι πάντα ταῦτα, ἔχουσι βεβαίως κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον τὴν σημασίαν των, δὲν ἔχουσιν ὅμως σχέσιν μὲ τὸ θέμα τὸ ὁποῖον συζητοῦμεν, τὸ θέμα τῶν αἰτιῶν καὶ ὑπευθύνων τοῦ ἐσωτερικοῦ διχασμοῦ τοῦ ἐκδηλωθέντος κατὰ τὸν μέγαν πόλεμον καὶ κορυφωθέντος κατὰ τὴν μικρασιατικὴν καταστροφήν, τοῦ εἰσέτι καὶ σήμερον ἐντόνως ὑφισταμένου καὶ ὅστις διχασμὸς «δὲν ἀποκλείεται νὰ ὑποδυθῇ τὴν μορφὴν ἀγριωτάτου ἐμφυλίου πολέμου», ὡς μᾶς προειδοποιεῖ ὁ κ. Βενιζέλος πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν, προτοῦ ἡ Κυβέρνησις, κατόπιν τῶν γνωστῶν συνεννοήσεων, ἀποφασίσῃ τὴν κατάργησιν τοῦ νέου ἐκλογικοῦ Νόμου.

Εἴμεθα περίεργοι νὰ ἴδωμεν πόσον θὰ βαστάξῃ ἡ ἀνακωχή.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΕΤΑΞΑΣ

Υ. Γ. Λαβὼν χθὲς Σάββατον γνῶσιν τῆς πρώτης ἀπαντήσεως τοῦ κ. Βενιζέλου εἰς τὰ πρῶτα ἄρθρα μου, ἐπιφυλάσσομαι ν' ἀπαντήσω εἰς αὐτὰ μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος».

ΕΠΑΡΚΗΣ Η ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΒΑΜΒΑΚΟΣ

Ἁρμοδίως ἀνεκοινώθη, ὅτι ἡ ἐφετεινὴ παραγωγὴ βάμβακος ὑπολογίζεται, ὅτι θὰ ὑπερβῇ τὰ 19 ἑκατομμύρια ὀκάδας. Κατὰ τὴν ἰδίαν ἀνακοίνωσιν, τὸ ὑπουργεῖον, λαβὸν γνῶσιν τοῦ χθεσινοῦ διαβήματος τῶν βαμβακοβιομηχάνων παρὰ τῷ ὑπουργῷ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Πεσμαζόγλου, ἀπηύθυνε ἔγγραφον πρὸς αὐτόν, διὰ τοῦ ὁποίου συνιστᾷ ὅπως μὴ ἐπιτραπῇ ἡ εἰσαγωγὴ βάμβακος ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ χάριν τῆς προστασίας τῆς ἐγχωρίου παραγωγῆς, ἡ ὁποία ἐπαρκεῖ πλήρως διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς ἑλληνικῆς βιομηχανίας.

Ὑπὸ ἀνάλογον πνεῦμα τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας θὰ ἀπευθύνῃ καὶ ἕτερον ἔγγραφον διὰ τὸ ζήτημα τῆς εἰσαγωγῆς σφαγίων καὶ κτηνοτροφικῶν εἰδῶν.

ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ ΚΕΡΑΜΟΠΟΙΩΝ

Ἀνακοινοῦται εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους, ὅτι αἱ ὑπηρεσίαι τοῦ Ταμείου Ἀσφαλίσεως Ἐργατῶν Κεραμοποιῶν, Πλινθοποιῶν καὶ Ἀγγειοπλαστῶν Α.Π.Π. ἐγκατεστάθησαν εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατησίων (3ος ἀρ. 29 Μέγαρον Πετροπούλου) 3ος ὄροφος, ἀριθ. τηλεφ. 20-981 Β) καλοῦνται δὲ ἅπαντες, οἱ μὴ εἰσέτι ἐγγραφέντες ἐργάται τῶν ἄνω κατηγοριῶν, πρὸς ἐγγραφὴν ἐν τοῖς μητρῴοις τοῦ Ταμείου.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΡΚΕΙΑΝ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Κατηρτίσθη νομοσχέδιον, διὰ τοῦ ὁποίου ὁ ἀριθμὸς τῶν προέδρων Πρωτοδικῶν Ἀθηνῶν αὐξάνεται, ἵνα καθίσταται δυνατὸν νὰ προΐσταται ἑκάστου τμήματος πρόεδρος.

Ἐξ ἄλλου διὰ τὴν ταχεῖαν περαίωσιν τοῦ ὄγκου τῶν ὑποθέσεων εἰς τὸ ἴδιον Πρωτοδικεῖον, ὁ ἀριθμὸς τῶν παρ' αὐτῷ καὶ ἐμμίσθων παρέδρων αὐξάνεται ἀνὰ 10.

◆

Λῃξάσης τῆς ἀποσπάσεως τοῦ ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ Πρωτοδικείου Ἀθηνῶν ἐφέτου κ. Δημητρακάκη, ὑπεβλήθη ἐκ μέρους τοῦ Ὑπουργείου Δικαιοσύνης εἰς τὸ Ἀνώτατον Δικαστικὸν Συμβούλιον ἐρώτημα διὰ τὴν πλήρωσιν τῆς θέσεως ταύτης. Κατὰ τὰς παρασχεθείσας πληροφορίας, θὰ τοποθετηθῇ ἤδη εἰς ταύτην εἷς τῶν ἀρχαιοτέρων προέδρων Πρωτοδικῶν.

ΘΑΝΑΤΟΣ ΕΠΙ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΥ

Ἐπὶ τοῦ ἀεροπλάνου τῆς συγκοινωνίας Ἀθηνῶν—Ἰωαννίνων ἀπεβίωσεν, ἐνῷ ἤρχετο ἐνταῦθα ἐξ Ἰωαννίνων, ὁ ἰατρὸς Κερατσίδης. Εὐθὺς ὡς τὸ ἀεροπλάνον προσεγειώθη εἰς τὸ ἀεροδρόμιον Τατοΐου τὸ πτῶμα τοῦ ἀποθανόντος ἐξητάσθη ὑπὸ ἰατρῶν, οἱ ὁποῖοι διεπίστωσαν ὅτι ὁ θάνατος τοῦ προῆλθεν ἐκ συγκοπῆς τῆς καρδίας.

Ὁ ἀποθανὼν ἰατρὸς ἔπασχεν ἐκ νεφρίτιδος καὶ ἐκ καρδιακοῦ νοσήματος καὶ ἤρχετο ἐνταῦθα διὰ νὰ ὑποβληθῇ εἰς θεραπείαν.

ΘΘ. ΠΕΡΒΟΛΑΡΑΚΗΣ
ΟΔΟΣ ΚΑΡΟΡΗ 11 - ΑΘΗΝΑΙ
ΛΙΘΟΓΡΑΦΙΑ (OFFSET)
ΦΩΤΟΛΙΘΟΓΡΑΦΙΑ
ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΑ
ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ 22-555

ΑΙ ΠΑΣΙΓΝΩΣΤΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΔΙΑΡΚΟΥΣ ΚΑΥΣΕΩΣ
ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ
JUNKER-RUH
ΠΡΑΤΗΡΙΑ ΣΤΑΔΙΟΥ 58α ΑΛΕΞ. ΖΑΧΑΡΙΟΥ & Σια

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

Η ΣΕΡΒΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΥΠΕΒΑΛΕ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑΝ

Η ΕΝΤΟΛΗ ΘΑ ΑΝΑΤΕΘΗ ΠΙΘΑΝΩΣ ΕΙΣ ΤΟΝ κ. ΓΙΕΦΤΙΤΣ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 20. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).— Τὸ ἀπόγευμα σήμερον ἡ Κυβέρνησις ἀνῆλθεν εἰς τὰ ἀνάκτορα καὶ ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν της εἰς τὰ μέλη τῆς Ἀντιβασιλείας. Ἡ παραίτησις ἐγένετο δεκτή, παρεκλήθη ὅμως ἡ Κυβέρνησις ὅπως παραμείνῃ μέχρι τοῦ σχηματισμοῦ τῆς νέας τοιαύτης. Ἐν τῷ μεταξὺ ἤρχισαν παρασκηνιακαὶ συνεννοήσεις διὰ τὸν καταρτισμὸν τῆς νέας Κυβερνήσεως. Αἱ συνεννοήσεις αὗται στρέφονται πρὸς τὸ παρὸν πρὸς τοὺς ἀρχηγοὺς ἐκείνους τῶν παλαιῶν κομμάτων, οἵτινες θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ παρέχουν τὴν ἐγγύησιν ὅτι ἡ νέα Κυβέρνησις θὰ εὑρίσκεται ἐντὸς τοῦ πνεύματος τῆς μέχρι σήμερον ἀσκηθείσης πολιτικῆς τῆς ἐθνικῆς ἑνότητος. Ἡ ἐκραγεῖσα ὅμως πολιτικὴ κρίσις δὲν ἀποκλείεται νὰ τερματισθῇ μετὰ πάροδον πολλῶν ἡμερῶν διὰ τοῦ σχηματισμοῦ καθαρῶς πολιτικῆς Κυβερνήσεως συνασπισμοῦ, ὁπότε ἡ χώρα θὰ ὁδηγηθῇ συντόμως πρὸς ἐκλογάς, καθ' ὅσον μία τοιαύτη Κυβέρνησις δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ βασισθῇ ἐπὶ τῆς σημερινῆς συνθέσεως τῶν νομοθετικῶν σωμάτων.

Σχετικῶς τὸ ἑσπέρας ἐδόθη πρὸς δημοσίευσιν τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

«Μετὰ τὰς συνεδριάσεις Βουλῆς καὶ Γερουσίας συνεκροτήθη τὴν μεσημβρίαν ὑπουργικὸν Συμβούλιον, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὁποίου ἀπεφασίσθη ὅπως ἡ Κυβέρνησις, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν σχετικῶν διατάξεων τοῦ Συντάγματος ὑποβάλῃ τὴν παραίτησίν της. Ὁ πρωθυπουργὸς περὶ ὥραν 17ην μετέβη εἰς τὸ ἀνάκτορον τοῦ Ντεντινζέ, ὅπου ὑπέβαλε πρὸς τὸν ἀντιβασιλέα Παῦλον τὴν παραίτησιν τῆς Κυβερνήσεως. Τὸ συμβούλιον τῆς Ἀντιβασιλείας ἐδέχθη τὴν παραίτησιν καὶ παρεκάλεσε τὴν Κυβέρνησιν νὰ συνεχίσῃ τὴν διεκπεραίωσιν τῶν τρεχουσῶν ὑποθέσεων μέχρι τῆς λύσεως τῆς κρίσεως.

Ὁ κ. Οὐζούνοβιτς, ἐξ ἄλλου, ἐδήλωσε πρὸς τὸν Τύπον τὰ ἑξῆς:

«Ἡ Κυβέρνησις παρῃτήθη, ὅπως ἐπιτρέψῃ εἰς τὸ συμβούλιον τῆς Ἀντιβασιλείας νὰ σχηματίσῃ Κυβέρνησιν, ἀνταποκρινομένην εἰς τὰς σημερινὰς περιστάσεις.»

Κατὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν γνώμην μεταξὺ τῶν πολιτικῶν κύκλων, τὸ συμβούλιον τῆς Ἀντιβασιλείας ἀποσκοπεῖ εἰς τὸν σχηματισμὸν Κυβερνήσεως συνασπισμοῦ, περιλαμβάνοντος ὅλους ἐκείνους τοὺς ἡγέτας τῆς Ἀντιπολιτεύσεως, οἵτινες ἐξεδήλωσαν νομιμοφροσύνην κατὰ τὸν θάνατον τοῦ Βασιλέως καὶ ἐφ' ὅσον δὲν σχηματισθῇ Κυβέρνησις ἐξ ἀνωτάτων ὑπαλλήλων.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 20. (Τρανζόσεαν). — Ἀγγέλλεται ἐκ Βελιγραδίου, ὅτι πιστεύεται ὅτι ἐντὸς τῆς αὔριον θὰ καταστῇ δυνατὸς ὁ σχηματισμὸς τῆς νέας Κυβερνήσεως. Ὡς ὑποψήφιος διὰ τὸ πρωθυπουργικὸν ἀξίωμα φέρεται ὁ κ. Γιέφτιτς. Πλὴν τῆς παραιτήσεως τῆς Κυβερνήσεως, παρῃτήθησαν καὶ οἱ Πρόεδροι τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Γερουσίας, οἵτινες καὶ ἐπανεξελέγησαν ἀμέσως.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ στρατιωτικοῦ Οἴκου τῶν ἀνακτόρων στρατηγὸς κ. Δημητρίεβιτς, καθὼς καὶ ὁ ὑπασπιστής του κ. Παύλοβιτς ἀπηλλάγησαν τῶν καθηκόντων των. Τὸ γεγονὸς προυξένησεν ἐξαιρετικὴν ἐντύπωσιν, καθ' ὅσον θεωρεῖται ὅτι οἱ λόγοι τῆς ἀπαλλαγῆς των τῶν καθηκόντων των ὀφείλονται εἰς τὴν μὴ λῆψιν τῶν ἐπαρκῶν μέτρων διὰ τὴν περιφρούρησιν τῆς ζωῆς τοῦ Βασιλέως κατὰ τὴν ἄφιξίν του εἰς Μασσαλίαν. Τόσον ὁ κ. Δημητρίεβιτς ὅσον καὶ ὁ κ. Παύλοβιτς ἐτέθησαν εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν.

ΑΡΙΣΤΗ Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΚ ΤΩΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝΤΩΝ ΤΩΝ ΔΥΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΩΝ

ΤΑ ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἀθην. Πρακτ.).— «Ὁλόκληρος ἡ Εὐρώπη — γράφει ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς»—θὰ εὐγνωμονῇ τοὺς βασιλεῖς καὶ τοὺς πολιτικοὺς ἄνδρας οἵτινες συνῆλθαν εἰς Βελιγράδιον καὶ ἐτέθησαν ἐσκεμμένως ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Εἰρήνης. Ἡ Νοτιοσλαυΐα, ἀπὸ συμφώνου μετὰ τῶν συμμάχων της καὶ μετὰ τῆς Γαλλίας, ἀντέδρασε κατὰ τοῦ τρομεροῦ πλήγματος, τὸ ὁποῖον τὴν ἔπληξε, μετὰ ἠρεμίας προκαλούσης ἐντύπωσιν καὶ μὲ τὴν κυριαρχοῦσαν φροντίδα νὰ μὴ ἐπιτείνῃ τὸν σάλον, τὸν ὁποῖον προεκάλεσεν ἡ τραγῳδία τῆς Μασσαλίας. Ἡ φιλία τῶν πέντε χωρῶν τῆς Κεντρικῆς καὶ Ἀνατολικῆς Εὐρώπης μετὰ τῆς Γαλλίας φαίνεται εἴπερ ποτε στενωτέρα καὶ παγιωτέρα». Ἡ «Ματὲν» ὑπογραμμίζει, ὅτι ἡ Μικρὰ Ἀντάντ, ἐνισχυομένη ἀπὸ τὴν Τουρκίαν καὶ τὴν Ἑλλάδα, θὰ περιορισθῇ εἰς αὐστηρὰν διαμαρτυρίαν κατὰ τῶν τρομοκρατικῶν μεθόδων, αἱ ὁποῖαι καθιστοῦν τὸ ἔγκλημα ὄργανον πολιτικῆς. Ἡ διαμαρτυρία αὕτη δὲν θὰ στρέφεται ἐναντίον οὐδενὸς καί, ἐπὶ τοῦ παρόντος τοὐλάχιστον, ἡ ὑπόθεσις δὲν θὰ ἀχθῇ εἰς Γενεύην.

Διὰ τὴν «Ἠχὼ τῶν Παρισίων» τὸ μᾶλλον ἀξιοσημείωτον γεγονός, εἶνε ἡ βαθμιαία συγχώνευσις τοῦ Συμβουλίου τῆς Μ. Ἀντὰντ μετὰ τοῦ Συμβουλίου τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως.

«Ἡ Τουρκία καὶ ἡ Ἑλλὰς — γράφει ἡ ἐφημερὶς — θὰ ἐργασθοῦν διὰ τὸν καταμερισμὸν τῶν εὐθυνῶν, αἵτινες προκύπτουν ἐκ τῆς δολοφονίας τῆς 9ης Ὀκτωβρίου. Ἡ νέα αὕτη ἀλληλεγγύη διαφαίνεται ἐν τῇ βεβαιώσει, ὅτι ἡ τραγῳδία τῆς Μασσαλίας ἀνάγεται εἰς τὴν διεθνῆ πολιτικήν.»

Ο κ. ΜΑΞΙΜΟΣ ΑΦΙΚΕΤΟ ΧΘΕΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΤΥΠΟΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Προερχόμενος ἐκ Βελιγραδίου δι' ἐκτάκτου ἁμαξοστοιχίας διῆλθε τῆς πόλεώς μας ὁ κ. Μάξιμος μετὰ τῶν λοιπῶν μελῶν τῆς ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας. Ὁ κ. Μάξιμος παρέμεινεν ἐπὶ δίωρον, συνέχισε δὲ τὸ εἰς Ἀθήνας ταξίδιόν του τὴν 9ην ἑσπερινὴν δι' ἐκτάκτου ἁμαξοστοιχίας.

Διὰ τῆς ἰδίας ἁμαξοστοιχίας ἀφίκοντο τὰ στρατιωτικὰ ἀποσπάσματα ἑλληνικὸν καὶ τουρκικόν.

Ὁ κ. Μάξιμος, ὁμιλῶν πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου, ἐτόνισε μὲ ἰδιαιτέραν ζωηρότητα τὴν εἰκόνα ποὺ παρουσίασεν ὁ γιουγκοσλαυϊκὸς λαὸς κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς κηδείας τοῦ Ἀλεξάνδρου. Ἐπρόκειτο, εἶπεν ὁ κ. Μάξιμος, περὶ ἀπεριγράπτου τραγῳδίας.

Ἐρωτηθεὶς ὁ κ. Μάξιμος ἐπὶ τῶν γραφέντων ὅτι τὸ δημοσιευθὲν ἀνακοινωθὲν τῶν τεσσάρων ὑπουργῶν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως ἀποτελεῖ προειδοποίησιν πρὸς τὴν Ἰταλίαν καὶ Οὑγγαρίαν, ἐὰν αὗται δὲν λάβουν ὑπ' ὄψιν τὰς ἀξιώσεις περὶ ἀποκαλύψεως καὶ τιμωρίας τῶν ἐνόχων τοῦ ἐγκλήματος, ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

«Οὐδεμία προειδοποίησις καὶ οὐδεὶς ὑπαινιγμὸς γίνεται διὰ τοῦ ἀνακοινωθέντος. Τοῦτο δὲν ἀπευθύνεται εἰς κανένα, ἁπλῶς ἀναφέρει, ὅτι πρέπει νὰ ληφθοῦν μέτρα πρὸς ἀποτροπὴν ἐπαναλήψεως παρομοίων ἐγκληματικῶν ἐνεργειῶν.»

Εἰς ἐρώτησιν ἐπὶ τοῦ γραφέντος εἰς τὸν Γαλλικὸν τύπον, ὅτι βαίνομεν πρὸς βαθμιαίαν συγχώνευσιν τῶν συμβουλίων Μικρᾶς Ἀντὰντ καὶ Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως, ἀπήντησεν, ὅτι οὐδεμία ἀπολύτως συγχώνευσις ὑπάρχει, οὔτε δὲ καὶ τάσις τοιαύτη. Ἄλλο ἡ Μικρὰ Ἀντὰντ καὶ ἄλλο ἡ Βαλκανικὴ Συνεννόησις. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἦσαν εἰς τὸ Βελιγράδιον οἱ ὑπουργοὶ καὶ τῆς μιᾶς καὶ τῆς ἄλλης, ἔκαμον οὕτω δύο χωριστὰ ἀνακοινωθέντα, ταυτοσήμα βεβαίως, ἐφ' ὅσον ἀφεώρων τὸ αὐτὸ γεγονός. Ἐκτὸς αὐτοῦ, εἰς τὸ ἀνακοινωθὲν ἐγράφη, ὅτι εἰσερχόμεθα εἰς τὰς ἀναληφθείσας ὑποχρεώσεις ὑπὸ ἑκάστου τῶν συμβαλλομένων διὰ τοῦ Βαλκανικοῦ Συμφώνου.

Ὁ κ. Μάξιμος ἀνεκοίνωσεν, ὅτι τὴν προσεχῆ Κυριακὴν συνέρχονται εἰς τὴν Ἄγκυραν εἰς τακτικὴν σύνοδον οἱ 4 ὑπουργοὶ τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως, προκειμένου νὰ συζητήσουν ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων τῶν τεσσάρων κρατῶν, οἰκονομικῶν, τουριστικῶν, περὶ τῆς συγχωνεύσεως τοῦ δικαίου τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν, καὶ θὰ καταρτισθοῦν εἰδικαὶ ἐπιτροπαὶ διὰ τὴν μελέτην τῶν ζητημάτων τούτων. Εἰς τὴν σύνοδον ταύτην θὰ συζητηθοῦν καὶ πολιτικὰ ζητήματα καὶ θὰ ἐξετασθῇ ἐκ νέου ἡ γενικὴ πολιτικὴ κατάστασις ἐν τῇ Βαλκανικῇ.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Η ΔΙΑΦΟΡΑ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΚΑΙ ΟΥΛΕΝ

ΤΟ ΝΟΜΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Συνῆλθε χθὲς ἡ ὁλομέλεια τοῦ νομικοῦ συμβουλίου καὶ συνεζήτησεν ἐπὶ τοῦ ἐρωτήματος τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, κατὰ πόσον τὸ δάνειον «Ὑδρεύσεως» Οὔλεν εἶνε ἰδιωτικόν, ὡς ὑποστηρίζουν ἡ ἑταιρεία καὶ ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν, ἢ δημόσιον, ὡς ἐπιμένει ἡ Κυβέρνησις.

Μετὰ μακρὰν συζήτησιν, τὸ νομικὸν συμβούλιον ἀπεφάνθη, ὅτι τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος δάνειον εἶνε δημόσιον καὶ ἑπομένως ὑπάγεται εἰς τὸν γενικὸν διακανονισμὸν τοῦ δημοσίου χρέους καὶ δέον νὰ ἐξυπηρετηθῇ καθ' ἃ ποσοστὰ ὁρίζει ἡ συμφωνία τοῦ Λονδίνου τοῦ 1933, ἤτοι 27 ½ % τοῦ τόκου διὰ τὴν χρῆσιν 1933—34 καὶ 35 % διὰ τὴν χρῆσιν 1934—35.

Τὸ Συμβούλιον συνεζήτησεν ἐπίσης ἂν τὸ ἑλληνικὸν δημόσιον δύναται, συμφώνως μὲ τοὺς κειμένους νόμους, νὰ εἰσπράξῃ τὴν παρὰ τῇ Τραπέζῃ Ἀθηνῶν κατατεθειμένην διαφορὰν τῆς εἰσπράξεως τῶν δικαιωμάτων ὑδρεύσεως, ἀνερχομένην εἰς 60 ἑκατομμ. καὶ διὰ τὴν ὁποίαν ἡ ἑταιρεία ὑποστηρίζει ὅτι ἀνήκει εἰς τὸ σύνολον τοῦ τόκου καὶ ὅτι συνεπῶς δέον νὰ διατεθῇ διὰ τὴν εἰς ἀκέραιον ἐξυπηρέτησιν τοῦ δανείου τούτου.

Ἐπ' αὐτοῦ τὸ συμβούλιον ἀπεφάνθη, ὅτι τὰ χρήματα ταῦτα ἀνήκουν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον καὶ ὅτι ἡ Ἑταιρεία ὀφείλει νὰ τὰ ἀποδώσῃ. Εἰς ἣν περίπτωσιν ἡ Ἑταιρεία ἀρνηθῇ, τὸ νομικὸν συμβούλιον ἐγνωμάτευσεν, ὅτι τὸ ἑλληνικὸν Δημόσιον ἔχει ὅλην τὴν εὐχέρειαν, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν κειμένων νόμων, νὰ προβῇ εἰς τὴν εἴσπραξιν τοῦ ποσοῦ τούτου, ἐφαρμόζον τὰς διατάξεις τοῦ νόμου περὶ εἰσπράξεως δημοσίων ἐσόδων.

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Χθὲς συνῆλθον εἰς τὴν Νομαρχίαν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ νομάρχου κ. Καλαμάρα τὰ μέλη τοῦ Δ. Συμβουλίου τῶν Ἐμπορικῶν Συλλόγων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, ἵνα ἐκλέξουν τοὺς ἀντιπροσώπους των εἰς τὸ Δ. Συμβούλιον τοῦ νέου Ἱδρύματος περὶ κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων, συμφώνως πρὸς τὸν ἐσχάτως ψηφισθέντα νόμον, ὅστις ἐτέθη ἤδη ἐν λειτουργίᾳ. Κατὰ τὴν συνεδρίασιν ἐξελέγησαν ὡς μέλη αὐτοῦ οἱ κ.κ. Εὐάγγελος Λεονάρδος, πρόεδρος Ἐμπορικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν, Σοφ. Βαρκούτας, εἰδικὸς γραμματεὺς Ἐμπ. Συλλόγου Ἀθηνῶν, Σπ. Δ. Γεωργίτσης, πρόεδρος Ἐμπ. Συλλόγου Πειραιῶς, καὶ Χρ. Καραμανώφ, μέλος Διοικ. Συμβουλίου Ἐμπ. Συλλόγου Πειραιῶς. Ἐκ τούτων εἷς θέλει ὁρκισθῇ ὡς τακτικὸν καὶ δύο ὡς ἀναπληρωματικὰ μέλη τοῦ Ἱδρύματος κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων.

Η ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΔΙΑ ΤΟΝ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΝ ΣΤΑΘΜΟΝ

Πληροφορούμεθα ὅτι τὸ Ἀνώτατον Οἰκονομικὸν Συμβούλιον ἐν τῇ γνωμοδοτήσει του ἐπὶ τοῦ ἐρωτήματος περὶ ἐγκαταστάσεως ραδιοφωνίας ἐν Ἑλλάδι, ἀναγνωρίζει ἐν ἀρχῇ ὡς ἐπιτακτικῶς ἀναγκαίαν τὴν ἐγκατάστασιν ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ ἐν Ἑλλάδι, φρονεῖ δὲ ὅτι, προκειμένου περὶ ἐγκαταστάσεως τοιούτου σταθμοῦ, ἔδει νὰ προκηρυχθῇ διεθνὴς διαγωνισμός. Τὸ Συμβούλιον δὲν εἰσέρχεται εἰς τὴν ἐξέτασιν τοῦ νομικοῦ ζητήματος, κατὰ πόσον δηλαδὴ ἡ προηγουμένη σύμβασις ραδιοφωνίας δημιουργεῖ κώλυμα διὰ τὴν ἐνέργειαν διεθνοῦς διαγωνισμοῦ, ὡς ἐκφεύγοντος τῆς ἁρμοδιότητός του. Ἐν τέλει τὸ Συμβούλιον τονίζει ὅτι πάντως ἡ ὑπὸ κατάρτισιν σύμβασις δέον νὰ ὑποστῇ ὡρισμένας ριζικὰς τροποποιήσεις.

Ο ΔΗΜΟΣ ΚΑΙ Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΕΡΙΟΦΩΤΟΣ

Ὑπὸ τοῦ κ. Προέδρου τῶν Πρωτοδικῶν ἐξεδόθη χθὲς εἰς βάρος τῆς Ἑταιρείας Ἀεριόφωτος ἡ μεταξὺ αὐτῆς καὶ τοῦ Δήμου διαφορὰ ὡς πρὸς τὴν καταβολὴν ποσοῦ 12.566.000 δρχ.

ΠΡΟΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ ΤΩΝ ΑΚΤΗΜΟΝΩΝ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΩΝ

Προκειμένου νὰ ψηφισθῇ παρὰ τῆς Γερουσίας τὸ νομοσχέδιον περὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀγροτικοῦ νόμου, ἐπιτροπὴ κτηνοτρόφων ἐπεσκέφθη τοὺς ἁρμοδίους ὑπουργοὺς καὶ τὴν κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπὴν καὶ ὑπέβαλε τὴν αἴτησιν ὅπως περιληφθῇ διάταξις διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν ἀκτημόνων κτηνοτρόφων.

ΤΟ ΔΑΝΕΙΟΝ ΤΟΥ Α.Σ.Ο.

Μεταξὺ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Σταφιδικοῦ Ὀργανισμοῦ καὶ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ὑπεγράφη χθὲς τὴν μεσημβρίαν σύμβασις διὰ τὴν χορήγησιν δανείου 50 ἑκατομμυρίων δραχμῶν διὰ τὴν ἀγορὰν σταφιδοπάνων καὶ τὴν διανομὴν αὐτῶν εἰς τοὺς σταφιδοπαραγωγούς.

ΤΑ ΑΝΗΘΙΚΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν ἐκάλεσε τὴν ἑσπέραν χθὲς εἰς συνεργασίαν τὸν Εἰσαγγελέα κ. Παπαθανασίου καὶ τὸν ἀστυνομικὸν διευθυντὴν κ. Βαβούρην, τῶν ὁποίων ἐπέστησε τὴν προσοχὴν ἐπὶ τοῦ περιεχομένου καὶ τῆς εἰκονογραφήσεως ὡρισμένων περιοδικῶν καὶ ἐντύπων, τὰ ὁποῖα προσβάλλουν τὴν δημοσίαν αἰδῶ.

Ὁ κ. Γιαννόπουλος ἔδωκεν ἐντολὴν ὅπως τὰ ἔντυπα ταῦτα παρακολουθοῦνται ἀνελλιπῶς καὶ κατάσχωνται, σύμφωνα πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ νόμου περὶ τύπου.

Ο κ. ΚΟΝΔΥΛΗΣ ΕΙΣ ΛΑΡΙΣΑΝ

ΒΟΛΟΣ, 20. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Λαρίσης ὅτι ἀφίκετο σήμερον τὴν πρωΐαν ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Κονδύλης, ὁ ὁποῖος, ἀφοῦ ἐπεθεώρησε τὰς στρατιωτικὰς μονάδας, μετέβη δι' αὐτοκινήτου τὸ ἀπόγευμα εἰς Τρίκκαλα. Αὔριον θὰ μεταβῇ ἐκ Τρικκάλων εἰς Καρδίτσαν ἵνα παραστῇ ὡς παράνυμφος εἰς γάμον ἀδελφοῦ τοῦ κ. Δ. Ἀναγνωστοπούλου κ. Γ. Ἀναγνωστοπούλου.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ ΤΗΣ ΟΜΑΛΟΤΗΤΟΣ Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΘΑ ΕΠΙΔΟΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΥΘΜΙΣΙΝ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

ΑΙ ΝΕΑΙ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΜΟΛΟΓΙΟΥΧΟΥΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΘΕΣΙΝΗΝ ΣΥΣΚΕΨΙΝ ΤΟΥ ΛΑΪΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ

Εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον συνεκροτήθη χθὲς τὴν 7.30' μ.μ. ἡ προαγγελθεῖσα σύσκεψις τῶν βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος. Πρὸς αὐτοὺς ὡμίλησεν ὁ κ. Πρωθυπουργός, τονίσας ὅτι αἰσθάνεται ἐξαιρετικὴν ὑπερηφάνειαν διὰ τὴν ἑνότητα καὶ τὴν συνοχήν, τὴν ὁποίαν ἐπέδειξαν τὰ μέλη τοῦ κόμματος κατὰ τὸ τελευταῖον κρίσιμον στάδιον τῆς προσπαθείας τῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἀποκαταστήσῃ τὴν ὁμαλότητα εἰς τὸν τόπον.

—Ἡ δοθεῖσα λύσις, συνέχισεν ὁ κ. Πρωθυπουργός, διὰ τῆς ἐπανεκλογῆς τοῦ κ. Ζαΐμη ἀπετέλεσεν ἀσφαλῶς τὴν καλυτέραν διευθέτησιν τῆς κρίσεως, διότι ἀπήλλαξε τὴν χώραν ἀπὸ τὸν ἐκλογικὸν σάλον, εἰς περίοδον κατὰ τὴν ὁποίαν ἔχει ἀνάγκην καὶ ὁ λαὸς καὶ ἡ Κυβέρνησις ν' ἀφιερωθοῦν ἐξ ὁλοκλήρου εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν πολλαπλῶν προβλημάτων καὶ πρὸ παντὸς τῶν οἰκονομικῶν.

Ἕνεκα τοῦ λόγου τούτου προετιμήθη ἡ δοθεῖσα λύσις, μολονότι καὶ ὁ ἴδιος καὶ οἱ ἐν τῇ Κυβερνήσει συνεργάται του εἶχον ἀπόλυτον τὴν πεποίθησιν ὅτι αἱ ἐκλογαὶ θ' ἀπέβαινον πανηγυρικῶς ὑπὲρ τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐξέφρασεν ἐν συνεχείᾳ τὴν βεβαιότητα ὅτι τὸ κόμμα θ' ἀποδείξῃ τὴν ἰδίαν ἑνότητα καὶ συνοχὴν καὶ κατὰ τὴν νέαν περίοδον, εἰς τὴν ὁποίαν εἰσῆλθεν ἡ χώρα, καὶ ἐπὶ πλέον ὅτι θὰ παράσχῃ τοῦτο ἀμέριστον τὴν συμβολήν του εἰς τὴν προσπάθειαν τῆς Κυβερνήσεως νὰ ὁλοκληρώσῃ τὸ δημιουργικὸν αὐτῆς ἔργον.

Ἐτόνισεν ἐπίσης τὴν ἐλπίδα ὅτι καὶ ἡ Ἀντιπολίτευσις θὰ πράξῃ τὸ καθ' ἑαυτὴν ἵνα παγιωθῇ ἡ πολιτικὴ ὁμαλότης, ἀπαραίτητος προϋπόθεσις διὰ τὴν προαγωγὴν τῶν γενικωτέρων τῆς χώρας συμφερόντων.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀνεκοίνωσε πρὸς τοὺς κ.κ. βουλευτὰς καὶ γερουσιαστὰς ὅτι αἱ ἐργασίαι τῶν νομοθετικῶν σωμάτων θὰ διακοποῦν πιθανώτατα ἐντὸς τῆς ἀρχομένης ἑβδομάδος, καθορίσας ὅτι μετὰ τὴν ὁρκωμοσίαν τοῦ κ. Ζαΐμη τὴν 14ην Δεκεμβρίου θὰ κηρυχθῇ καὶ ἡ λῆξις τῆς ἐκτάκτου συνόδου.

ΑΙ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΜΟΛΟΓΙΟΥΧΟΥΣ

Ἡ ἔναρξις τῆς νέας τακτικῆς συνόδου θὰ γίνῃ μόνον κατὰ τὰ τέλη Ἰανουαρίου. Ἐξήγησε δὲ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ὅτι ἡ παράτασις αὕτη τῆς διακοπῆς τῶν κοινοβουλευτικῶν ἐργασιῶν καθίσταται ἀπαραίτητος καὶ διὰ τὸν λόγον ὅτι τὸν Ἰανουάριον ἡ Κυβέρνησις θὰ εἶνε ἀπησχολημένη μὲ τὴν διεξαγωγὴν διαπραγματεύσεων μὲ τοὺς ξένους ὁμολογιούχους πρὸς συνομολόγησιν τῆς νέας μετ' αὐτῶν συμφωνίας.

Αἱ διαπραγματεύσεις αὗται, τὰς ὁποίας εἶνε ὑποχρεωμένη ἡ Κυβέρνησις ἐκ τῆς περυσινῆς συμφωνίας μὲ τοὺς ὁμολογιούχους νὰ διεξαγάγῃ τὸν Ἰανουάριον, θὰ εἶνε, παρετήρησεν ὁ κ. Πρωθυπουργός, δυσχερεῖς, διότι ὡρισμέναι φαινομενικαὶ μόνον ἐκδηλώσεις παρουσιάζουν τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῆς χώρας ὡς βελτιωθεῖσαν ἀπὸ τὴν ἐποχὴν τῶν προηγουμένων διαπραγματεύσεων.

ΤΑ ΚΑΘΥΣΤΕΡΟΥΝΤΑ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΑ

Καταλήγων ὁ κ. Πρωθυπουργός, ἀνεκοίνωσεν, ὅτι τὰ νομοσχέδια, τῶν ὁποίων εἶχεν ὑποσχεθῆ τὴν ψήφισιν ἡ Κυβέρνησις — διαρρυθμίσεως τῶν συντάξεων, περὶ ἀποκαταστάσεως τῶν ἀπολυθέντων καὶ ἀποταχθέντων ἐπὶ Ἐπαναστάσεως ὑπαλλήλων, ἀξιωματικῶν κλπ.—καὶ τὰ ὁποῖα δὲν εἶχεν ὑποβάλει μέχρι τοῦδε διὰ νὰ μὴ νομισθῇ, ὅτι ἀπέβλεπε δι' αὐτῶν εἰς δημοκοπίαν ἐπὶ τῇ προόψει τῶν ἐκλογῶν, θὰ κατατεθοῦν ἤδη εἰς τὴν Βουλὴν πρὸ τῆς διακοπῆς τῶν ἐργασιῶν της καὶ θὰ παραπεμφθοῦν εἰς τὰς οἰκείας κοινοβουλευτικὰς ἐπιτροπὰς διὰ τὴν ἐπεξεργασίαν των, ὥστε ἡ ψήφισίς των νὰ πραγματοποιηθῇ κατὰ τὴν νέαν τακτικὴν σύνοδον.

Ἀρκετοὶ βουλευταὶ ὑπεστήριξαν, ὅτι λόγῳ τῆς ἀνάγκης ταχείας ἐνισχύσεως τῶν παθόντων, περὶ τῶν ὁποίων προνοοῦν τὰ νομοσχέδια, θὰ ἔπρεπε νὰ ζητήσῃ ἡ Κυβέρνησις ἐξουσιοδότησιν ἀπὸ τὰς Βουλὰς ἵνα προβῇ εἰς τὴν ἔκδοσιν σχετικῶν νομοθετικῶν διαταγμάτων.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς παρετήρησεν, ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐπιθυμεῖ νὰ μὴ κάμῃ χρῆσιν νομοθετικῆς ἐξουσιοδοτήσεως, ἄλλως τε ἡ διακοπὴ τῶν κοινοβουλευτικῶν ἐργασιῶν δὲν πρόκειται νὰ παραταθῇ πέραν τοῦ τριμήνου.

Πάντως ὁριστικαὶ ἐν προκειμένῳ ἀποφάσεις θὰ ληφθοῦν εἰς τὸ συνερχόμενον αὔριον Ὑπουργικὸν Συμβούλιον.

Η ΚΑΤΑΡΓΗΣΙΣ ΤΟΥ ΕΚΛΟΓΙΚΟΥ ΝΟΜΟΥ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀνέθεσεν εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν τὸν καταρτισμὸν τοῦ νομοσχεδίου περὶ καταργήσεως τοῦ τελευταίου ἐκλογικοῦ νόμου.

Τὸ νομοσχέδιον ἐξ ἑνὸς μόνου ἄρθρου θὰ κατατεθῇ εἰς τὴν Βουλὴν τὴν Τρίτην, χαρακτηριζόμενον δὲ ὡς ὑπηρεσιακὸν θὰ ψηφισθῇ ἀμέσως εἰς μόνην ἀνάγνωσιν.

ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ Ο ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΠΟΧΗΣ

Η ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ

Οἱ ἀρχηγοὶ τῆς ἀντιπολιτεύσεως εἰς χθεσινὴν σύσκεψίν των, ἀπεφάσισαν κατ' ἀρχὴν τὸν τερματισμὸν τῆς ἀποχῆς ἐκ τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς, ὑπὸ τὴν αἵρεσιν τῆς ἐγκρίσεως τῆς ἀποφάσεως ταύτης ἀπὸ τὰς συγκροτηθησομένας ἰδιαιτέρας συσκέψεις τῶν κομμάτων.

Αἱ συσκέψεις αὗται θὰ γίνουν μέχρι τῆς Τετάρτης, θεωρεῖται δὲ βέβαιον, ὅτι τὰ κόμματα θὰ εὑρεθοῦν σύμφωνα.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗ

Ὁ ἀρχηγὸς τῶν Προοδευτικῶν κ. Καφαντάρης, ἀναφερόμενος εἰς τὰς χθεσινὰς ἀνακοινώσεις τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, προέβη εἰς τὰς ἑξῆς δηλώσεις:

—Μὲ ἐρωτᾶτε νὰ σᾶς εἴπω ἐπὶ ποδὸς τὴν γνώμην μου περὶ τῶν πρωθυπουργικῶν ἀνακοινώσεων. Ἴσως ἔχετε δίκαιον. Δὲν ἀξίζει τὸν κόπον νὰ ἀπασχοληθῇ τις περισσότερον ἐπισταμένως περὶ αὐτῶν. Ἡ γνώμη μου εἶνε ὅτι αἱ ἀνακοινώσεις εἶνε ἐν πλήρει ἁρμονίᾳ πρὸς τὴν ὅλην πολιτικὴν τῆς κυβερνήσεως καὶ τὸν τρόπον καθ' ὃν ἀντιμετωπίζει τὰ μεγάλη ζητήματα. Ὅταν πρὸ ὀλίγου καιροῦ μὲ ἠρώτησαν ποῖαι εἶνε αἱ προβλέψεις μου περὶ τῆς καταστάσεως, ἀπήντησα: «Δὲν ξέρω τί θὰ γίνῃ. Ξέρω ὅμως τί δὲν θὰ γίνῃ. Καὶ δὲν θὰ γίνῃ, νὰ τὸ σημειώσετε, οὔτε κίνημα, οὔτε ἐκλογαί, οὔτε συνεννόησις». Νομίζω ὅτι ἔτσι καὶ ἔγινεν. Ἡ πρόβλεψις ἄλλως τε δὲν ἦτο καὶ τόσον δύσκολος. Αἱ ἀνακοινώσεις εἶνε τὸ ἐπιστέγασμα τῆς ἀρνητικῆς τῆς Κυβερνήσεως πολιτικῆς. Διατὶ τὰς ἔκαμεν ἡ Κυβέρνησις; Θὰ ἦτο ἀδύνατον νὰ τὸ ἐξηγήσω. Διὰ νὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν ἀντιπολίτευσιν, ὄχι βεβαίως. Διὰ νὰ τὴν ἐνοχλήσῃ περισσότερον ἀπὸ ὅ,τι τὴν ἐνοχλεῖ ἡ ἐν γένει στάσις της καὶ αὐτὸ δὲν τὸ κατορθώνουν αἱ δηλώσεις. Νὰ λύσῃ κανὲν ἀπὸ τὰ ζητήματα καὶ νὰ δώσῃ κάποιαν γενναιοτέραν τροπὴν εἰς τὰ πολιτικὰ πράγματα καὶ νὰ διευκολύνῃ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν στοιχειωδεστέρων προϋποθέσεων τῆς πολιτικῆς ὁμαλότητος; Δὲν ὑποθέτω δυστυχῶς νὰ τὸ ἐσκέφθη καὶ ἐν πάσῃ περιπτώσει δὲν τὸ ἐξεδήλωσε προηγουμένως καὶ κατὰ μείζονα λόγον διὰ τῶν σημερινῶν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ δηλώσεων. Διατί, λοιπόν, ἔγιναν; Ὁπωσδήποτε δὲν φαντάζομαι ὅτι ἡ ἀντιπολίτευσις θὰ σταματήσῃ εἰς τὰς ἀποφάσεις της ἀπὸ τὰς σκέψεις καὶ τοὺς λόγους τῶν κυβερνώντων. Θὰ χωρήσῃ καθ' ὃ καθῆκον ἔχει, ἀνεξαρτήτως αὐτῶν εἰς τὰς ἀποφάσεις της καὶ τὸ ἔργον της».

Ὁ κ. Παπαναστασίου ἀφ' ἑτέρου ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

—Δὲν ἠμπορεῖ νὰ γίνεται σοβαρὰ συζήτησις περὶ παρασχεθείσης ἱκανοποιήσεως διὰ τῶν δηλώσεων τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ. Ἀλλά, ὅπως καὶ ἄλλοτε ἐδήλωσα, ἡ ἀποχὴ ἀπετέλει ἀξιοπρεπῆ καὶ ἔντονον διαμαρτυρίαν διὰ τὰ γνωστὰ ἔκτροπα, ἡ ὁποία οὔτε ἀναγκαῖον, οὔτε σκόπιμον ἦτο νὰ παραταθῇ περισσότερον. Ἐὰν δὲν ἐπέφερε τὸ προσδοκώμενον ἀποτέλεσμα εἰς τὴν συνείδησιν τῶν ἀποτελούντων τὴν πλειοψηφίαν καὶ τῶν μελῶν τῆς Κυβερνήσεως, θὰ φανῇ εἰς τὸ προσεχὲς μέλλον, ὁπότε ἐὰν ἤθελε καταδειχθῇ ὅτι δὲν ἐπῆλθε μεταβολὴ εἰς τὰς ἀντιλήψεις τῶν κυβερνώντων, ἡ εὐθύνη αὐτῶν θὰ εἶνε μεγαλυτέρα καὶ πλέον δικαιολογημένη ἡ διὰ παντὸς μέσου ἄμυνα τῶν δικαιωμάτων τῆς ἀντιπολιτεύσεως καὶ τοῦ πολιτεύματος.

»Ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος θὰ συνέλθῃ καὶ τὸ ἰδικόν μας κόμμα, διὰ νὰ λάβῃ ὁριστικὴν ἀπόφασιν περὶ λήξεως τῆς ἀποχῆς, ἐπὶ τῇ βάσει σχετικῆς εἰσηγήσεώς μου».

ΟΙ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΙ

ΧΑΝΙΑ, 20. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).— Κατὰ παρασχεθείσας πληροφορίας, ὁ κ. Βενιζέλος θὰ παραμείνῃ εἰς τὴν Χαλέπαν καθ' ὅλην τὴν χειμερινὴν περίοδον. Τὴν 10ην Νοεμβρίου ἀναμένεται ἐδῶ καὶ ἡ σύζυγός του κ. Ἕλενα Βενιζέλου. Κατὰ τὴν ἀπουσίαν του αὐτὴν ἐξ Ἀθηνῶν τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων θὰ διευθύνεται ὑπὸ ἐπιτροπῆς, τοῦ κ. Βενιζέλου μὴ ἐπιθυμοῦντος νὰ ἔχῃ ἐκ τοῦ μακρόθεν ἄμεσον ἀνάμιξιν εἰς τὰ τῆς διευθύνσεως τοῦ κόμματος. Ὁ κ. ἀρχηγὸς τῶν Φιλελευθέρων θὰ περιορίζεται νὰ δίδῃ μόνον γενικὰς κατευθύνσεις ἐπὶ τῶν οὐσιωδῶν ζητημάτων.

Κατ' ἐγκύρους πληροφορίας ἐκ τῆς Ἀντιπολιτεύσεως, ἡ μετάβασις τοῦ κ. Παπανδρέου εἰς Κρήτην καὶ ἡ σημερινὴ συνάντησίς του μετὰ τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν Φιλελευθέρων ἀποσκοπεῖ εἰς τὸν καθορισμὸν τῆς ἐν τῷ Κοινοβουλίῳ ἐκπροσωπήσεως τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων κατόπιν τῆς ἀποφάσεως τοῦ κ. Βενιζέλου ὅπως παρατείνῃ τὴν εἰς Κρήτην παραμονήν του καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ χειμῶνος.

Κατὰ συναφεῖς πληροφορίας, θὰ καταρτισθῇ τριμελὴς ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν ἐξεχόντων μελῶν τοῦ κόμματος, ἥτις καὶ θὰ διευθύνῃ τὸν ἐν τῷ Κοινοβουλίῳ ἀγῶνα τῶν Φιλελευθέρων.

Καίτοι μέχρι τῆς στιγμῆς δὲν ὑπάρχουν σαφεῖς πληροφορίαι ὡς πρὸς τὰ πρόσωπα, τὰ ὁποῖα θ' ἀποτελέσουν τὴν ἐπιτροπήν, ἐγνώσθη ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος κατέληξεν εἰς τὴν ἀπόφασιν ὅπως ὑποδείξῃ τοὺς κ.κ. Γ. Παπανδρέου, Ἀλ. Ζάνναν καὶ Δεληγιάννην.

ΕΚΗΔΕΥΘΗ Ο ΡΑΫΜΟΝΔΟΣ ΠΟΥΑΝΚΑΡΕ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Τηλεγραφικῶς) —Σήμερον τὴν 11ην π.μ. ἐτελέσθη ἡ κηδεία τοῦ Ραϋμόνδου Πουανκαρέ, μέσῳ συρροῆς δεκάδων χιλιάδων λαοῦ. Τὰ πλήθη κατέλαβον ὅλας τὰς ὁδούς, δι' ὧν θὰ διήρχετο ἡ νεκρικὴ πομπή, τὰς ὁδηγούσας εἰς τὴν Πλατεῖαν τοῦ Πανθέου, κατέκλυσαν δὲ καὶ ὅλα τὰ κτίρια. Τὸν ἐπικήδειον λόγον ἐξεφώνησεν ὁ πρωθυπουργὸς κ. Ντουμέργκ, ὁ ὁποῖος ἐξῆρε τὸν πατριωτισμὸν τοῦ Ραϋμόνδου Πουνκαρὲ καὶ τὸν ρόλον τὸν ὁποῖον ἔπαιξεν οὗτος εἰς τὴν ζωὴν καὶ τὴν ἱστορίαν τῆς Γαλλίας.

ΤΑ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣ ΠΕΡΙΘΑΛΨΙΝ ΤΩΝ ΠΑΘΟΝΤΩΝ ΕΝ ΑΣΤΑΚΩ

ΖΗΜΙΑΣ ΕΚ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΝΟΣ ΥΠΕΣΤΗ ΚΑΙ Η ΠΑΡΓΑ

Χθεσινὰ τηλεγραφήματα ἐξ Ἀστακοῦ πρὸς τὰ ἁρμόδια ὑπουργεῖα ἀναφέρουν ὅτι τὸ ἀπόσπασμα σκαπανέων, τὸ ὁποῖον ἀπεστάλη ἐκεῖ διὰ τοῦ ἀντιτορπιλλικοῦ «Ψαρά», ἐπελήφθη, ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν μηχανικῶν, τοῦ ἔργου τῆς ἐπισκευῆς τῶν ἡμικαταστραφεισῶν οἰκοδομῶν, ἵνα καταστῇ δυνατὴ ἡ ἐν αὐταῖς στέγασις τῶν ἐνοίκων των. Ἐν τῷ μεταξὺ ἐστήθησαν εἰς τὴν κεντρικὴν πλατεῖαν κωνικαὶ σκηναί, ἐξ ἐκείνων τὰς ὁποίας ἀπέστειλεν ἡ Νομαρχία Πατρῶν καὶ εἰς τὰς ὁποίας παραμένουν οἱ ἐντελῶς ἄστεγοι.

Παραλλήλως γίνεται διανομὴ ἄρτου καὶ τροφίμων, τῶν ὁποίων ἐν τούτοις δὲν σημειοῦται ἔλλειψις. Δίδονται ἐπίσης καὶ φάρμακα εἰς τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην.

Ὁ ἀφιχθεὶς εἰς Ἀστακὸν ὑφυπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς κ. Τσακόπουλος περιῆλθε, συνοδευόμενος ἀπὸ τὸν νομάρχην κ. Πατριαρχέαν καὶ τοὺς ἐκεῖ εὑρισκομένους ὑπαλλήλους τοῦ ὑπουργείου Κρατικῆς Ἀντιλήψεως τὴν κωμόπολιν, διαπιστώσας τὰς ἐπενεχθείσας καταστροφάς. Ὁ κ. Τσακόπουλος ἐβεβαίωσε τοὺς κατοίκους ὅτι ἡ Κυβέρνησις λαμβάνει καὶ θὰ λάβῃ ὅλα τὰ δυνατὰ μέτρα πρὸς ἀνακούφισιν τῶν ἐκ τῆς συμφορᾶς, ἡ ὁποία τοὺς ἔπληξεν.

ΑΙ ΖΗΜΙΑΙ

Ὁ Νομάρχης κ. Πατριαρχέας ἐτηλεγράφησε καὶ χθὲς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν, κάμνων τὸν ἀπολογισμὸν τῶν ζημιῶν, αἱ ὁποῖαι συνέβησαν. Κατ' αὐτὸν ἐκ τῶν 600 οἰκιῶν τῆς κωμοπόλεως μόνον αἱ 180 ἔμειναν ἄθικτοι. Ἐκ τῶν λοιπῶν περὶ τὰς 15 κατέρρευσαν καὶ περὶ τὰς 30 κατέστησαν ἑτοιμόρροποι.

Ὁ κ. Πατριαρχέας ζητεῖ διὰ τοῦ τηλεγραφήματός του οἰκοδομικὴν ξυλείαν διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῶν οἰκιῶν καὶ στύλους τηλεγράφου διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν τηλεγραφικῶν γραμμῶν, αἵτινες κατεστράφησαν.

Ο ΚΥΚΛΩΝ ΤΩΝ ΠΑΞΩΝ

Ἐπίσης εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἐτηλεγραφήθη, ὅτι εἰς τὴν κοινότητα Γάϊος τῶν Παξῶν ἐκ τοῦ κυκλῶνος, ὁ ὁποῖος ἐνέσκηψεν, ἐξερριζώθησαν 200 ἐλαιόδενδρα. Ἀνηρπάγησαν ἐπίσης αἱ στέγαι οἰκιῶν τινων, χωρὶς εὐτυχῶς τοῦτο νὰ ἔχῃ ὡς συνέπειαν καὶ ἀνθρώπινα θύματα. Αἱ ζημίαι ἐκεῖ εἶνε μεγάλαι, διότι ὁ ἐλαιόκαρπος κατέπεσε προώρως καὶ παρεσύρθη ἔπειτα πρὸς τὴν θάλασσαν.

ΚΑΙ ΕΙΣ ΠΑΡΓΑΝ

ΠΑΡΓΑ, 18. (Τηλεγραφικῶς). — Τὴν ἑσπέραν χθὲς ἐνέσκηψεν εἰς τὴν πόλιν μας τρομερὸς κυκλὼν πρωτοφανοῦς ἐντάσεως παρασύρας καὶ καταστρέψας ὁλοσχερῶς τὰς στέγας ὑπερπεντήκοντα οἰκιῶν πτωχοτάτων οἰκογενειῶν. Ἡ ραγδαία βροχὴ συνεπλήρωσε τὴν καταστροφήν. Δύο οἰκίαι κατέρρευσαν, ἀπὸ τὰ ἐρείπια δὲ τῆς μιᾶς ἐξήχθη νεκρὰ ἡ Ὀθωμανὶς Χιαμιλὲ Μουράτι Μπουλούτσου. Ἐπιτροπὴ σχηματισθεῖσα ἐπελήφθη τῆς ἀνακουφίσεως τῶν παθόντων, ἐτηλεγράφησε δὲ εἰς τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας ἐπικαλουμένη τὴν ἄμεσον ἀρωγὴν τῆς Κυβερνήσεως πρὸς στέγασιν τῶν θυμάτων.

ΜΕΤΡΑ ΠΕΡΙΘΑΛΨΕΩΣ

Τὸ ἀνωτέρω τηλεγράφημα μὲ ἡμερομηνίαν 18 Ὀκτωβρίου ἐλήφθη μόλις χθές, παρόμοιον δὲ ἔλαβε καὶ ὁ βουλευτὴς Πρεβέζης κ. Λ. Τσιῶκος ἐκ μέρους τοῦ προέδρου τῆς Κοινότητος Πάργας κ. Ραυτοπούλου. Ἡ καθυστέρησις προφανῶς ὀφείλεται εἰς τὴν λόγῳ τῆς κακοκαιρίας βλάβην τῶν τηλεγραφικῶν καλωδίων.

Ὁ κ. Τσιῶκος εὐθὺς μετὰ τὴν λῆψιν τοῦ τηλεγραφήματος συνειργάσθη μετὰ τῶν ὑπουργῶν Ἐσωτερικῶν καὶ Προνοίας διὰ τὴν λῆψιν ἐπειγόντων μέτρων πρὸς παροχὴν βοηθείας εἰς τοὺς παθόντας κατοίκους, διετάχθη δὲ ἡ ἀποστολὴ ξυλείας, κεράμων καὶ τροφίμων ἐκ τοῦ πλησιεστέρου μέρους τῆς Κερκύρας. Ἐπίσης διετάχθη ὁ Νομάρχης ὅπως μεταβαίνων ἐπὶ τόπου ἐπιστατήσῃ εἰς τὴν περίθαλψιν τῶν πληγέντων κατοίκων.

Β' ΕΚΔΟΣ

Η ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΤΑΧΥΤ ΛΟΝΔΙΝΟΥ - ΜΕΛΜΠ

ΤΑ ΠΡΟΣΓΕΙΩΘΕΝΤΑ ΕΙΣ ΤΑΤΟΪΟΝ ΑΕΡΟΠΛ

ΤΟ ΖΕΥΓΟΣ ΜΟΛΙΣΟΝ ΕΦ ΠΡΩΤΟΝ ΕΙΣ ΒΑΓΔΑΤΗ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Λονδίνου, τὰ συ τα εἰς τὸν διεθνῆ ἀεροπορικὸν διαγωνι νου—Μέλμπουρν (Αὐστραλίας) εἴκοσι ἤρχισαν ἀπογειούμενα τὴν 6.30' πρωΐ 6.47' ὅλα τὰ ἀεροπλάνα εὑρίσκοντο ἐν π θη κόσμου παρίσταντο κατὰ τὴν ἀναχώρ σῆμα τῆς ἀπογειώσεως ἐδόθη ὑπὸ τοῦ κ. προσωρινοῦ δημάρχου τοῦ Λονδίνου. Τὸ ἔπ ἀγωνίσματος εἶνε 10 χιλιάδες λιρῶν, τὰς ὁ λάβῃ ὁ πρῶτος ὁ ὁποῖος θὰ φθάσῃ εἰς Με Τὸ πρῶτον ἀπογειωθὲν ἀεροπλάνον ἦτο γους Μόλισον. Ὁ Ἄγγλος ἀεροπόρος Στα τομον πτῆσιν ἐπανῆλθεν εἰς τὴν ἀφετηρία λαβε τὰς κινηματογραφικὰς ταινίας τῆς ἀ σεως διὰ νὰ τὰς παραδώσῃ εἰς τὸ τέρμα μπουρν. Τὰ δύο ὀλλανδικὰ ἀεροπλάνα ἐκ μασίαν ἀπογείωσιν. Ὁ Ὀλλανδὸς ἐπίσης Γκεϊσεντόρφερ ὑπῆρξεν ὁ τέταρτος ἀπογ ἐλάχιστον διάστημα χρόνου. Τὸ δεύτερον ἀεροπλάνον ἐξεκίνησεν ἕβδομον. Ὁ Δανὸ ρος Χάνσεν ὑπῆρξε δέκατος πέμπτος.

Εὐθὺς μετὰ τὴν ἀναχώρησίν των, τὰ να διηρέθησαν εἰς δύο ὁμάδας. Τρία ἀγγλ πλάνα καὶ ἓν ἀμερικανικὸν ἔλαβον κα πρὸς τὰς Βρυξέλλας, ἵνα ἐκεῖθεν διὰ τῆς καὶ τοῦ Βουκουρεστίου κατευθυνθοῦν πρὸς γδάτην, ἡ ὁποία εἶνε ὁ πρῶτος ὑποχρεωτ θμός. Εἰς τὴν ὁμάδα αὐτὴν εὑρίσκονται ο σον καὶ ἡ Ἀμερικανὶς ἀεροπόρος Κόχραν ροπλάνα τῶν Μόλισσον καὶ τῆς Κόχραν θὰ σθοῦν εἰς τὸ Βουκουρέστιον μὲ καύσιμον τὰ λοιπά, χωρὶς νὰ σταματήσουν, θὰ συνεχ πτῆσίν των πρὸς τὴν Βαγδάτην.

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Παρισίων, ὁ πρ τῶν διαγωνιζομένων εἰς τὴν ἀεροπορική μὴν ἀπὸ Λονδίνου εἰς Μελβούρνην, ὅστις ἠνα νὰ διακόψῃ τὸ ταξίδιόν του, εἶνε ὁ Ἄγγλος Μ Οὗτος προσεγειώθη λόγῳ τῆς κακοκαιρίας περιοχὴν Σαὶν-ἐ-Ουὰζ χθὲς τὸ ἀπόγευμα.

ΟΙ ΔΙΕΛΘΟΝΤΕΣ ΕΞ ΑΘΗΝΩΝ

Ἀπὸ χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἤρχισαν διερχ τοῦ ἀεροδρομίου Τατοΐου τὰ ἀεροπλάνα τὰ μετέχοντα εἰς τὸν διαγωνισμὸν ταχύτητος. Τὸ ὑπουργεῖον Ἀεροπορίας εἶχεν εἰδοποιηθῆ ρῶν περὶ τοῦ ἀγῶνος καὶ τοῦ ἐνδεχομένου λεύσεως ἀεροπλάνων ἐκ Τατοΐου, κατόπιν ταγῆς του, οἱ βοηθητικοὶ ἀερολιμένες τῶν ρων μετέδιδον τὴν ἐμφάνισιν τῶν ξένων ἀερο νων ὑπὲρ τὸ ἑλληνικὸν ἔδαφος.

Λόγῳ τοῦ ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος τοῦ νος, εἰς τὸ ἀεροδρόμιον Τατοΐου εἶχον συγκεντρ θῆ αἱ ἀεροπορικαὶ ἀρχαὶ καὶ πολλοὶ διὰ νὰ παρα κολουθήσουν τὴν ἄφιξιν καὶ ἀναχώρησιν τῶν νων ἀεροπόρων.

Πρῶτον προσεγειώθη τὴν 5.40' ἀκριβῶς ματινὴν τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 44 ἀεροπλάνον Ντόκλα, τῆς Ὀλλανδικῆς Ἑταιρείας KLM λότον τὸν κ. Περμαντιέ. Οὗτος ἀνεφοδιάσθη βενζίνην καὶ ἀνεχώρησε μετὰ δεκάλεπτον ἠν κατ' εὐθεῖαν διὰ Χαλέπιον, ὅπου, κατὰ τηλε φήματα ἐκ Λονδίνου, ἀφίκετο ἐκεῖ τὴν 13. Ὁ Περμαντιὲ ἀνεχώρησεν ἀμέσως διὰ Βαγδ τὴν 10.37'. Τοῦ ἀεροπλάνου ἐπιβαίνουν καὶ 4 ἐ Ἡ προσγείωσίς του εἰς τὸ ἀεροδρόμιον Τατοΐου ἡ δευτέρα, τῆς πρώτης γενομένης τὴν μεσημβ εἰς τὴν Ρώμην, ὅπου παρέλαβε διάφορα ἐμπορ τα. Δεύτερον προσεγειώθη τὴν 6.25' τὸ ὑπ' ἀριθ. ὀλλανδικὸν ἐπίσης ἀεροπλάνον, ἀνῆκον εἰς τὸ Ὀλ λανδικὸν Συνδικᾶτον, μὲ πιλότον τὸν κ. Ἀσπ Γκυσσεντόρφερ. Οὗτος μετὰ τὸν ἐφοδιασμόν του εἰς βενζίνην ἀνεχώρησεν ἀμέσως. Τρίτος ἀφίκετο ὁ Ἀ μερικανὸς συνταγματάρχης τῆς ἀεροπορίας κ. Τόφνερ Πάρκμπορν. Οὗτος προσεγειώθη τὴν 6.35' ἑ σπερινήν. Ἔχει μετατρέψει ὁλόκληρον τὸ σκάφος τοῦ ἀεροπλάνου εἰς ἀποθήκην βενζίνης, τὴν ὁποία ὅμως δὲν εἶχε καταναλώσει κατὰ τὴν ἀπὸ Λονδίνου μέχρις Ἀθηνῶν ἄνευ σταθμοῦ διαδρομήν του. Ἐν τούτοις ὅμως παρέλαβεν 800 γαλόνια βενζίνης καὶ ἀνεχώρησεν ἀμέσως κατ' εὐθεῖαν διὰ Βαγδάτην, πρῶτον ὑποχρεωτικὸν σταθμὸν τοῦ διεξαγομένου ἀγῶνος. Τὸν ἀνεφοδιασμὸν εἰς βενζίνην ἐπροτίμ νὰ κάμῃ εἰς τὸ ἀεροδρόμιον Τατοΐου, διὰ νὰ ἔχῃ τὴν εὐχέρειαν τῆς ἄνευ νέας προμηθείας ἀναχωρήσεως του αὔριον ἐκ Βαγδάτης. Τοῦτο δὲ διότι εἰς τὸ ἀε ροδρόμιον ἐκεῖνο θὰ συγκεντρωθοῦν ὅλα τὰ συμμε τέχοντα τοῦ διαγωνισμοῦ ἀεροπλάνα, νὰ διότι πι θανὸν εἶνε νὰ μὴ κατορθώσουν νὰ προμηθευθοῦν βεν ζίνην πρὸ τῆς κανονισθείσης ὥρας τῆς ἀναχωρήσε ως, ὁπότε ὁ Ἀμερικανὸς ἀεροπόρος κ. Τούφνερ εἶνε ἕτοιμος πρὸς ἀναχώρησιν ἄνευ νέας προμηθ βενζίνης. Τέταρτος ἔφθασεν ὁ Αὐστραλὸς ἀεροπόρ Μίλλαρ, τὴν 8.10' ἀκριβῶς. Κατὰ τὴν προσγείω ἔπαθεν ἐλαφρὰν βλάβην τὸ σύστημα προσγειώ τοῦ ἀεροπλάνου, διεπιστώθη δὲ ὅτι εἶχον ἐκκενω οἱ συσσωρευταὶ τοῦ ἀεροπλάνου.

Διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ ἀεροπλάνου καὶ τὴν ἐπα ρωσιν τῶν συσσωρευτῶν θὰ ἀπαιτηθῇ ὁλόκληρ κτάωρον. Κατόπιν τούτου ὁ Αὐστραλὸς ἀεροπ ἐδήλωσεν, ὅτι ἐγκαταλείπει τὸν ἀγῶνα ταχύτ καὶ περιορίζεται εἰς τὸν διαγωνισμὸν τῆς ἐπι κῆς σκοπιμότητος. Ὁ κ. Μίλλαρ θὰ ἀναχωρήσ ριον τὸ πρωῒ διὰ Βαγδάτην.

Πέμπτον ἀφίκετο τὴν 22.35' τὸ ὑπ' ἀριθ. 2 πλάνον τοῦ ὁποίου ἐπιβαίνει ὁ Ἄγγλος ταγματ χης κ. Κόρπαρ. Τὸ ἀεροπλάνον προσεγειώθη εἰς ἄκρον τοῦ ἀεροδρομίου λόγῳ ἐλλείψεως βενζ Ὁ πιλότος κ. Κόρπαρ θὰ ἀναχωρήσῃ σήμερον πρωΐαν, ἀφοῦ προηγουμένως κάμῃ δοκιμαστ πτῆσιν, διὰ νὰ ἐξακριβώσῃ ἂν ἡ ἐξάντλησις ὠφεί εἰς βλάβην ἢ προήρχετο ἐκ τῆς καταναλώσεως.

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Ρώμης, τὸ ἀγγλικὸν ἀεροπλάνον τοῦ Ντάβις Χὶλλ διῆλθεν ἐκεῖθεν περὶ ὥραν 18.42' προερχόμενον ἐκ τοῦ ἀεροδρομίου Λεμπουρζέ. Ὁ Δανὸς ἀεροπόρος Χάνζγκ προσεγειώθη ἐκεῖ περὶ ὥραν 18.30'.

Τηλεγράφημα, ἀφ' ἑτέρου, ἐκ Βαγδάτης ἀγγέλλει ὅτι τὸ ζεῦγος Μόλισον προσεγειώθη πρῶτον εἰς Βαγδάτην περὶ ὥραν 19.10'.

ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ ΗΡΝΗΘΗΣΑ ΝΑ ΕΠΙΤΡΕΨΟΥΝ ΕΞΕΤΑΣΙ ΤΩΝ ΣΥΛΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΡΟΑΤ ΥΠΟ ΓΑΛΛΩΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 20. (Τρανζόσεαν). — Ἀγγέλλεται ἐκ Παρισίων, ὅτι οὐδεμίαν ἐντύπωσιν πρου λεσεν ἐκεῖ ἡ μὴ ἐπιβεβαιωθεῖσα εἰσέτι δημοσιογραφικὴ πληροφορία, καθ' ἣν αἱ ἰταλικαὶ ἀστυνομικαὶ ἀρχαί, οὐ μόνον ἠρνήθησαν νὰ ἐπιτρέψ εἰς τὸν Γάλλον ἀστυνομικόν, ὅστις ἀπεστάλη Τουρῖνον νὰ ἐξετάσῃ τοὺς δύο συλληφθέντας πτους Κροάτας Κβάτερνιτς καὶ Πάβελιτς, ἀλλ' καὶ κατόπιν ὁδηγιῶν, τὰς ὁποίας ἔλαβον ἐκ Ρώμης, ἠρνήθησαν νὰ παράσχουν οἱανδήποτε πληροφορί αν. Τὸ γαλλικὸν προξενεῖον προέβη εἰς διαβ ἀλλὰ δὲν ἐγνώσθη κατὰ πόσον τοῦτο ἐτελεσφό σεν. Αἱ ἰταλικαὶ ἀρχαὶ ὑποστηρίζουν ὅτι εἶνε ἀν θετος πρὸς τοὺς κανόνας τοῦ διεθνοῦς δικαίου ἡ νάμιξις ξένου ἀστυνομικοῦ εἰς τὴν προανάκ καὶ ἡ συμμετοχή του εἰς τὸ ἔργον τῆς ἐκδόσ τῶν ἐγκληματιῶν εἰς ξένην κυβέρνησιν.

Ἀγγέλλεται ἀφ' ἑτέρου ἐκ Λωζάννης, ὅτι αἱ ἀνακρίσεις, αἱ διεξαγόμεναι ὑπὸ τῆς ἐλβετικῆς ἀστυνομίας, κατέδειξαν ὅτι ὁ Κβάτερνιτς, περὶ τοῦ ὁποίου ὑπάρχουν ὑπόνοιαι ὅτι εἶνε ὁ ὀργανωτὴς τοῦ ἐγκλήματος τῆς Μασσαλίας, ἐπανειλημμένως διῆλθεν ἐκ Λωζάννης τὸν παρελθόντα Σεπτέμβριον, ὅπως διευκολύνῃ τοὺς λοιποὺς συμμορίτας νὰ διέλθουν τὴν γαλλικὴν μεθόριον. Ὁ Κβάτερνιτς φαίνεται ὅτι διέθετε καὶ ἄφθονα χρήματα, τὰ ὁποῖα ἐδαπάνα ἀφειδῶς.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 20. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Λένς ὅτι τὰ ἴχνη κάποιας ὀνόματι Μαρία Βούντροφ (εἶνε τὸ ὄνομα τὸ ὁποῖον ἔδωσεν ἡ μυστηριώδης γυνὴ ἡ συνοδεύσασα τοὺς Κροάτας τρομοκράτας εἰς Μασσαλίαν) ἀνευρέθησαν ἐκεῖ. Ἡ Βούντροφ, ἥτις ἔζη εἰς Λένς, κατάγεται ἐκ Τσεχοσλοβακίας. Κατὰ τὸ 1928 ὑπανδρεύθη ἕνα πατριώτην καὶ εἶτα ἐξηφανίσθη. Ἡ ἀστυνομία ὑπέβαλεν εἰς ἀνάκρισιν τοὺς γονεῖς της, οἵτινες ἐξακολουθοῦν διαμένουν εἰς Λένς.

Οἰκονομικὴ Ζωὴ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΙΜΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΩΝ

Σάββατον, 20 Ὀκτωβρίου 1934.

Ἐπὶ	Ἀγορὰ	Πώλησις
Ζυρίχης	34.55.—	35.00.—
Παρισίων	6.96.—	7.06.—
Λονδίνου	519.—	527.—
Νέας Ὑόρκης	104.50	107.—
Μιλάνου	9.04.—	9.19.—
Ἄμστερνταμ	71.70.—	72.70.—
Στοκχόλμης	26.70.—	27.20.—
Βρυξελλῶν	4.93.—	5.02.—
Τιμαὶ προκύπτουσαι ἐπὶ τῇ βάσει τῆς Παριτέ, ἀπολύτως ὀνομαστικαὶ καὶ μὴ πραγματοποιήσιμοι:		
Βουκουρεστίου	1.00.—	1.10.—
Βερολίνου	40.50.—	41.50.—
Πράγας	4.39.—	4.48.—
Κων)πόλεως	84.00.—	86.00.—
Βελιγραδίου	2.37.—	2.46.—
Σόφιας	1.15.—	1.30.—
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΝΓΚ		
Παρισίων	6.94.—	7.06.—
Βερολίνου	40.50.—	41.50.—
Πράγας	4.38.—	4.48.—
Ζυρίχης	34.50.—	35.00.—
Βρυξελλῶν	4.92.—	5.02.—

Ξέναι Χρηματαγοραί

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Ὥρα 12.15'. (Ἄνοιγμα 20ῆς).— Νέας Ὑόρκης 4.9537, Παρισίων 74.71, Βερολίνου 12.21, Ἄμστερνταμ 7.265, Βρυξελλῶν 21.09, Ἰταλίας 57.48, Ἑλβετίας 15.09.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Ὥρα 18.10'. (Κλείσιμον 20ῆς).— Ν. Ὑόρκης 4.9718, Παρισίων 75, Βερολίνου 12.27, Μοντρεὰλ 4.867, Ἄμστερνταμ 7.297, Βρυξελλῶν 21.18, Ἰταλίας 57.71, Ἑλβετίας 15.16, Βελιγραδίου 215, Βουκουρεστίου 492.

Ν. ΥΟΡΚΗ. (Κλείσιμον 19ης).— Λονδίνου 4.95, Παρισίων 0.0663, Βερολίνου 0.4051, Ἄμστερνταμ 0.682, Βρυξελλῶν 0.235, Ἰταλίας 0.0862, Ἑλβετίας 0.3281.

ΖΥΡΙΧΗ. (Κλείσιμον 19ης).— Παρισίων 0.2021, Λονδίνου 15.08, Ν. Ὑόρκης 3.045, Μιλάνου 0.2626, Ἄμστερνταμ 2.0775,

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣ. 20.10)34	ΚΛΕΙΣ. 19)10)34
Ἀπαλλοτριώσ.	64	63 ½	64	62
Ἐντόκων	66 ½	66 ¼	66 ½	66 ¼
Ἑλλ. ὑπηκόων	323	319	323	319
Ἀνταλλαξ. 8 %	715	709	713 ½	710
Πολεμοπαθῶν	53 ½	53 ¼	53 ¼	53
300 ἑκατομμ.	132 ½	132	132 ½	132
Ἀναγκαστ. Α'	69 ¾	69 ½	69 ¾	69 ½
Ἀναγκαστ. Β'	67 ¼	67	67 ¼	66 ½
Κτηματ. 1925	312 ½	312	312	311
Ἐθν. Ἀτμοπλ.	234	227	231	227
Ἐριουργίας	359	358	358	360
Χρυσαλλὶς	311	309	310	310
Οἴνων	1135	1130	1130	1200
Γεωργ. Βιομ.	210	208	210	204

Στοκχόλμης 0.7765, Βρυξελλῶν 0.7155, Βουκουρεστίου 0.0305, Βερολίνου 1.2330, Βιέννης 0.5710, Βουδαπέστης 0.6200, Βελιγραδίου 0.06975, Πράγας 0.1281, Σόφιας 0.0350, Κων)πόλεως 2.45.

Χρηματιστήριον Λονδίνου

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Τηλεγρ.). — Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἑλληνικῶν δανείων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰς κάτωθι τιμάς:

5% 1881 £ 32, 4% 1884 £ 32, 4% 1887 £ 25 ½, 4% 1889 £ 15, 5% 1890 £ 31, 5% 1893 £ 31, 2 ½% 1898 £ 163, 4% 1902 £ 23 ½, 5% 1907 £ 32, 4% 1910 £ 23 ½, 5% 1914 £ 31 ½, 7% 1924 £ 42, 6% 1928 (Σταθεροποιήσεως) £ 34 ½, 7% 1927—1930 £ 77, 6% 1928 (Παραγωγικὸν) £ 32 ½, 6% 1931 (Παραγωγικὸν) £ 34.

Αἱ τιμαὶ τῶν δανείων εἰς χρυσόν

Κατόπιν διαταγῆς τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἀπὸ χθὲς διαπραγματεύονται εἰς τὸ Χρηματιστήριον καὶ αἱ ὁμολογίαι τῶν εἰς ξένον συνάλλαγμα ἢ χρυσὸν ἑξῆς δανείων: 1881, 1884, 1887, 1889, 1890, 1893, Ὑδρεύσεως καὶ Μοναστηρίου (διὰ τὰ ὁποῖα δὲν ἐπῆλθεν εἰσέτι συμφωνία μὲ τὴν Δ.Ο.Ε.), ἀφ' ὧν ἔχουσιν ἀποκοπῆ τὰ παρὰ τῆς Ἐκδοτικῆς ἀγορασθέντα καὶ προεξοφληθέντα τοῖς κομισταῖς ληξιπρόθεσμα ἤδη τοκομερίδια, τὰ προοριζόμενα διὰ τὴν εἴσπραξιν τῶν ἐκ τῆς συμφωνίας τοῦ Λονδίνου ποσοστῶν 27 ½% καὶ 35% τοῦ τόκου διὰ τὰ ἔτη 1933—1934 καὶ 1934—1935.

Οὕτως ἀπὸ τῆς χθὲς ἀναγράφονται εἰς τὸ Δελτίον δύο τιμαί: Ἰδιαιτέρα τιμὴ διὰ τὰς συναλλαγὰς ἐπὶ ὁμολογιῶν φερουσῶν προσηρτημένα ἅπαντα τὰ τοκομερίδια λήξεων 1)4)33—31)3)34 καὶ 1)4)34—31)3)35 καὶ ἰδιαιτέρα τιμὴ διὰ τὰς συναλλαγὰς ἐπὶ ὁμολογιῶν τῶν ὡς ἀνωτέρω δανείων, παρ' ὧν ἔχουσιν ἀποκοπῆ ταῦτα, μειουμένη δηλαδὴ κατὰ τὸ ποσὸν τὸ εἰσπραχθὲν ἐκ τῶν προεξοφληθέντων ὡς εἴρηται τοκομεριδίων.

Σάββατον, 20 8)βρίου. ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ κλ. μεσημβρ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσόν	
1881	3405
1884	3405
Μονοπωλ.	2685
Παγίου	2590
Σιδ.Πειρ.Λαρ.	3415
Κεφαλαιώσ.	3410
Ἠγγυημένοι	10000
Ἑλλ. Σιδηρ.	2490
Ἐθν. Ἀμύνης	690
110 ἑκατομμ.	2425
500 ἑκατομμ.	3230
Πρ. 7% 1924	4320
Πρ. 7% 1924	20000
Ὑδρεύσεως	52000
Σταθ. 6% 1928	3650
» 6% 1928	18500
Παραγ. 1928	3750
Θεσ.Μον.1893	2550
Παραγ. 1931	3420

Εἰς δραχμάς	
Ἐνοποιήσεως	49.25
Πύργ.-Μελιγ.	49.—
[illegible]	33.—
Ἐπιτάξεως	52.—
Ἀπ. σειρ. Α-1	64.—
75 ἑκατομμ.	50.50
Ἐντ. Γραμμ.	67.—
Ἑλλ. ὑπηκ.	323.—
Ἀνταλλ. 8%	713.50
Ἀνταλλ. 6%	708.—
Μεταναστ.	269.—
Πολεμοπαθῶν	53.25
Γέκτονος	80.—
Ἀποζ. ἀγρ.	535.—
Λαχειοφόρα	
[illegible]	4.—
300 ἑκ. Πολ.	132.50
300 ἑκ. Μον.	132.50
Ἀναγκ. 6 %	69.75
Ἀναγκ. 6½%	67.25

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Ἐθν. 2% 1925	6940
Λιπασμ. 7½ %	8300
Λαχειοφόρα	
2 ½ % 1904	93.—
2 ½ % 1912	87.—
Κτηματ. 7%	312.—
Κτηματ. 8%	309.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι	
Ἑλλάδος	8260
Ἀθηνῶν	283
Ἐθνικῆς	61900
Ἐμπορικῆς	475
Καραβασίλη	2150
Κτηματικῆς	1575
Λαϊκῆς	6500
Λακωνίας	80
Πειραιῶς	220
Χίου	225
Ἐμπορ. Πίστ.	115

Σιδηρόδρομοι	
Θεσσαλίας	915
Σ.Π.Α.Π.	106
Ἠλ. Σιδηρ.	544
Ἐμπορίου	
Αὐτ. «Ἀθηνᾶ»	46
Ἐν. Ἀποθ.	460
Ὑπεγγ. Προσ.	4640
Ἑνιαία	600
Ἰδρ. Τίτλοι	20
Προμηθεὺς	465

ΜΕΤΟΧΑΙ

Βάμβαξ - Ἔρια	
Βάμβαξ	190
Βέρμιον	315
Ἑλ. Λεβαδ.	212
Ἔρια	10
Ἐριουργία	358
Πειραϊκὴ	347
Ὑφαντουργ.	1400
Μέταξα	
Ἀθηναΐς	220
Ναθαναὴλ	890
Χρυσαλλὶς	310
Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.	
Ἐργοληπτικὴ	58
Ἔργον	177
Ἔρθα	680
Καψαμπέλης	30
Πρώτη Οἰκοδ.	220
Τέκτων	105
Κέκροψ	206
Οἰκοδομ. Ὑλ.	
Ἄτλας	30
Ἡρακλῆς	1335
Κύκλωψ	80
Τιτὰν	3200
Κινητ. Δυνάμ.	
Ἀεριόφωτος	10000
Ἠλεκτρικῆς	273
Ἠλ. Τίτλ. Ἐπικ.	29
Ἰαγ. Πατ.	90
Ψυγ. Θεσσαλ.	260
Ψυγ. Πειρ.	149
Ναυτιλία	
Ἐθν. Ἀτμοπλ.	231
Διώρυγος	225
Κορκόδειλος	65
Μιχαληνὸς	340

Χημ. Προϊόντα	
Ἀνατολὴ	208
Αἴολος	360
Λιπασμάτων	1520
Παλ. «Ἀθηνᾶ»	500
Πυριτιδοπ.	1650
Χημικῆς	262
Χρωματουρ.	845
Κατεργ. Ξύλου	
Ἑλλοὺλ	71
Σέκκερης	70
Μηχ. Ἐπιχειρ.	
Βασιλειάδης	600
Ἑστία	650
Οἰνοποιητικαὶ	
Ἕνωσις	125
Καμπᾶς	710
Οἰνοπνευμ.	255
Οἴνων	1130
Ἀλευροποιητ.	
Εὐρώπας	150
Κυλινδρόμυλοι	220
Ζῦμαι	430
Διάφοροι	
Ἅλατος	8
Κονσερβῶν	250
Μεταλλείων	
Ἀλιβερίου	6
Ἐπιχ. Κοιναὶ	44
Ἐπιχ. Προνομ.	105
Καπνοβιομηχ.	
Βιομ. Καπνοῦ	109
Διαφ. Βιομηχ.	
Ἑρμῆς	335
Βιὸ	122
Γεωργ. Βιομ.	210